

# L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE DE LA DÉMOCRATIE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI  
6  
JUILLET

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI  
ABONNEMENT UN AN : 40 euros  
INTITULÉ : IMPRIMERIE DU SARLADAIS  
Banque française de crédit coopératif n° 021006363404  
C.C.P. Limoges : 20041 01006 0207131 U 27 71

Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour l'arrondissement de SARLAT  
Commission paritaire des papiers n° 1008 C 83767

Bureaux du journal : 29, avenue Thiérs  
IMPRIMERIE DU SARLADAIS  
Michel et Josette DELPECH  
BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX  
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax : 05 53 59 17 52

62<sup>e</sup> année  
N° 45 - 2007  
1 €

Jacques  
**BLANC**

Hypnose  
Sophrologie - PNL

Psychothérapies  
Psychanalyse

enfants, adolescents, adultes, couples

Psychothérapeute, psychanalyste  
membre de la Fédération freudienne  
de psychanalyse

Sur rendez-vous :

05 53 28 15 61

## Jardins du Manoir d'Eyrignac



Animations de l'été  
Réservez vos soirées  
en juillet et août

Lire page 24

## Castels



Un projet de réhabilitation des sources  
fontaines et lavoirs

Lire page 15

## Montignac



Festival du Périgord Noir

Lire page 16

## Action humanitaire pour le Sahel

Du 13 au 15 juillet, Domme accueillera  
les bénévoles de Via Sahel Cahors Gourdon



Le vent de solidarité et de fraternité qui souffle entre Quercy, Périgord et Pays Dogon est de plus en plus fort, de plus en plus chaleureux. Il est également porteur de réalisations où se mêlent et se complètent utilement actions humanitaires, développement solidaire et échanges humains.

Pour la deuxième année à Domme, du vendredi 13 au dimanche 15 juillet, la salle de la Rode ouvrira ses portes aux bénévoles de Via Sahel Cahors Gourdon qui interviennent auprès de ce peuple particulièrement attachant qui, au-delà d'un dénuement matériel évident, est exceptionnellement riche par sa culture, son droit coutumier et sa cosmogonie.

Les neuf associations Via Sahel œuvrent en Pays Dogon depuis 1982 dans les domaines les plus divers. Via Sahel Cahors Gourdon se consacre essentiellement aux actions touchant à la santé et, plus spécialement depuis de nombreuses années, à la prévention sanitaire.

Pendant ces trois jours, la salle de la Rode sera aux couleurs de l'Afrique et vous transportera en Pays Dogon, au pays des Masques, là-bas sur le plateau de Bandiagara, une si majestueuse falaise que le site est classé au patrimoine mondial de l'Unesco.

Une exposition-vente d'objets issus de l'artisanat africain – Dogon, Bambara, Touareg, etc. – complétera une présenta-

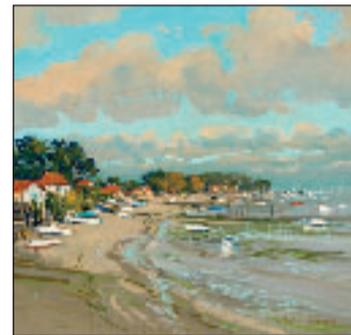
tion des actions et des projets de Via Sahel. Venez nombreux pour un dépaysement garanti : exposition de photos, diaporamas, projections vidéo, musique africaine, vente d'objets et de vêtements africains.

Vous êtes curieux de découvrir le peuple Dogon qui, au pays de la parole, passionne les plus avertis par son mode de vie original dans un décor d'une rare beauté, vous êtes attentifs à l'action humanitaire qui y est menée, venez donc les 13, 14 et 15 juillet de 10 h à 19 h à la salle de la Rode vous informer, échanger et soutenir les actions qui y sont poursuivies depuis de longues années.

Entrée gratuite.

## Exposition Coquillay

Bligny, Donnat, Margueray, Schvan, Teixido



Eglise de Marcillac  
du 8 juillet au 15 août

Lire page 24

## Saint-André-Allas



On a inauguré la "Place Fernand Albié"

Lire page 9

## Gourdon



Le Festival des Pitchouns les 14 et 15 juillet  
au Petit bois de la piscine

Lire page 19

## The English corner

A regular weekly column of events and news in English in L'Essor Sarladais !

Read page 6

DECO - 50%  
Fleurs artificielles - 50%  
POTERIE - 30%  
PÉPINIÈRE - 40%  
**SOLDDES**  
fleurs d'Europe  
JARDINERIE  
Pré-de-Cordy Rte de Bergerac à Sarlat ☎ 05 53 31 02 44

## Les béatitudes du Croquant

Rien de tel que de se farcir une queue pendant une heure ou deux pour commencer à se faire une idée exacte de la condition humaine ! Pour être précis, je fais le pied de grue depuis près d'une heure et demie dans le long serpent humain qui ondule jusqu'à la porte de la bourse aux livres. Pourtant j'étais arrivé pile à l'heure au lycée Pré-de-Cordy, mais des petits malins ayant anticipé la cohue, autant vous dire que je n'étais pas le premier ! J'ai bien eu la satisfaction, par la suite, de voir les gens s'entasser derrière moi, débordant de la cour jusque sur le parking, mais tout de même, quelle barbe ! J'ai toujours eu horreur de ça, moi ! C'est sans doute idiot, mais faire la queue me donne le sentiment pénible de ne plus m'appartenir, comme si on me forçait la main, comme si j'étais contraint de rester là, avançant par saccades, prisonnier de ce moutonnement imbécile. Je sais bien, la plupart de mes contemporains s'y font, bien obligés. C'est qu'ils en passent, un temps, chaque jour à faire la queue ? A la caisse des supermarchés, arrêtés au feu rouge, coincés dans les embouteillages, et chez le boulanger, à la boucherie, à la pompe à essence, bref partout et tout le temps. On peut même poser la question autrement. Y a-t-il des moments où l'homme moderne ne fait pas la queue ? Déjà, je me rappelle, à l'armée, du temps du service militaire, on attendait toujours notre tour, des heures carrées ! Mais même le week-end, même en vacances, c'est le cirque ! Pas moyen d'aller au cinéma, au restaurant, sans faire la queue. Je me souviens, quand j'étais à Paris, boulevard Saint-Germain ou rue de Rennes, ces interminables files de banlieusards pris au piège, tristement englués à attendre leur admission au compte-gouttes dans le saint des saints, gargotte ou salle obscure. Qui plus est rackettés par des chanteurs de rue qui, non contents de leur casser les oreilles, se battent pour les soulager à leur tour de quelque menue monnaie... Ah ! la belle vie ! Regardez-les, ces malheureux, sagement alignés devant Beaubourg, serpentant sans fin aux portes du Grand Palais, trois heures de queue avant de faire la visite sur trois rangs, comme des sardines sans huile, derrière un géant, une coiffure afro, ou pire, le nez sur les chefs-d'œuvre ! A vous dégoûter de la culture ! Bref, au jour d'aujourd'hui c'est comme ça, l'humanité se marche sur les espadrilles, partout on attend son tour, dans les douches et même aux chiottes, dans les campings parfois c'est le drame ! Je suis sûr que même aux portes du Sahara, maintenant, les 4 x 4 prennent un numéro, comme à la Sécu, pour s'élaner dans les sables !

Alexandre Vialatte dit quelque part que l'homme est ce monsieur en imperméable et à chapeau gris qui attend le bus 31, rue des Ecoles. Mis à part le couvre-chef, qui sent les sixties, la définition n'a pas pris une ride. C'est seulement pire qu'avant. Oui, la vie en général, ça ressemble à la chanson de Brel, "Au suivant !"... Et ça ne fait de bien à personne. On les voit faire, nous en Périgord, nos Hollandais ! Mâles ou femelles, ces grandes carcasses, obèses ou filiformes, avec leurs pieds longs comme des jours sans pain, comment font-ils dans leur pays pour ne pas s'écraser les orteils, entassés qu'ils sont dans leurs polders, à je ne sais combien au mètre carré ! Je plaisante à moitié, mais c'est un fait, d'être trop nombreux ça leur gêne le caractère ! C'est comme le soir, rue de Rennes, ça grouille de tous les côtés, on finit par manquer d'air,

ne plus rien supporter. Par contre, vous remarquerez, ces mêmes Hollandais, dès qu'ils s'installent chez nous à demeure, tout de suite ils se détendent, ils sont adorables. C'est que ça les change, de vivre en Dordogne, chez eux, impossible de s'étirer sans flanquer une torgnole à son voisin ! Sans doute est-ce notre avenir d'Homo pas si sapiens que ça... Parqué dans une de ces mégapoles qui mangent le littoral aux quatre coins du globe, le lointain descendant des chasseurs-cueilleurs de la préhistoire n'a plus même la consolation de cultiver la terre de ses ancêtres. Quel progrès ! Non plus maître et possesseur de la nature, mais squatteur honteux d'un bidonville égaré au milieu d'une friche industrielle. Privé de travail comme de toute dignité. Attendant un tour qui ne viendra pas dans l'interminable procession des crève-la-faim qui piétinent à la porte de nos villes. Et bizarrement je me rappelle ce que me racontait mon oncle de Bordeaux, bidasse avant-guerre au Maroc : une fois par mois, la troupe faisait la queue dans les couloirs du bordel militaire de campagne, alors vous connaissez l'esprit pratique des armées, ces messieurs étaient priés de se commencer à la main. Eh bien dans nos sociétés dites modernes c'est pareil, seulement on se finit aussi à la main, devant l'écran télé ou Internet, de tous les désirs virtuels !

Pour finir, savez-vous ce que j'ai pu lire, franchissant la porte du paradis au bout de presque deux heures d'ennui mortel, que la bourse aux livres s'étalait sur plusieurs jours ! Comme si cette foutue affiche n'avait pas pu être placardée à l'entrée du lycée ! Bien fait pour moi, ça m'apprendra à faire la queue bêtement !

Jean-Jacques Ferrière

### Edition

## Pensées et citations de la nuit...

d'Yves de Ravel

Yves de Ravel est né à Saint-Omer dans le Pas-de-Calais. Issu d'une famille de cinq enfants, il se lance dès l'âge de quinze ans dans le monde du travail. Il aime les voyages et se passionne pour la culture et l'histoire du monde. A la retraite, il se retire en Dordogne et commence à exprimer ses pensées et impressions, par l'écriture.

La vérité émane de cet ouvrage, voilà ce que l'on peut ressentir quand on parcourt ce livre, écrit presque entièrement la nuit, au gré des insomnies de son auteur. Il décrit la vie de tous les jours, la vie du monde que nous traversons, et que nous subissons. Il aborde plusieurs sujets, dont quelques-uns brûlants, comme la politique, la religion, les pauvres et les riches, l'éducation... Sans aucun détour, ses phrases nous mettent face à la réalité de notre époque, avec des réflexions remplies d'humour, d'ironie, beaucoup de vérités, de jeux de mots, des interrogations, des conseils, des critiques... Il ne fait aucune attaque personnelle, mais exprime à sa façon son idée de l'injustice. Avec la sortie de son premier livre, il nous offre un document vrai, fort et rare, écrit avec spontanéité et simplicité.

Cet ouvrage a été édité par la Société des Ecrivains ; il est vendu au prix de 12 €.

**LES JARDINS  
DES MILANDES**  
A Castelnaud-La Chapelle  
**Samedi 7 juillet à 20 h**  
**DÎNER  
CONCERT**  
Variétés françaises  
Ambiance assurée  
**Menus à partir de 18,50 € - Carte**  
**Sur réservation : 05 53 30 42 42**

## Centre Notre-Dame de Temniac

**Les mercredis de Temniac** — Un espace de rencontres est ouvert cet été à Temniac.

11 juillet, Marie-Noël, poète chrétien en son terroir, avec Jeannie Le Deley et Brigitte Bel.

18 juillet, questions brûlantes posées à l'Eglise, avec Jean Rigal, théologien, professeur honoraire des facultés de théologie.

25 juillet, une communauté chrétienne, c'est quoi ?, avec Mgr Mouïsse, évêque de Périgueux et Sarlat.

1<sup>er</sup> août, le supermarché du religieux aux USA, avec Mme Bernadette Rigal-Cellard, professeur à l'université de Bordeaux III.

8 août, quarante ans après, *populorum progressio*, une vision d'avenir, avec Gabriel Marc, président honoraire du CCFD.

22 août, Alain de Solminihac, une figure périgourdine : mystique et homme d'action, avec père Louis de Romanet, chanoine régulier de Saint-Augustin.

29 août, le retour des Incas au XX<sup>e</sup> siècle, une nouvelle religion andine, avec Maurice Birckel, ancien professeur à l'université Michel de Montaigne, Bordeaux.

De 12 h 15 à 17 h 15, accueil, office du milieu du jour, pique-nique partagé, interventions et échanges ; à 17 h 15, célébration de l'eucharistie selon l'intervenant.

Pas d'inscription préalable, apporter son pique-nique, libre participation aux frais.

**Les vendredis de Temniac** — Pour méditer en vacances avec l'équipe du centre, les 13, 20, 27 juillet et 3, 10, 17 et 24 août. Pour tous ceux qui désirent faire une halte pendant les vacances, prendre un temps de silence pour approfondir leur vie avec Dieu et avec les autres.

Après l'office du milieu du jour et le temps du pique-nique partagé, l'après-midi comportera la présentation et le commentaire d'un texte biblique, des conseils pour méditer, un temps personnel en silence, une célébration en groupe, la possibilité d'un accompagnement personnel.

Accueil de 12 h à 17 h 45. Pas d'inscription préalable, apporter son pique-nique, libre participation aux frais.

**Prier et marcher en Périgord**, du mardi 24 au lundi 30 juillet. La marche dure quatre heures environ par jour, dans la vallée de la Dordogne, à la découverte des châteaux et des sites exceptionnels du Périgord Noir. Le cheminement spirituel est proposé pendant la marche. Le style de vie est communautaire et implique le partage de quelques services. L'hébergement a lieu au Centre de Temniac. Frais du séjour, 240 € par personne. Frais d'animation, 60 € par personne.

Pour tous renseignements et inscriptions, Centre Notre-Dame de Temniac, tél. 05 53 59 44 96, fax 05 53 59 41 12.

## Le tour des livres

## Quelques lectures d'été

Dans une campagne perdue, une jeune fille d'un autre temps parle à ses pensées. "Virginités", le roman que Michel Chaillou vient de faire paraître aux éditions Fayard, raconte l'histoire de Marie Logeais, une jeune fille qui vit en Vendée autour de l'an 1900. Pas d'autres perspectives pour cette jolie fille, en ces temps et en ce lieu, que le mariage et l'éducation des enfants. Mais Marie est une fille singulière, qui refuse de partager le sort commun. Elle rêve de voyage, de savoir, d'aventures. Le poids de la ruralité, de la religion et des traditions la cantonne dans son rêve, et la tyrannie du regard des autres lui est insupportable. Certaines de ses amies préfèrent entrer au couvent plutôt que de subir un mariage forcé. Saura-t-elle s'évader de cette prison ? Le style poétique de Michel Chaillou nous entraîne dans la mémoire d'une région où plane encore le souvenir des guerres de Vendée.

Le rugby n'est pas un sport comme les autres. C'est un art de vivre, un patriotisme, presque une religion. Pour s'en convaincre, il suffit de lire "Rugby Blues" que le Briviste Denis Tillinac publie aux éditions de La Table Ronde. Il y mêle ses souvenirs personnels et ses réflexions sur la culture rugbyistique qui se confond avec la joie de vivre des gens du Sud-Ouest. Il y glorifie le rugby de clochers et de sous-préfectures, plaquant sèchement les abus du professionnalisme qui dissout les différences. A lire avant la Coupe du monde.

Le journaliste américain Mark Nykanen nous plonge dans les

affres du roman noir, très noir, avec "L'Ange de la vérité", publié chez Fleuve Noir. Détective privé, Suzanne Trayle s'est spécialisée dans la recherche des mères biologiques pour les enfants nés sous X. Elle-même n'a jamais pu retrouver son fils, abandonné trente ans plus tôt. Un tueur en série prétend avoir retrouvé le jeune homme, tout en assassinant une à une les mères dont elle a retrouvé l'enfant. Chantage et engrenage se mettent diaboliquement en place.

Disparu en 2005, Jean Rigaud, ancien résistant et agrégé de lettres, s'était consacré à l'étude des mythes et des religions. Les éditions Palatine ont regroupé son œuvre sous le titre "Cavaliers seuls". Son style cinématographique gagne en profondeur en s'engouffrant dans des labyrinthes savamment construits. Trois niveaux de lectures nous sont proposés : à travers une situation familière, le lecteur s'interroge à la fois sur ses relations avec ses semblables et sur ses liens avec l'indicible.

Prix Nobel de littérature, le Turc Orhan Pamuk tente de saisir les multiples facettes de sa ville dans "Istanbul", publié chez Gallimard. Celle qui fut Byzance puis Constantinople est, depuis la plus haute Antiquité, une cité mythique, à la fois porte de l'Orient et de l'Occident. L'auteur place ses souvenirs et sa famille au cœur du récit pour faire revivre, à travers sa ville, l'histoire et les drames de son pays. La poésie du style relie les lecteurs, l'auteur et la ville, dans le langage commun de la beauté.

Jean-Luc Aubarbier

## L'Union philharmonique à la maison de retraite du Plantier



En ce samedi 23 juin, un concert exceptionnel et de grande qualité était offert aux résidents à l'occasion de la Fête des mères et de la Fête des pères.

Ce rendez-vous avait lieu en pleine semaine nationale de la Fête de la musique, le début de l'été.

Durant plus d'une heure trente, les saxos, les clarinettes et la grosse caisse s'en sont donnés à cœur joie devant un public d'une cinquantaine de pensionnaires émerveillés au balcon de l'atrium.

Des morceaux très connus à couper le souffle ont été joués avec passion.

Ce moment restera inoubliable, qui pourra être renouvelé sans hésitation dès que l'occasion se présentera.

Pour clôturer cet après-midi de grande écoute musicale, un superbe gâteau aux abricots était servi. Un régal !...

## Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bézenac  
Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39  
E-mail : anne.becheau@club-internet.fr

## Marché du mercredi 4 juillet

### Légumes, au kilo

Pommes de terre : 0,80 € ; nouvelles, 0,75 € à 1 € ; amandine, 2,25 € ; roseval, 2,50 €. Chou-fleur, 1 € à 2,25 € pièce. Chou (pièce) : vert, 1,50 € ; rouge 2,15 €. Courgettes, 1,15 € à 1,65 €. Aubergines, 1,80 € à 2,95 €. Poivrons, verts : 2,45 € à 3,95 € ; rouges, 2,50 € à 3,95 €. Carottes, 1,05 € à 1,38 € ; fanes, 1,95 € à 2 € la botte. Céleri branche, 1,60 € à 2,65 €. Céleri-rave 2,60 € pièce. Poireaux, 1,60 € à 2,60 €. Tomates, 1,30 € à 2,55 € ; grappes, 2 € à 2,95 €. Ail nouveau : 4,50 € à 7,50 €. Oignons : 1,36 € à 2,20 € ; blancs, 1,10 € à 1,60 € la botte ; rouges, 4,50 €. Echalotes, 2,75 € à 4,60 €. Salades (pièce) : batavia et laitue, 0,70 € à 0,80 € ; feuille de chêne, 0,70 € à 0,95 € ; frisée, 2,35 €. Haricots : verts, 3,65 € à 5,85 € ; cocos plats, 3,95 €. Radis, 1 € à 1,35 € la botte. Petits pois, 5 €. Concombre, 0,80 € à 0,90 € pièce. Artichauts, 2,50 € les deux ; poivrade, 1,60 € le bouquet. Betterave rouge cuite, 3,60 € à 3,90 €. Melon, 1 € à 3,50 € pièce. Girolles, 14,80 €.

### Fruits, au kilo

Pommes : golden, 1,60 € à 2,15 €. Poires pakam, 2,95 €. Abricots, 2,15 € à 5,50 €. Noix, 3 €. Pêches blanches, 2 € à 3,50 € ; jaunes, 1,30 € à 3,50 €. Nectarines jaunes, 2 € à 3,50 € ; blanches, 1,30 € à 3,50 €. Cerises, 5,30 €. Prunes rouges, 2,30 €. En barquettes de 500 g : fraises, 2,30 € à 2,50 € ; mara des bois, 2,50 € ; myrtilles, 5 €. En barquettes de 250 g : framboises, mûres, groseilles et myrtilles, 2,50 € ; mara des bois, 1,50 €. En barquettes de 125 g : fraises des bois, 2,50 € ; framboises, 1,50 € à 1,60 €.

### Volailles, au kilo

Lapin, 8,50 €. Pintade, 7,60 €. Poulet, 5,79 € à 6,70 €. Poule, 4,88 €. Canette, 7,60 €.

## Avis divers

**Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, tél. 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.**

**Le bar-restaurant à Aubas LA TABLE D'AUBAS informe son aimable clientèle qu'il est ouvert tous les jours. Menu ouvrier le midi. Tél. 05 53 50 48 57 ou 06 60 43 82 19.**

**ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07**

**Céline BESSE, organisatrice de festivités, vous propose ses services pour vos MARIAGES BAPTÊMES, ANNIVERSAIRES SOIRÉES à thème. Pour tout renseignement, tél. 06 09 82 56 59.**

**L'ART DU LIEU atelier de sculpture sur bois à La Chapelle-Aubareil vous propose, toute l'année, des STAGES D'INITIATION du lundi au vendredi. Renseignements et réservations au 06 72 77 47 49.**

### REMERCIEMENTS

Très touchée par les marques de sympathie reçues lors du décès de

Jacques GÉRY

et dans l'impossibilité de remercier individuellement tous les amis qui se sont manifestés, Georgie GÉRY, son épouse, vous prie de trouver ici l'expression de ses sincères remerciements.

### REMERCIEMENTS

Les familles LANXAT, GIBERT, LAPORTE, leurs enfants, petits-enfants ; parents et alliés, très touchés par les marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès de

Monsieur Roger LANXAT

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie le personnel soignant de cardiologie de Sarlat et le docteur Jardel.

7, rue Jacques-Monod  
24200 SARLAT-LA CANÉDA

### REMERCIEMENTS



Les familles MAËS et GAILLARD remercient chaleureusement les personnes qui ont assisté aux obsèques de

NANOU MAËS

En particulier l'association des donneurs de sang, la chorale de Sarlat, le docteur Marquette et le centre hospitalier de Sarlat pour leur dévouement.

SARLAT-LA CANÉDA

### Patrimoine

## Soirée contes et légendes

L'Office de tourisme et le service du patrimoine de la ville de Sarlat proposent de découvrir des contes et légendes du Périgord à l'occasion d'une soirée animée par Daniel Chava-roche.

Ce conteur bien connu de nos concitoyens évoquera les mythes et légendes ainsi que la culture d'oc, fondatrice de l'identité du Périgord Noir.

Rendez-vous devant l'Office de tourisme ce samedi 7 juillet à 20 h 45.

Le spectacle commencera à 21 h à la chapelle Saint-Benoît, dite des Pénitents bleus. Accès par la cour des Fontaines.

Vente des billets à l'Office de tourisme.

Réservations recommandées, qui peuvent être effectuées par téléphone et qui seront conservées jusqu'à 18 h.

Vente de dernière minute assurée sur place, au point de départ des visites nocturnes, porte latérale de l'Office de tourisme, rue Tourny.

Renseignements, billetterie et réservations à l'Office de tourisme, rue Tourny à Sarlat, tél 05 53 31 45 45

Tarif : 8 € ; réduit, 5 €.

**Eric DELIBIE magasin ART ET FLEURS 42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.**

## Journée nationale de la déportation

Le 16 juillet

L'Association laïque des monuments pacifistes Emile-Mompарт vous invite à participer aux cérémonies de recueillement qui se dérouleront le 16 juillet et qui débiteront à 10 h 15 au monument aux Morts de Lavercantière, en présence de M. Vilard, maire de la commune.

Le président de l'association, Albert Secondat, déposera une gerbe de fleurs au pied du célèbre monument, œuvre du sculpteur lotois Emile Mompарт. Une minute de silence sera observée.

L'assemblée se rendra ensuite au monument de Saint-Aubin-de-Nabirat où elle sera attendue par M. Van Severen, maire de la commune, pour un dépôt de gerbe et une minute de silence. Albert Secondat répondra aux souhaits de bienvenue et fera un exposé sur l'origine de l'association, sa vie, son œuvre. C'est l'intervention d'un membre de la Libre pensée du Lot qui clôturera la cérémonie.

Il faut rappeler que les fédérations de la Libre pensée du Lot et de la Dordogne parrainent l'Association Emile-Mompарт et que le Groupe des libres penseurs Eu-

gène-Le Roy y adhère également.

Après quoi, les personnes présentes se rendront dans la salle de la mairie pour l'assemblée générale, avec un programme chargé, dont le renouvellement du bureau.

Il est rappelé que seuls les adhérents à jour de leur cotisation 2006 pourront voter.

Un apéritif d'honneur, offert par le maire, précédera un banquet républicain au prix de 23 € tout compris.

Venez nombreux, votre présence témoignera de votre attachement au devoir de mémoire, non seulement dans le cadre de cette Journée nationale de la déportation mais aussi en souvenir du grand sculpteur Emile Mompарт.

Inscription pour le repas avant le 14 juillet au 05 53 28 33 90 (A. Secondat), 05 53 29 01 25 (Pierre David), 05 65 34 10 54 (M. Coret, président de la Libre pensée du Lot), 05 65 41 56 20 (André Mompарт, Libre pensée du Lot).

## DÉMÉNAGEMENTS

toutes destinations  
Paris ↔ Périgord  
toutes les semaines  
**GARDE-MEUBLES**  
SOULHIOL-NOYER  
25 bis, rue de Cahors - SARLAT  
05 53 30 42 23

## Marchés déplacés

En raison de la fête foraine, les commerçants non sédentaires du marché installés habituellement place de la Grande-Rigaudie seront déplacés le samedi 14 juillet sur la place Pasteur.

D'autre part, en raison du Festival des jeux du théâtre, les commerçants non sédentaires installés habituellement sur la place de la Liberté et dans la rue Fénelon seront déplacés pour les marchés des mercredis 18, 25 juillet et samedi 21 juillet sur la place Salvador-Allende (sous-préfecture).

### BAR

*Les Six Nations*

16, avenue Thiers - SARLAT

### NOUVEAUX HORAIRES

Du 1<sup>er</sup> juillet au 30 septembre  
ouvert tous les jours de 6 h 30 à 20 h  
le dimanche de 8 h à 13 h

## MÉMENTO SARLADAIS



### Dimanche 8 juillet

#### CANTON DE SARLAT

MÉDECIN de service  
Dr MONPLAISIR  
Avenue Thiers - Sarlat  
Tél. 05 53 31 91 53

#### PHARMACIE DE SERVICE

Semaine : de 20 h à 8 h  
Week-end : du samedi 20 h au lundi 8 h

pour CARSAC-AILLAC  
BEYNAC-ET-CAZENAC  
CÉNAC-ET-SAINT-JULIEN  
SAINT-JULIEN-DE-LAMPON  
SALIGNAC-EYVIGUES  
SARLAT-LA CANÉDA

Pharmacie de la SALAMANDRE  
22 bis, avenue Thiers - Sarlat

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. ATTENTION, les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie !

#### CHIRURGIEN-DENTISTE DE SERVICE

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h

Dr A. BONAQUE  
Vitrac  
tél. 05 53 29 87 28

#### DOCTEUR VÉTÉRINAIRE DE SERVICE

Dr CAVÉ - Salignac  
tél. 05 53 28 81 85 - 06 87 42 07 77

#### INFIRMIÈRES DE SERVICE

COUPIN-LE GOFF  
tél. 05 53 31 06 00

QUILLON-PAQUE-BÉGOC  
tél. 05 53 31 27 39

A. MAUGIS - M. POLI-BLANCHARD  
05 53 31 06 26 - 05 53 59 47 39

Nathalie DELTEIL, 05 53 29 66 69  
Didier AYMAR, 06 24 29 13 17

Serge SAGOT - Delphine GUÉRY  
tél. 05 53 28 98 42

Lucile LESPINASSE  
tél. 06 86 83 59 96

CROIX-ROUGE  
Soins aux personnes âgées  
tél. 05 53 31 15 15

#### COMMUNE DE BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne  
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

COLLECTIF FÉMINISTE CONTRE LE VIOL  
tél. 0 800 05 95 95

Protection de l'enfance  
ENFANCE MAJUSCULE  
Comité Alexis-Danan de Bergerac-Sarlat  
Tél. 05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

ALCOOLIQUES ANONYMES  
tél. 05 53 28 54 02

ALCOOL ASSISTANCE  
tél. 05 53 53 96 34

POMPIERS, Sarlat, périphérie et campagne éloignée, faire le 18  
HÔPITAL, tél. 05 53 31 75 75  
MAIRIE, tél. 05 53 31 53 31

GENDARMERIE, tél. 05 53 31 71 10  
SNCF, tél. 05 53 59 00 21  
CROIX-ROUGE, tél. 05 53 59 12 41

#### PERMANENCES

GÉNÉRALE DES EAUX, 0 811 902 903

EDF - GDF SERVICES  
Dépannage électricité  
0 810 333 024  
Dépannage gaz 0 810 433 431

AMBULANCES-TAXIS  
Ambulances, taxi, J. DEROCHE  
tél. 05 53 31 12 54 ou 06 08 63 56 18

ALLO ARTISAN TAXI  
Sarlat, tél. 05 53 59 10 26

#### CANTON DE SALIGNAC

Médecins de service  
Dr REINERT, Salignac,  
tél. 05 53 28 80 02  
Dr BOUSQUET, Saint-Geniès,  
tél. 05 53 28 97 76

Infirmières  
TRAJSTER, tél. 05 53 28 80 95

FERBER-HAMELIN-MARIEL  
MOBILI-LEMAIRE-BESSE  
tél. 05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

TAXIS SALIGNACOIS  
Christelle GAUSSINEL - Salignac  
tél. 05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

#### CANTON DE MONTIGNAC

Médecin de service  
Veillez appeler le 15  
Pharmacie de service :

PRIN  
Terrasson, tél. 05 53 51 79 05

#### CANTON DE BELVÈS

Médecin de service  
Veillez appeler le 15  
Pharmacies de service  
ARNAL, Les Eyzies  
tél. 05 53 06 97 40  
PHILIPPON, Siorac  
tél. 05 53 31 60 21

Infirmières  
SIMON-DELPECH et DAURIAAC-LARIVIÈRE  
Belvès, tél. 05 53 30 21 34  
S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE  
Siorac, tél. 05 53 29 60 99

#### CANTON DE SAINT-CYPRIEN

Médecin de service  
Veillez appeler le 15  
Pharmacies de service  
ARNAL, Les Eyzies  
tél. 05 53 06 97 40  
PHILIPPON, Siorac  
tél. 05 53 31 60 21

Infirmières  
DULAC-TEILLET-MANDEIX  
tél. 05 53 29 30 45  
BAUMERT-JAUMARD-DELBOS  
tél. 05 53 29 34 25

#### CANTON DE DOMME

Médecin de service  
Veillez appeler le 15  
Infirmières  
Cabinet infirmier  
MARTEGOUTTE-ALLARD-FRARE  
tél. 05 53 28 35 91  
Cabinet  
GOULPIÉ-PERSONNE-DOUGNAT  
tél. 05 53 28 40 67  
Mme LOUILLET, tél. 05 53 29 58 60

#### CANTON DE CARLUX

Médecin de service  
Veillez appeler le 15  
Infirmières  
BARBIOT-DELTEIL-LAVAL-VIDAL  
tél. 05 53 29 70 19  
St-Julien-de-Lampou  
Regroupement Carsac-Grolejac  
R. MARTEGOUTTE - C. VANEL  
B. DELPECH : 06 87 08 31 30  
06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

## Quatre à cor et Compagnie

### Auditions

Début de saison en fanfare pour Quatre à cor et Compagnie en auditions publiques gratuites les dimanche 8 et mardi 10 juillet à Saint-Léon-sur-Vézère, à La Roque-Gageac et à Sarlat.

De jeunes cornistes périgordins seront en Périgord Noir pour un stage de musique à La Roque-Gageac et à Sarlat le mardi 10 juillet. L'assiduité d'une année de travail sera récompensée par ce séjour musical ponctué d'auditions publiques gratuites qui auront lieu le dimanche 8 juillet en l'église de Saint-Léon-sur-Vézère (durée 1 h) ; le mardi

10 à La Roque-Gageac, à 10 h sur une gabare au fil de la Dordogne (durée 15 min), à 11 h 30 à l'intérieur du fort troglodytique (durée 15 min) ; et à Sarlat, à 19 h dans la cour des Fontaines, reconnue pour son acoustique — ou dans la chapelle des Pénitents bleus en cas de pluie —.

Cet événement, proposé par l'association Musique en vie, a été réalisé dans le cadre du projet d'action touristique d'un jeune étudiant en BTS Tourisme, Benoît Boutault, et avec l'aide de M. David Meyer.

## PENSEZ À VOS TOMBES

Nettoyage  
Décapage - Rebouchage  
Peinture lessivable (coloris au choix)

**DEVIS GRATUIT**

**DESIGN DÉCO**

**06 27 20 66 00 - 05 53 59 49 54**

### NOS JOIES, NOS PEINES...

Du 25 juin au 1<sup>er</sup> juillet

**Naissances** — Ilona Carvalho, Belvès ; Angèle Gaudin, Saint-Cyprien ; Lola Lagrandmaison, Calviac ; Louane Drouard, Thénon ; Tessa Bigliemme, Sarlat ; Emilie Coment, Saint-André-Allas ; Camille Bourdet, Saint-Pompon ; Kenzi Slougui, Sarlat.

**Meilleurs vœux aux bébés.**

**Décès** — Gaston Roux, 85 ans, Carsac ; Marcelle Soulihié, épouse Roche, 86 ans, Saint-Vincent-Le Paluel ; Roger Lanxat, 84 ans, Sarlat ; Jeanne Maës, 81 ans, Sarlat.

**Condoléances aux familles.**

**Trouvé** — Chat noir, environ un an.

**Perdu** — Une chaîne en argent avec jade ; un portefeuille marron contenant carte bancaire ; une pochette beige à bandoulière, contenant deux portemonnaie, un chèque signé et une carte d'identité ; un appareil photo numérique dans housse argentée + un dossier ; un étui de caméra, bleu roi.

S'adresser au service social, rue Fénélon.

## LA GUINGUETTE A J.A.M.

SALLE du camping LE CAMINEL  
Temniac - SARLAT

Samedi 7 juillet à 20 h 30

**REPAS DANSANT**

avec l'orchestre **BEAU RIVAGE**

Entrée : 10 € - Repas : 12 €

Dimanche 8 juillet de 12 h à minuit

A 12 h et 20 h :

**BUFFET FROID GÉANT**

Réervations avant le samedi soir

A 15 h : **THÉ DANSANT**

avec l'orchestre

**Stéphane REBEYROL**

Entrée : 10 € - Repas : 10 €

**06 79 10 21 38 - 06 79 57 81 98 - 05 53 59 37 16**  
Organisation : La Guinguette à J.A.M.



Sarlat et la vallée de la Dordogne

Du 9 juillet  
au 25 août 2007

L'atorail Espérance est un petit train qui longe la Dordogne au cœur de la Vallée des Châteaux pendant les vacances d'été.

Le voyage est agrémenté d'un commentaire des sites visibles depuis le train, et d'une dégustation des produits du terroir

L'atorail

Réservation obligatoire  
**05 53 59 55 39**

## Société d'art et d'histoire de Sarlat et du Périgord Noir

Une sortie passionnante :  
entre préhistoire et Moyen Age



(Photo Anne Bécheau)

Pour sa sortie de juin, la Société d'Art et d'Histoire de Sarlat et du Périgord Noir avait décidé cette année d'emmener ses adhérents dans la région de Rouffignac, au cœur de la forêt Barade.

Le programme concocté par les organisateurs a remporté un vif intérêt puisque ce sont quelque cinquante personnes

qui ont pu découvrir l'église romane de Bars, dont l'intérieur a été remarquablement restauré. La présence d'une double litre funéraire et de décorations de différentes époques justifie amplement le déplacement.

Puis les propriétaires du château de l'Herm, M. et Mme Palué, ont reçu la Société dans ce haut lieu du gothique flamboyant et ont exposé avec passion leur démarche. En plus d'un travail de recherche sur l'histoire de la seigneurie de l'Herm, des campagnes de fouilles sont menées depuis trois ans et ont permis de découvrir des vestiges de fours et l'ancienne chapelle, mais aussi d'avoir des preuves de l'existence d'un château bien antérieur à l'actuel.

Une visite passionnante donc qui s'est poursuivie par celle de l'église de Rouffignac.

Quant aux grottes de Rouffignac, là aussi les sociétaires ont pu en faire la visite avec le propriétaire et découvrir les figures de mammoths, rhinocéros et autres chevaux, bisons et bouquetins tracés il y a 13 000 ans, ainsi que les impressionnants nids creusés par les ours.

Outre l'aspect convivial d'une telle sortie, la Société d'Art et d'Histoire permet à tout un chacun de découvrir de façon particulière certains sites de notre région, souvent mal connus mais qui existent grâce à des passionnés. On retrouvera le compte rendu complet de cette sortie du 18 juin dans le prochain bulletin de la Société.

Adhésion à la Société : Alice Legendre, BP 47, 24201 Sarlat Cedex. Le bulletin est en vente dans toutes les librairies.

## Pique-nique au Plantier



Pour favoriser les liens entre structures, le Centre de loisirs maternel et le Multi-accueil de la Maison de la petite enfance ont organisé, au jardin public du Plantier, un rendez-vous avec leurs enfants respectifs.

Au programme : petits jeux de motricité, chansons et, pour que la fête soit réussie, un très beau soleil !

Cette rencontre a permis aux

enfants âgés de trois ans, qui quittent la structure du Multi-accueil, de faire connaissance avec les animateurs et les enfants du Centre de loisirs maternel pour préparer la rentrée scolaire en toute sérénité.

Rappelons que le Centre de loisirs maternel accueille les enfants de 3 à 6 ans les mercredis et durant les vacances scolaires.



Avenue Thiers - 24200 SARLAT

4 salles climatisées

3 équipées son Dolby SRD et DTS

**08 92 68 69 24**

### VENREDI 6 JUILLET

OCEAN'S 13 : 22 h  
ROMAN DE GARE : 22 h  
♥ LOIN D'ELLE (VO stf) : 19 h 30  
\*\*\* DIE HARD 4 : 19 h 30 et 22 h  
♥ PERSEPOLIS : 19 h 30 et 22 h  
FRAGILE(S) : 19 h 30

### SAMEDI 7 JUILLET

OCEAN'S 13 : 22 h  
ROMAN DE GARE : 22 h  
\*\*\* DIE HARD 4 : 14 h 30, 19 h 30 et 22 h  
♥ PERSEPOLIS : 14 h 30, 19 h 30 et 22 h  
FRAGILE(S) : 14 h 30  
♥ DIALOGUE AVEC MON JARDINIER : 19 h 30  
SHREK LE TROISIÈME : 14 h 30 et 19 h 30

### DIMANCHE 8 JUILLET

ROMAN DE GARE : 14 h 30 et 20 h 30  
\*\*\* DIE HARD 4 : 14 h 30, 17 h 15 et 20 h 30  
♥ PERSEPOLIS : 14 h 30 et 17 h  
FRAGILE(S) : 17 h  
♥ DIALOGUE AVEC MON JARDINIER : 20 h 30  
SHREK LE TROISIÈME : 14 h 30 et 17 h  
♥ ENSEMBLE, C'EST TOUT : 20 h 30

### LUNDI 9 JUILLET

OCEAN'S 13 : 14 h 30  
FRAGILE(S) : 20 h 30  
♥ PERSEPOLIS : 20 h 30  
♥ LOIN D'ELLE (VO stf) : 20 h 30  
\*\*\* DIE HARD 4 : 14 h 30 et 20 h 30  
ROMAN DE GARE : 14 h 30

### MARDI 10 JUILLET

OCEAN'S 13 : 20 h 30  
FRAGILE(S) : 14 h 30  
♥ PERSEPOLIS : 20 h 30  
\*\*\* DIE HARD 4 : 14 h 30 et 20 h 30  
SHREK LE TROISIÈME : 14 h 30  
♥ DIALOGUE AVEC MON JARDINIER : 20 h 30

### MERCREDI 11 JUILLET

\*\*\* DIE HARD 4 : 22 h  
ROMAN DE GARE : 19 h 30  
SHREK LE TROISIÈME : 14 h 30  
GYPSY CARAVAN (VO stf) : 19 h 30  
LITTLE MISS SUNSHINE (VO anglais stf) : 14 h 30  
\*\*\* HARRY POTTER 5 - L'Ordre du Phenix : 14 h 30, 19 h 30 et 22 h

### JEUDI 12 JUILLET

\*\*\* HARRY POTTER 5 - L'Ordre du Phenix : 19 h 30 et 22 h  
♥ PERSEPOLIS : 19 h 30 et 22 h  
FRAGILE(S) : 19 h 30

**PLEIN TARIF : 7,30 €**

**SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 5,80 €**

tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) et les seniors (+ de 60 ans).

Les LUNDI, MARDI, MERCREDI et SAMEDI à 14 h 30 : 5,80 € pour tous.

\*\*\* Début du film, séance à heure précise.

♥ Films coup de cœur du Rex.

Avec la carte CINÉREX la séance à 5 € tous les jours à toutes les séances (10 places à 50 € + 2 € de frais de gestion la première fois). Carte rechargeable et non nominative, 3 places maximum par séance. Valable 6 mois à partir de la première utilisation.

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez le **08 92 68 69 24**

# Souillac en Jazz - Festival Sim Copans

Peace and jazz



Cette année, le jazz ira de la Suède au Venezuela, de Paris à Minneapolis en jammant par Souillac.

La ville de Souillac est fière de proposer cette musique depuis 1976, initiant de belles rencontres humaines, entre musiciens et public, entre musiciens et bénévoles, entre musiciens et partenaires et entre musiciens.

Venez partager des moments de paix à Souillac, le jazz y sera pour la 32<sup>e</sup> fois dans le cadre du Festival Sim Copans, du 17 au 22 juillet.

## Programme :

Mardi 17. A 20 h 30, soirée dans les grottes de Lacave, avec Toucas. Avec son accordéon, l'enfant du pays, né à Souillac, offrira une création et jouera des pièces composées pour l'occasion, quelques standards sans doute pour surprendre les lieux qui en ont tant entendu, et aussi pourquoi pas du Chopin. Son énergie, sa fringale de musique et de sons, sa culture, du classique à la chanson, du fado au jazz, trouveront écho et résonance dans un décor singulier. Tarif unique, 15 €.

Mercredi 18. A 21 h 15 à Pinsac, animation en plein air avec le duo Luc Lainé et Pascal Lamige. A 21 h 30, place Pierre-Betz à Souillac, animation avec le Pacifique Jazz Quartet, suivi d'un spectacle de danse " Zapping ", de Bruno Agati, présenté par l'Artefact.

Judi 19. A 21 h 15, place Pierre-Betz, Denis Colin Trio et Gwen Matthews. Ce trio de clarinette basse, violoncelle et zarb a travaillé pendant dix ans sur des compositions de Denis Colin puis avec la chanteuse Gwen Matthews s'est confronté à un répertoire plus large. Ils nous invitent à découvrir leurs interprétations de Jimi Hendrix, Curtis Mayfield, Nina Simone, Archie Shepp, c'est-à-dire " the great black music, mais aussi, plus surprenant, de Neil Young et de Can, groupe rock allemand. La voix de Gwen Matthews, tantôt narrative, tantôt instrument, s'associe à la clarinette basse, intime et percutante, sur des rythmes et des orchestrations riches d'influences et de recherches. Tarifs, 23 € ; prix réduit, 12 €.

Vendredi 20. A 21 h 15, place Pierre-Betz, concert de e.s.t. - Esbjörn Svensson Trio. Trois lettres pour un trio de jazz aux accents rock et pop, pour trois amis avec piano, contrebasse et batterie. Avec leur musique, partagée, offerte à l'imaginaire de chacun, les trois Suédois remueront les tripes et les oreilles, inspirés par la magie et la force de l'abbatiale illuminée. Tarifs, 27 € ; prix réduit, 12 €.

Samedi 21. A 15 h 30, table ronde, cycle Sim Copans.

A 21 h 15, place Pierre-Betz, soirée-concert avec Richard Galliano et Tangaria Quintet. Un accordéon et un violon, des maracas et une batterie basse sous la houlette rythmée d'une contrebasse. Un accordéoniste et un violoniste classique français, un virtuose vénézuélien, un bassiste belge et un batteur américain, alors bien sûr le tango peut rencontrer l'aria, la valse musette prendre l'accent du Brésil tandis que la poésie sud-américaine se pose sur les solides rythmes africains du jazz. Le public est sous le charme, ondule, séduit par rythmes, danses et mélodies. Tarifs, 25 € ; prix réduit, 12 €.

Dimanche 22. A 13 h 30, randonnée jazz, en collaboration

avec les Amis des sentiers souillagais.

Place Pierre-Betz, à 17 h, spectacle de danse jazz gratuit ; à 18 h, cirque jazz avec Cirq'Mû (gratuit) ; à 18 h 30, apéritif jazz en musique.

Au cloître de l'abbaye, à 21 h 15, soirée de gospel songs et negro spirituals, avec The Soul Travelers Quartet. Le groupe est composé d'un chœur constitué d'un ténor, d'un baryton, d'une alto et d'une voix mezzo, et porté par une section basse, batterie, guitare et claviers. Gageons que le public vibrera à l'unisson des voix porteuses d'une musique familière et toujours renouvelée. Tarif unique, 15 €.

Abonnements : pour les cinq soirées, 85 € ; pour celles des 19, 20 et 21 juillet, 60 €.

Tarif réduit accordé sur justificatifs pour les 12 à 25 ans, les bénéficiaires du RMI, ASS, API. Gratuit pour les moins de 12 ans (sauf le mardi).

Et aussi : tous les jours dans la " Jazzette ", le quotidien du festival, l'actualité de cette 32<sup>e</sup> édition.

Après-concerts au Black Bar avec le Black Quintet.

Stage de danse gratuit. Animations de rues ; ateliers d'arts plastiques pour les enfants ; film jazz au cinéma Le Paris ; écoutes commentées.

Renseignements : Office de tourisme, BP 10099, 46200 Souillac, tél. 05 65 37 81 56.

## Conseil municipal

Réunion du 9 juillet à 20 h 30

Projets de délibérations.

**Administration** — Personnel communal : augmentation de temps de travail ; détermination des ratios pour les avancements de grade ; condition d'attribution des logements de fonction ; modification du régime indemnitaire ; modification du tableau des effectifs des emplois municipaux permanents.

Actualisation de la charte du personnel des écoles.

Service public d'assainissement et service public d'eau potable : rapports d'activités 2006.

Syndicat intercommunal d'adduction d'eau potable de Vitrac-La Canéda : rapport d'activités 2006.

Convention de mise à disposition au CCAS du logement de l'impasse de l'Hôpital.

Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire de la Semiper relative à la poursuite des activités.

**Finances** — Bibliothèque municipale : demande de subvention au conseil général.

Aménagement du rond-point de Madrazès : demande de subvention au conseil général.

Régularisation d'une écriture comptable.

Association de promotion des musées de Sarlat : subvention dans le cadre de la coopération décentralisée.

Demande de subvention auprès de l'Adème dans le cadre des conseils d'orientations énergétiques.

Epic Office de tourisme : approbation du compte de gestion.

Transports scolaires : modification de circuits ; contribution annuelle des familles.

Cantines scolaires : révision des tarifs.

Budget marché couvert : décision modificative n° 1.

Budget général : décision modificative n° 1.

**Enfance et jeunesse** — Animations jeunesse : tarification des actions estivales.

Quartier Jeunes, Centre de loisirs sans hébergement : tarification des actions estivales.

**Culture** — Animation du patrimoine : demande de subvention à la Drac.

**Acquisitions, aliénations et travaux** — Distribution publique de gaz : fixation de la redevance d'occupation du domaine public.

Cession d'un bâtiment rue de Cahors dans le cadre d'une opération d'habitat social.

Réserves du musée : approbation de l'avant-projet détaillé et du plan de financement prévisionnel.

Avenant au contrat d'exploitation du parc chauffant.

Dénomination de voies.

**Questions diverses.**

**Décisions du maire** (article L. 2122.22 du Code général des collectivités territoriales).

CAA Bordeaux n° 04BX00670. Pourvoi en cassation : nomination de Maître Copper-Royer.

Résidence de l'art, hébergement de l'artiste : contrat de location.

Convention de prestation de services avec le cabinet Klopfer.

Renégociation de la dette : prêt Caisse d'Épargne, Prêt Dexia Crédit Local.

Exposition Giacometti : fixation des tarifs des produits dérivés.



François **SENILLON**

OPTICIEN Place Pasteur

SARLAT - Tél. 05 53 59 06 42

Ouvert du lundi  
au samedi

## Eve Houdart, nouvelle exposition



La galerie Montaigne, cour Renaissance, rue Montaigne à Sarlat, le long de la cathédrale, accueille jusqu'au 15 juillet des œuvres de l'artiste peintre Eve Houdart.

Eve Houdart est heureuse de retrouver la galerie Montaigne après ses deux derniers rendez-vous avec le public périgourdin lors de sa précédente exposition à la galerie La Montée de l'Art, rue Magnanat à Sarlat, et en mai dernier lors de sa participation à l'exposition collective organisée par l'association Athéna à l'Ancienne Justice de paix à Saint-Cyprien.

**LA GUINGUETTE A J.A.M.**  
SALLE du camping LE CAMINEL  
Temniac - SARLAT

Dès le 10 juillet, à 20 h 30  
tous les mardis, mercredis  
vendredis et samedis

**REPAS-SPECTACLE  
ACCORDÉON**

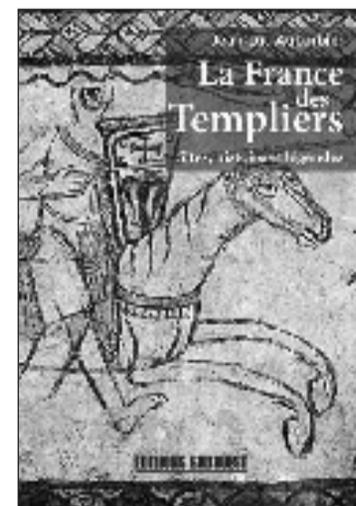
suivi d'un **BAL MUSETTE**  
Ambiance, plumes et paillettes assurées  
Repas-spectacle : 25 € (vin et café compris)  
Réservations : 05 53 59 37 16  
06 79 57 81 98 - 06 79 10 21 38  
Org. La Guinguette à J.A.M. et Le Caminel

## Ecole Sainte-Croix

Résultat du tirage de la tombola du 1<sup>er</sup> juillet à l'occasion de la kermesse.

Numéros gagnants non réclamés : 722 - 1332 - 1077 - 940 - 883 - 890 - 693 - 1647 - 1770 - 1552 - 1364 - 729 - 713 - 540 - 1340 - 1508 - 898 - 651 - 1401 - 1668 - 1331.

## Templiers, les trois mille commanderies françaises révélées



leur procès, leur disparition ? La réponse est peut-être dans l'une des trois mille commanderies françaises (un tiers des biens de l'ordre) dont la liste est révélée dans ce livre. Ce véritable guide de la France templière fait apparaître les structures profondes du Temple, son développement, sa base arrière destinée à approvisionner les armées d'Orient.

Plus qu'un simple guide, cet ouvrage constitue un fonds de recherches qui rassemble par rubriques les trésors supposés des Templiers, les lieux où se mêlent ésotérisme et légende, la liste des prisons qu'ils ont ornées de signes mystérieux - Homme en particulier -, où se dissimulerait le testament des chevaliers aux blancs manteaux.

Dans la brève histoire du Temple qui sert d'introduction à ce livre, l'auteur, après avoir étudié les aveux relevés lors de leur procès, propose une réponse originale à la lancinante question : " Les Templiers étaient-ils coupables des crimes dont on les accusait ? "

" La France des Templiers ", 24,90 €.

Dans son tout nouvel ouvrage : " La France des Templiers ", publié aux éditions Sud Ouest, le Sarladais Jean-Luc Aubarbarier tente de répondre aux innombrables questions que se posent les historiens sur cet ordre chevaleresque dissous en 1312. Pourquoi les Templiers exercent-ils une telle fascination sur le monde, et ce depuis leur création ? Que cache ce vent de mystère qui souffle sur leurs cérémonies,

## The English corner

The English Corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais.

Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : ptergooch@cegetel.net

### DELICATE TALKS

It would appear that the negotiations between Bergerac's Roumanières Airport and budget airline RyanAir are reaching a delicate stage, and come just at a time when the thousandth budget airline passenger walked through the facilities at Roumanières. Also, it would appear that the directors are also trying to persuade RyanAir to increase its flights in the winter time and open up a route between Roumanières and Charleroi in Belgium. It now remains to be seen what the reaction from Michael O'Leary, the owner of RyanAir will be to the new proposals.

Meanwhile, it has also been revealed that two airlines are interested in operating the flights between Périgueux/Brive and Paris : TwinJet - based in Aix-en-Provence and Chalais from Caen. Xavier Darcos, the mayor of Périgueux also revealed that any decision regarding the reopening of Périgueux/Bassillac airport would be taken in October.

### NO MEAN ACHIEVEMENT

Bordeaux was hands in the air in celebration of the Old Town being included in the Unesco World Heritage List of Sites, after a meeting took place in Tasmania last week. Mayor Alain Juppé, only had one word for it Hurray, which he posted on his Internet blog, and the inclusion is a stunning tribute to his plans for the city that it must be admitted have resulted in some considerable works, hindering traffic and travel for a time, but the overall end result is praiseworthy and quite up to being included in the list that also features the following near by sites in France : The jurisdiction of Saint-Emilion (whose inclusion dates from 1999), the historic sites and decorated caves of the Vézère Valley (dating from 1979) and the fortified city of Carcassonne (whose inclusion dates from 1997). The overall list of 31 sites in France includes Chartres cathedral, mont Saint-Michel, the castle and gardens of Versailles, the castle and park of Fontainebleau, the roman and romanesque monuments of Arles, the roman theatre and its surroundings at Orange, the banks of the Seine in Paris, the medieval town of Provins, the rebuilt area of Le Havre and the Papal Palace and Bridge at Avignon.

### BRINGING THEM HERE

There would appear to be no lack of foreign media organizations that are interested in the Sarladais, with a team from BBC-jam shooting a programme in the area last May, to be followed towards the end of that month by Rick Steeve, whose programmes on the Périgord will be seen on some 300 cable stations in the USA. The next arrival was a team from In Viaggio, the most luxurious Italian publication on travel, who intend to dedicate some 30 pages to the area in an upcoming issue, whilst not too far off from the Italian visit was one by the Norwegian television service.

### NO CLUES

The Brazilian police appear to be unable to make any progress at all in the case of a young man raised in the Sarladais - 35-year-

old Erwan Landouar - who died at the beginning of June in Sao Paolo from multiple stab wounds he received after a gay pride demonstration. The French Consulate has advised that robbery clearly was not the motive, and the Landouar family spokesman has stated that they view the stabbing as a case of his being in the wrong place at the wrong time as he had no homosexual tendencies. His parents, who now are retired, ran the Maison de la Presse in Sarlat up until 1988, with Erwan attending the Saint-Joseph school.

### NEW TAX ON THE WAY

It would seem that those commercial premises that are not in use in the main part of Sarlat will be subjected to a new tax as from next year. A recent meeting of the Communal Council that took place in Marquay has now decided that those businesses on the rue de la République that remain shuttered will result in the owners being fined as from January next year. The Council also decided that it would take steps to convert the old Sarlat Music School on rue de Cahors into protected housing. The costs involved were set at 244,000 Euros with the largest part going towards acquiring the former school.

### RETURNING

For the third consecutive year, Randall White returned to Sergeac to continue his archaeological excavations at the abri Castanet. This has since been revealed as the oldest site inhabited by Cro-Magnon man in the Vézère Valley, and Professor White has also come across several pieces of jewelry as he continued his investigations. It is possible to visit the site every Tuesday and Thursday until July 26 by telephoning ahead : 05 53 50 79 70.

### A CANDIDATE WITH A DIFFERENCE

TV production company Endemol - the creators of Big Brother - had no problem signing up Nelly Valade to participate in the Benjamin Castaldi-hosted show for TF1 - Secret Story in which fourteen candidates confined to a luxury villa in the outskirts of Paris, with a possible 300,000 Euro prize for the winner. Every one of the candidates has a secret activity and it is up to the others to try and find out what that secret is. As for Miss Valade, who also goes by the stage name of Lally, she has two secrets that Endemol considered ideal for inclusion in the show : she works in the Central Police station in Bordeaux and of the occasional evening can be found performing as a striptease gogo dancer. Her participation in Secret Story was not very kindly viewed amongst the fellow members of the Bordeaux police department.

### HELD OVER

Away From Her starring Julie Christie as an Alzheimer's victim continues its successful run in English at the Rex Cinema this week in Sarlat. For more information, send an e-mail to the address at the top of this column to receive weekly newsletters about the films at the Rex, or telephone 0892 68 69 24 for full information in French.

## Les mensonges de la TVA " sociale "

Entre les deux tours des législatives, le Parti socialiste a dénoncé le projet du gouvernement - ou plutôt du président Sarkozy puisque aucun ministre ne peut lever le petit doigt sans en avoir reçu l'ordre de l'Élysée - qui envisage sérieusement une hausse de plusieurs points de TVA. L'idée défendue par la droite est de supprimer une partie des cotisations patronales pour les remplacer par une taxe sur la consommation.

Malheureusement dénommée " sociale ", cette hausse de la TVA est, pour nous socialistes, scandaleuse à plus d'un titre et ceux qui la proposent sont davantage guidés par leur idéologie que par leurs préoccupations sociales.

Tout d'abord, c'est une injustice caractérisée, car elle pèse le plus fortement sur les ménages modestes ou moyens. En effet quand on a des revenus peu importants, on est contraint d'en utiliser la quasi-totalité pour vivre décemment. Et comme toutes ces dépenses de la vie quotidienne sont soumises à la TVA, c'est sur l'ensemble de l'argent que l'on gagne que l'on paye cette taxe. Au contraire, celui qui a des revenus suffisamment élevés pour pouvoir en placer une partie ne paye la TVA que sur une fraction seulement de ce qu'il touche. Une hausse de la TVA pèsera donc plus lourdement sur les ménages à bas et moyens revenus que sur les ménages les plus aisés, c'est donc tout l'inverse de la justice sociale !

Ensuite, cette hausse de TVA cache un mensonge éhonté de la part du gouvernement. On nous dit que ce serait un moyen de " faire payer aux produits étrangers la protection sociale ". Qui peut croire cela ? Car qui paye cette taxe, sinon les consommateurs ? Ce ne sont ni les Chinois ni les Américains qui devront mettre la main au portefeuille, mais les ménages français ! Les prix des produits importés vont augmenter sans pour autant permettre aux industries françaises de rivaliser avec les salaires misérables en vigueur dans d'autres pays.

Enfin, le risque que le prix des produits fabriqués en France augmente est important. Le gouvernement nous affirme que la hausse de la TVA sera compensée par la baisse des cotisations sociales patronales, et que la mesure n'aura pas d'impact sur les prix. Cette affirmation relève au mieux de l'incompétence au pire de la tromperie. En effet, la " part " des salaires - et donc des cotisations sociales patronales - dans une baguette de pain n'est pas la même que dans un litre d'essence. On voit mal comment une hausse uniforme de la TVA pourra être compensée par la baisse de cotisations dont le poids varie selon les produits.

En fin de compte, ce seront les ménages, et particulièrement les ménages modestes, qui paieront à la place des entreprises pour la survie d'un système de protection sociale de plus en plus réduit.

Pour répondre aux besoins de financement de la Sécurité sociale, le Parti socialiste a proposé d'instaurer une contribution sur la valeur ajoutée. Pour ne pas pénaliser l'emploi, cette cotisation porterait sur l'ensemble des richesses produites par les entreprises (la valeur ajoutée) et non plus sur le seul travail. Le système de financement actuel de la protection sociale, en taxant le travail, n'incite pas les entreprises à embaucher, et les pénalise dans la compétition internationale. Pour autant, il est essentiel que les entreprises continuent de financer la protection sociale, puisqu'elles profitent directement du système en bénéficiant d'une main-d'œuvre productive et d'une population (donc de consommateurs) en bonne santé et ayant un niveau de vie correct. Les ménages, quant à eux, participent déjà au financement de la protection sociale, par le biais de cotisations salariales. Il est injuste de les faire payer deux fois, en tant que travailleurs, puis en tant que consommateurs !

Pour la section socialiste de Sarlat, son secrétaire  
Daniel Delpéyrat

## Des talents mis en commun



Sur la pelouse près le tribunal

Les enfants du Centre de loisirs maternel et le service des espaces verts ont mis leurs talents en commun et préparé des décorations pour les massifs proches du tribunal.

Un magnifique poisson a été effectivement fabriqué par les petites mains habiles et minutieuses, à partir de matériaux de récupération.

Puis encore un épouvantail coiffé d'un chapeau de paille surveille attentivement ce coin de verdure transformé en jardin potager par les jardiniers municipaux.

Petits et grands se sont donc récemment retrouvés pour la mise en place de leur composition respective.

## Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

**Messes** — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi, et jeudi ; à 18 h 30 les mercredi et samedi.

Vendredi 6 juillet, adoration du très saint sacrement à 17 h 30 ; messe à 18 h 30.

Dimanche 8 juillet, messe à 9 h 30 à Carsac, à 11 h à Carlux.

Mardi 10 juillet à 16 h, messe à la maison de retraite du Plantier à Sarlat.

**Prières** — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl.

Avec les Veilleurs les 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> jeudi du mois à 20 h 30 à la cathédrale.

**Aumônerie** — Du vendredi 6 au lundi 9 juillet à l'abbaye de Belloc, camp des 4<sup>es</sup> et des 3<sup>es</sup>.

## Atelier d'arts plastiques

Jeudi 28 juin, le bureau de l'Atelier d'arts plastiques de l'Amicale laïque s'est réuni pour faire un bilan de l'année qui s'achève.

Le nombre d'adhérents, environ une centaine, ne varie pas. La récente exposition à l'Ancien Evêché fut un succès, plus de mille visiteurs l'ont découverte et, de l'avis de tous, elle était superbe, une belle réussite donc !

Maintenant il s'agit de regarder vers l'avenir et de réussir le Marché de l'art du 9 septembre.

Les dates de reprise ont été fixées au mercredi 12 septembre pour les enfants et au lundi 24 pour les adultes. Si vous êtes intéressés par la peinture ou la sculpture, notez déjà ces dates.

## Presse automobile

Particulièrement, **Auto Passion**, riche ce mois-ci, relate l'anniversaire du célèbre fourgon Citroën Type HY - le fameux " tube " - a déniché une élégante Ford Comète 1953, lève le voile sur Robri - le " joaillier " de l'automobile - a assisté à la sortie de grange d'une rare Traction Clabot de 1947, brosse un portrait de Charly Carcreff - à la fois pilote, préparateur et un peu sorcier de la mécanique sportive - a roulé dans un prototype DS de Bob Neyret de 1972 - celui du Bandama - et vibré au cœur du peloton de F3 Classic, sans oublier des tonnes d'infos sur clubs, sorties, événements divers.

Concluons par **Maxi Austin** dont le numéro 2 vient de sortir. Forte du succès du lancement, la rédaction a rapidement amélioré tant le fond que la forme. La Mini classique, la vraie, disent les puristes, véritable mythe, trouve son épanouissement dans ce magazine fort bien structuré. Histoire, passion, rêve, restauration, conseils, technique, préparation, sorties, autant de rubriques qui se lisent d'une traite et vous amènent à la conclusion, un nouveau concours photos ! Agréable et utile, ce nouveau venu se démarque totalement des autres par son approche intelligente et pratique.

J. Teitgen

## Infodroits

### Permanence

L'association Infodroits tient des permanences d'information juridique à Sarlat les premiers et troisièmes mercredis de chaque mois de 10 h à 12 h au Centre médico-social, et le quatrième mercredi de 13 h 30 à 15 h 30 à la Caisse d'allocations familiales de la Dordogne. Ce service gratuit s'adresse à tous. Il est souhaitable de prendre rendez-vous au 05 53 35 34 03.

## ANNONCES LÉGALES - ANNONCES LÉGALES - ANNONCES LÉGALES - ANNONCES LÉGALES - ANNONCES LÉGALES

### TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE BERGERAC

Par jugement en date du 25 juin 2007, le tribunal de grande instance de Bergerac a prononcé l'ouverture d'une procédure de liquidation judiciaire à l'encontre de la SCI Avenir, dont le siège social est situé route de Cahors, 24200 Sarlat, et a désigné la SCP PIMOUGUET et LEURÉT, 37, rue Pozzi, 24100 Bergerac, en tant que liquidateur judiciaire.

Signé : le greffier.

### SARL PLUVIO-ECO au capital de 60 000 euros

**Siège social :**  
la Rivière de Mansac  
19520 Mansac  
RCS Brive 491 671 277

Par décision en date du 22 juin 2007, les associés ont décidé de transférer le siège social de la société et de modifier en conséquence les statuts.

**Ancienne mention :** le siège social est fixé à la Rivière de Mansac, 19520 Mansac.

**Nouvelle mention :** le siège social est fixé à Daudevie, 24120 Pazayac.

### Maître Laurent BOUET Notaire 67, rue du 4-Septembre 24290 Montignac-sur-Vézère

Suivant acte reçu par Maître Laurent BOUET les 18 et 19 juin 2007, enregistré à Sarlat le 27 juin 2007, bordereau n° 2007/399, case n° 1, a été constituée la société civile dénommée SCI VERS L'AVENIR.

**Siège social :** Tursac (24620), la Lambertie.

**Capital social :** 654 100 euros, divisé en 6 541 parts sociales de 100 euros chacune. Constitué d'apports en nature et en numéraire.

Apports immobiliers par Madame Christine NADAL d'un immeuble sis à Tursac (24620), le Bourg, cadastré section AM n°s 88, 90, 91, pour 11 a 57 ca, net de tout passif, évalué à 183 900 euros ; un immeuble à usage commercial sis à Montignac, cadastré section AP n° 291, pour 53 ca, net de tout passif, évalué à 100 000 euros ; un ensemble immobilier sis à Montignac (24290), la Béchade, cadastré section AV n°s 24, 382, 436, 456, 457, 459, 460, 466, 467, 468, 469, pour 8 ha 07 a 31 ca, net de tout passif, évalué à 160 000 euros ; et dans un immeuble en copropriété sis à Royan (17200), lieu-dit Front de mer, un appartement formant le lot n° 510 et une cave formant le lot n° 519, cadastré section AI n° 140, pour 92 a 83 ca, net de tout passif, évalué à 210 000 euros.

**Objet social :** l'acquisition, l'administration et l'exploitation par bail, location ou autrement de tous les immeubles bâtis ou non bâtis dont la société pourrait devenir propriétaire par voie d'acquisition, d'apport, d'échange ou autrement.

**Durée :** 99 ans à compter de son immatriculation au RCS de Sarlat.

Cessions de parts soumises à l'agrément des associés et librement entre eux.

**Gérance :** Madame Christine Thérèse NADAL, demeurant à Tursac (24620), lieu-dit la Lambertie.

Pour unique insertion.

Signé : Maître Laurent BOUET, notaire.

### TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE BERGERAC

Par jugement en date du 25 juin 2007, le tribunal de grande instance de Bergerac a prononcé l'ouverture d'une procédure de liquidation judiciaire à l'encontre de Monsieur Gervand L'HOMMELAIS, demeurant chez Monsieur Frank HAMON, lieu-dit Gavard, 24260 Audrix, et de Madame Marie Jeanne PEROUCHEAU, demeurant chez Madame Yvette THEBAUD, 41, rue Pierre-Guilard, 33590 L'Hermitage, et a désigné la SCP PIMOUGUET et LEURÉT, 37, rue Pozzi, 24100 Bergerac, en tant que liquidateur judiciaire.

Signé : le greffier.

PHOTOCOPIES  
COULEURS

Imprimerie  
du sarladais  
Tél. 05 53 59 00 38

### Etude de Maître Claude NOUAILLE Notaire 24590 Salignac-Eyvigues

### CESSION DE FONDS DE COMMERCE

Suivant acte reçu par Maître Claude NOUAILLE, notaire titulaire d'un office notarial à Salignac-Eyvigues, 1, place d'Alsace, le 19 juin 2007, enregistré à Sarlat-La Canéda le 28 juin 2007, bordereau 2007/401, case n° 3,

Monsieur Serge Gilbert Emile LEBON-HENAU, architecte, et Madame Annick Jeanne FORT, loueur de fonds, son épouse, demeurant ensemble à Saint-Crépin-Carlucet (24590), Château de Lacypierre,

A cédé à la société dénommée ENTREPRISE UNIPERSONNELLE À RESPONSABILITÉ LIMITÉE LA COULEUVRINE, dont le siège est à Sarlat-La Canéda (24200), 1, place de la Bouquerie, identifiée au Siren sous le numéro 434 485 223,

Un fonds de commerce de hôtel restaurant, licence IV, exploité à Sarlat-La Canéda (24200), 1, place de la Bouquerie, connu sous le nom commercial LA COULEUVRINE, et pour lequel le cédant est immatriculé au registre du commerce et des sociétés de Sarlat-La Canéda sous le numéro 306 430 810.

Le cessionnaire est propriétaire du fonds vendu à compter du jour de la signature de l'acte.

L'entrée en jouissance a été fixée au jour de la signature.

Moyennant le prix principal de cent cinquante mille euros (150 000 euros), s'appliquant :

- aux éléments incorporels pour quarante-six mille six cent soixante-deux euros et soixante et un cents (46 662,61 euros) ;

- au matériel pour cent trois mille trois cent trente-sept euros et trente-neuf cents (103 337,39 euros).

Parallèlement, la location-gérance qui avait été consentie par Monsieur et Madame LEBON à l'EUURL LA COULEUVRINE suivant acte reçu par Maître NOUAILLE, notaire à Salignac-Eyvigues, le 22 janvier 2001 avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 2001, a pris fin le 19 janvier 2007.

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues en la forme légale dans les dix jours suivant la parution de la cession au bulletin officiel des annonces civiles et commerciales, à l'étude de Maître Claude NOUAILLE, 1, place d'Alsace, 24590 Salignac-Eyvigues, où domicile a été élu à cet effet.

Pour insertion.

Signé : Maître Claude NOUAILLE, notaire.

### DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE COMMUNE DE SAINT-POMPON

### AVIS D'APPEL À LA CONCURRENCE

#### Marché public de travaux

**Identification du pouvoir adjudicateur qui passe le marché :** commune de Saint-Pompon 24170.

**Objet du marché :** travaux de voirie 2007.

**Caractéristiques principales :** GE (mécanique et manuelle) + GNT : 500 tonnes. PAT : 12 tonnes. MIG : 2 200 m<sup>2</sup>.

**Mode de passation :** procédure adaptée (article 28 du Code des marchés publics).

**Date limite de réception des offres :** le 20 juillet 2007 à 15 heures.

**Renseignements et adresse où l'on peut retirer le dossier de consultation :** mairie, 24170 Saint-Pompon, tél. 05 53 28 48 90, fax 05 53 59 51 49.

**Date d'envoi du présent avis à la publication :** le 27 juin 2007.

### Etude de Maître Claude NOUAILLE Notaire 24590 Salignac-Eyvigues

### AVIS DE CONSTITUTION

Suivant acte reçu par Maître Claude NOUAILLE, notaire titulaire d'un office notarial à Salignac-Eyvigues, 1, place d'Alsace, le 14 juin 2007, enregistré à Sarlat-La Canéda le 28 juin 2007, bordereau 2007/401, case n° 2, a été constituée une société à responsabilité limitée ayant les caractéristiques suivantes :

**Objet :** exploitation d'un fonds de commerce de chambre d'hôtes, ferme auberge, situé à Saint-Geniès (24590), le Chaffour.

**Dénomination :** société à responsabilité limitée LA TABLE DU CHAFFOUR, en abrégé SARL LA TABLE DU CHAFFOUR.

**Siège social :** Saint-Geniès (24590), le Chaffour.

**Durée :** 99 années à compter de son immatriculation au RCS.

**I - Apports en nature par Monsieur Jean Marie VERLHIAC :** à Saint-Geniès (Dordogne), 24590 le Chaffour, un immeuble cadastré section AW n°s 576, 592, d'une valeur de 350 000 €.

**II - Apports en nature par Monsieur et Madame VERLHIAC.**

1) Un fonds de commerce de ferme auberge, chambre d'hôtes, licence 1, exploité à Saint-Geniès (Dordogne), 24590, le Chaffour, sous l'enseigne LA TABLE DU CHAFFOUR, pour lequel Madame Nicole VERLHIAC est immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Sarlat-La Canéda (Dordogne) sous le numéro 381 973 429, d'une valeur de 10 000 euros ;

2) Le mobilier et objet servant à l'exploitation du fonds d'une valeur de 74 505 euros ;

3) Titres immobilisés d'une valeur de 822 euros.

#### III - Apports en numéraire.

Monsieur Mickaël VERLHIAC, la somme de 100 euros.

Mademoiselle Stéphanie VERLHIAC, la somme de 100 euros.

**Capital social :** trois cent soixante mille six cents euros (360 600 euros).

**Cessions de parts :** les cessions entre associés sont libres. Les autres sont soumises à l'agrément de la majorité en nombre des associés représentant au moins les trois quarts des parts sociales.

L'exercice social commence le 1<sup>er</sup> avril et se termine le 31 mars de chaque année.

Le gérant de la société est Madame Nicole VERLHIAC, demeurant à Saint-Geniès (24590), le Chaffour.

La société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Sarlat-La Canéda.

Pour avis.

Signé : Maître Claude NOUAILLE, notaire.

### TRANSFERT D'UN CONTRAT DE LOCATION-GÉRANCE

Par avenant en date du 26 juin 2007, enregistré à Sarlat le 2 juillet 2007, le bénéficiaire du contrat de location-gérance portant sur un fonds de vente de produits divers liés au service de l'automobile et de station-service, sis et exploité à Gaillardou à La Roque-Gageac, consenti suivant acte sous seing privé en date à La Roque-Gageac du 1<sup>er</sup> juillet 1989 par la société ALVEA, RCS Marmande n° 324 958 198, à Madame Ginette GILET, épouse MONDY, domiciliée Gaillardou à La Roque-Gageac, RCS Sarlat A 647 070 424, gérante, a été transféré, à effet du 1<sup>er</sup> juillet 2007, à Monsieur Roger MONDY, domicilié à La Roque-Gageac (en cours d'immatriculation au registre du commerce et des sociétés de Sarlat), lequel se trouve substitué de plein droit à Madame MONDY en qualité de locataire-gérant, à cette même date.

Pour insertion unique.

Signé : le gérant.

## La Saint-Jean au Palatipo



C'est avec un plaisir non contenu que l'association de quartier Palatipo et l'association de commerçants Cap Sarlat se sont unies, après leur journée de travail, afin de mettre en place cette soirée dédiée à l'arrivée de l'été où même le soleil était de la fête !

Cette belle organisation permet aux anciens de renouer avec cette vieille tradition et aux nouveaux venus de la connaître !

Le barbecue géant a nourri bon nombre de convives qui, vers 23 h, en présence du maire, ont su profiter d'un feu hors du commun sur l'emplacement de ce qui sera plus tard un lieu de rencontre culturel.

Et comme la municipalité fait bien les choses, à minuit l'éclairage public s'est éteint, favorisant l'allumage de lasers, de jets de lumière et autres stroboscopes pour illuminer la soirée dansante qui s'ensuivit.

Puis tranquillement chacun est rentré chez soi les yeux encore brillants de ce brasier nocturne et la tête pleine de souvenirs, car pour certains ce fut l'occasion de rencontrer de nouvelles personnes, de fêter un résultat attendu ou tout simplement de passer un bon moment entre amis.

Dès maintenant rendez-vous est pris pour le dernier week-end de juin 2008, et bis repetita...

## Cinéma REX Sarlat SORTIE NATIONALE

Mercredi 11 juillet à partir de 14 h 30

## HARRY POTTER 5 et l'Ordre du Phénix



Prévente aux caisses du cinéma,  
dans la limite des places disponibles.

# Chronique Régionale

## Sarlat

### LA ROQUE GAGEAC

#### Méchoui dansant

L'Amicale laïque organise son traditionnel méchoui dansant au profit des écoles le vendredi 13 juillet à partir de 19 h 30 sous la halle.

Au menu : taboulé, pâté, jambon du pays, grillades d'agneau, haricots aux couennes, salade à l'huile de noix, fromage, dessert.

Le prix est fixé à 18 € pour les adultes (vins rosé et rouge, café compris). Menu spécial pour les enfants jusqu'à 10 ans : 5 €.

Inscriptions auprès de Gisèle Guillemet, tél. 05 53 29 54 14 ou 05 53 29 51 52, ou auprès de Brigitte Bataille, tél. 05 53 29 63 48.

### Concours de pétanque

Organisés par le Comité des fêtes, les concours de pétanque reprendront le 11 juillet.

Inscriptions à partir de 20 h 30.

Buvette. Grillades.

### MARQUAY

#### Transport scolaire

Les parents dont les enfants emprunteront le transport scolaire pour les collèges et lycées de Sarlat à la rentrée 2007 doivent les faire inscrire en mairie avant le 20 juillet.

### Sictom

Comme en 2006, le Sictom propose aux habitants de s'équiper d'un composteur individuel de 350 litres au tarif de 20 €.

Les personnes intéressées doivent se faire inscrire en mairie avant le 18 juillet. L'inscription se fera uniquement accompagnée d'un règlement par chèque.

### MARCILLAC SAINT-QUENTIN

#### Ball-trap

Organisé les samedi 14 et dimanche 15 juillet dès 10 h, un ball-trap se déroulera au domaine de la Forêt de Lasserre.

Nombreux lots.

### IMPRIMERIE DU SARLADAIS

29, avenue Thiers - SARLAT  
Tél. 05 53 59 00 38

### MARCILLAC-SAINT-QUENTIN

#### Après la kermesse



La course en sac

Une belle journée ensoleillée et une mobilisation importante des membres de l'Amicale laïque et des parents d'élèves de l'école primaire ont permis à la journée festive d'avoir lieu dans les meilleures conditions. Les nombreux enfants présents ont pu, après avoir présenté leur spectacle de fin d'année, "s'éclater" en participant aux différents jeux, anciens et actuels, de la course en sac au château gonflable, en passant par le lâcher de ballons.

Le repas servi en soirée, apprécié de tous, fut suivi d'un feu

d'artifice et du feu de la Saint-Jean. L'animation musicale assurée par le groupe Paris-Londres se poursuivit jusque tard dans la nuit.

Il faut souligner l'engagement des bénévoles pour la préparation de cette journée et saluer les habitants de la commune qui ont bien accueilli les organisateurs lors de leur visite.

Bonnes vacances à tous.

A la rentrée pour de nouvelles rencontres !

### TAMNIÈS

#### Un succès mérité pour la fête...



Prêts pour le défilé

(Photo D. Gaillard)

Bien qu'épuisés par trois jours d'animation, les membres du Comité des fêtes affichaient un large sourire de satisfaction dimanche soir après le traditionnel feu d'artifice.

Il est vrai que toute leur débâche d'énergie avait été récompensée : plus de quarante équipes au concours de pétanque le vendredi soir, une vingtaine de vélos fleuris le dimanche après-midi, plus de cinq cents repas servis sur les deux jours, des danseurs pour le bal musette (samedi), des jeunes pour le disco (dimanche)...

Et ce qui restera un grand moment, c'est le son et lumière Jacquou le Croquant réalisé avec le Foyer rural et joué par la popula-

tion locale. Bien qu'avancé pour des raisons météorologiques, cette animation a attiré plus de sept cents spectateurs, ravis, émerveillés par la beauté des décors, des éclairages, des musiques et du jeu proposé.

Beaucoup d'émotion chez les anciens qui, après quinze ans d'interruption, redécouvraient ces moments magiques... Emotion partagée par les comédiens bénévoles d'origines et d'âges différents pour qui c'était le baptême du feu.

Quelle belle image que cette fête brassant des Tamniétois de souche et de nouveaux arrivants, créant ainsi une nouvelle dynamique dans le village.

### PROISSANS

#### Inauguration



Les Proissannaises et Proissannais se sont réunis le dimanche 24 juin dans le bourg pour inaugurer les travaux de restauration et d'agrandissement de la mairie.

Ils étaient nombreux au rendez-vous fixé par la municipalité.

Au monument aux Morts, l'émotion partagée fut intense lors de la décoration de Jeanne Chapoulie et, à titre posthume, de

son défunt mari pour leur participation active dans la Résistance.

Sous un soleil radieux qui irisait les couleurs des guirlandes de glycine, et après les discours du maire et des personnalités présentes, chacun put visiter les nouveaux locaux.

L'apéritif et le repas champêtre, offerts par la municipalité aux administrés, furent conviviaux et chaleureux.

### Jeanne Chapoulie honorée



Dans le cadre de l'inauguration des nouveaux locaux de la mairie, et lors du dépôt de gerbe au monument aux Morts, Daniel Figeac, maire, a permis à Jean Malgouyat, délégué aux Anciens combattants, d'organiser une cérémonie en l'honneur d'un couple de résistants de la commune, Jeanne et Victor Chapoulie. Victor est hélas décédé depuis quelques années. Yann Livenais, sous-préfet de Sarlat, remettait la médaille de reconnaissance de la nation à titre posthume à sa veuve, Jeanne Chapoulie, tandis que le maire lui donnait le titre.

Après avoir souligné les mérites de ce couple pour son aide pendant la Résistance en évoquant quelques moments forts vécus durant cette période, Jean Malgouyat, le plus jeune du groupe Alberte, remit un titre de reconnaissance de la Résistance à Jeanne Chapoulie, entourée de ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, pour son dévouement envers le groupe Alberte. Ces honneurs furent rendus en présence de Mme Badaroux, veuve de Lucien Badaroux, commandant du groupe, et de leur fils, très sensible à ce geste qui rappelle tant de souvenirs.

C'est avec beaucoup d'émotion que Jean Malgouyat termi-

nait son discours. De nombreuses personnalités assistaient à cette cérémonie, dont le sous-préfet, le sénateur Dominique Mortemousque, le conseiller général Jean-Fred Droin, des maires ou leurs conseillers, des représentants des associations d'anciens combattants (39/45 et guerre d'Algérie), de Guy Leydis, représentant ACPG/CATM, ainsi que des portes-drapeaux de chaque association, notamment de M. Rabiller de l'Anacr.

### SAINT-ANDRÉ ALLAS

#### ST-ANDRÉ-ALLAS

Dimanche 8 juillet  
A partir de 8 h, place de l'Église

#### VIDE-GRENIERS

organisé par l'Amicale laïque  
avec EXPOSITION des artistes locaux

2 € le mètre

Buvette - Pâtisseries

Réservations (HR ou le soir) :

05 53 29 60 29 - 05 53 59 40 75

## SAINT-ANDRÉ-ALLAS

### L'aventure continue !



Fiers des résultats obtenus dans les diverses courses régionales de caisses à savon, les Trois Barjos, équipe composée de Franck Thibart, Frédéric et Roland Bouyssou, ont participé au championnat de France 2007 à Saint-Martin, dans les monts du Lyonnais.

Sans complexe, ils sont allés jouer des coudes avec les chevronnés. Franck s'est même permis, sur une descente, de battre le champion de France 2005/2006.

Ils finissent sur le podium avec une honorable troisième place à une demi-seconde du vice-champion.

Félicitations à ces trois pilotes qui, il y a un an, n'avaient jamais côtoyé de caisses à savon.

Aujourd'hui, ils portent haut et fort les couleurs de Saint-André-Allas et du Périgord dans toute la région et même dans tout l'Hexagone.

Gageons qu'ils progresseront encore durant les années à venir.

En attendant, venez les encourager à Saint-André-Allas les 21 et 22 juillet.

Au bourg de **ST-ANDRÉ**  
**Samedi 21 juillet**  
 à partir de 19 h à la salle des fêtes  
**SOIRÉE BASQUE**  
 avec l'Orchestre de rue de la **Saint-Roch**  
 Sangria, assiette basque, agneau grillé ou porc  
 haricots cuisinés aux lardons, chorizo  
 et piment d'Espelette, salade aux noix  
 fromage de brebis et son accompagnement  
 gâteau basque. Vin, café et digestif compris  
 Adultes : 19 € - Enfants (- 12 ans) : 10 €  
 Réservations avant le 18 juillet :  
 05 53 59 04 23 - 05 53 30 25 36  
**CAISSES À SAVON**  
 13 h 30, contrôle technique  
 De 15 h à 18 h, essais  
**Dimanche 22 juillet**  
**TROPHÉE ANDRÉSIEEN**  
**DE CAISSES À SAVON**  
 Epreuve qualificative Championnat de France  
**Expo de voitures anciennes**  
 Organisation : Amicale laïque

## Inauguration



Samedi 23 juin avait lieu dans le bourg d'Allas l'inauguration de la "Place Fernand Albié", du nom de l'ancien maire de la commune, prédécesseur de Patrick Manet.

L'ensemble du conseil municipal avait réuni autour de l'ancien maire une partie des habitants de la commune, sa famille et ses amis.

Le sous-préfet Yann Livenais, le député-maire Germain Peiro, le président de la communauté de communes du Périgord Noir Jérôme Peyrat, le maire de Sarlat Jean-Jacques de Peretti et Patrick Manet, maire, ont tour à tour prononcé un discours tantôt anecdotique, tantôt humoristique, mais à chaque fois émouvant.

## VITRAC

### La fête du sport



Initiation au golf

(Photo Anne Bécheau)

Comme chaque année, nombreuses sont les personnes venues en famille pour participer à la grande journée Sport pour tous

organisée par l'Amicale laïque au stade de Bastié.

Les plus jeunes comme leurs aînés ont pu s'initier à toutes les

activités qui les tentaient. Et parmi celles qui ont suscité le plus d'intérêt, l'escrime, le karaté, le boomerang.

Quant au tir à la carabine, un nouveau matériel équipé de laser permettait de s'entraîner en toute sécurité.

Ce dimanche 24 juin, Vitrac a connu à nouveau une grande fête autour du sport dans une atmosphère des plus conviviales et sous un soleil rayonnant.

Les vingt membres de l'Amicale laïque remercient très sincèrement tous ceux sans qui la journée Sport pour tous ne pourrait avoir lieu : partenaires commerçants, artisans, entreprises et communes qui sponsorisent ou fournissent le matériel indispensable au bon déroulement de la journée ; associations, clubs sportifs et bénévoles du Sarladais qui participent à cette journée ; les renforts de tous ordres, anciens amicalistes, amis, familles et conjoints des amicalistes ; la mairie de Vitrac et son personnel. C'est grâce à eux tous que la journée a pu être un grand succès.

## SAINT-VINCENT-LE PALUEL

### Inauguration du nouveau monument aux Morts



Dépôt de gerbe par Olivier Pérusin, frère de Mario, entouré de MM. Laporte, Rabot et Meyssignac

(Photo Pierre Maceron)

A l'occasion des cérémonies commémoratives qui se sont tenues le samedi 23 juin sur les communes de Proissans, à la stèle de Maneyral, de Sainte-Nathalène, en hommage au commando Jedburg, et à Saint-Vincent-Le Paluel à la mémoire de Mario Pérusin et de Jules Gausinel, il a été procédé à l'inauguration du nouveau monument aux Morts de cette dernière localité.

Dans le cadre de la restauration de la place publique, où se jouxtent mairie, salle des fêtes, église et cimetière, un nouvel ouvrage de mémoire s'est substitué à celui édifié après la Première Guerre mondiale, et une plaque commémorative à la mémoire des victimes des guerres 1914-1918 et 1939-1945 a été apposée sur ce monument, dévoilée lors de la cérémonie par Laurent Delmas, premier adjoint au maire.

Comme devait le souligner dans son intervention Edouard Meyssignac, premier magistrat de la commune, le devoir de mémoire s'impose à tous, jeunes et moins jeunes, et en ce sens les associations d'anciens combattants et les municipalités, notamment lors des commémorations du mois de juin, s'efforcent de maintenir la flamme du souvenir.

Ajoutant que cette cérémonie d'inauguration a été rendue possible grâce à l'aide financière conséquente apportée par l'État, par le biais de l'Office départemental des Anciens combattants et de son dévoué directeur M. Schmittlin, ainsi que par le Souvenir français de la Dordogne, représenté ce jour-là par son délégué départemental, le général Jean Rabot.

Grâce aussi à la générosité de Jean-Claude Gallienne, excusé, et au concours du comité sarladais de l'Anacr et des Amis de la Résistance.

Outre de nombreux élus de Saint-Vincent-Le Paluel, on notait la présence de Serge Chapoulie et Michel Duclos, adjoints au maire de Sainte-Nathalène, et nombre de représentants du monde combattant, Anacr et Amis de la Résistance conduits par leur président Jacques Laporte, ACPG-CATM, Fnaca et Ulac, en la personne de leurs présidents et responsables, Georges Maury, Jean Renaudie et Guy Leydis, auxquels s'étaient joints de nombreux portedrapeaux.

Un enfant du pays, l'abbé Christophe Benoist, aumônier militaire de la garnison de

Limoges, représentait l'Institution.

Ont été honorés lors de cette cérémonie : pour la guerre de 1914-1918, Célestin Artus, André Chapoulie, Noël Chapoulie, Marc Delpeyrat, Eloi Garrigue, Léon Lacombe, Frédéric Mespezat, Jean Trivié ; pour la guerre 1939-1945, Jules Gausinel, Alphonse Henry, Mario Pérusin.

## SAINTE NATHALÈNE



### Anniversaires

Il y a environ 30 années, ce jeune Corrèzien chasseur invétéré, jetait son dévolu sur cette demoiselle qui n'avait d'yeux que pour lui.

Ce fut l'événement " de l'année " dans ce petit village sarladais qui vivait le second épisode d'une trilogie annoncée.



Depuis, le temps a fait son œuvre. Ils ont assuré leur descendance et se sont bonifiés...

Ensemble, parents et amis, sommes heureux de leur adresser tous nos vœux et de fêter leur 50<sup>e</sup> anniversaire en ce mois de juillet.

Nous tenons à les remercier de nous inviter ainsi à faire ripaille avec toutes leurs économies amassées durant ces années.

SAINTE-NATHALÈNE  
 SAINT-CERNIN-DE-LARCHE



# Carlux

## Le club du 3<sup>e</sup> Age en microcroisière

Le 14 juin dès 9 h, cinquante membres ont pris place dans le car pour se rendre à Vassivière.

Le voyage s'est effectué en partie sous une pluie battante pour arriver à destination à 11 h 30. Le temps n'étant pas clément, tout le monde s'est mis à l'abri sous une halle pour prendre l'apéritif offert par le club.

Ensuite, les aînés, accueillis par le capitaine et son équipage, ont embarqué à bord du Vassivière II amarré au port de l'Escale à Auphelle. Le départ s'est effectué vers 12 h 30 pour une visite commentée au cours de laquelle un délicieux repas était servi.

Entre deux commentaires, un accordéoniste jouait quelques airs populaires repris par les passagers. Après deux heures et demi de navigation, le bateau a rejoint l'embarcadère. Ce fut l'occasion de prendre quelques photos du groupe sous le soleil enfin revenu.

Le car s'est ensuite arrêté au barrage de Vassivière où ceux qui le désiraient purent faire quelques pas et immortaliser l'instant.

De retour à Carlux vers 18 h 30, les aînés, satisfaits de cette journée, ont pris un dernier verre au foyer Seyral avant de se quitter.

**Sortie à Nérac** — Une sortie à Nérac est programmée le jeudi 13 septembre. Le prix est fixé à 30 € pour les adhérents et à 40 € pour les non-adhérents.

Les inscriptions doivent être faites auprès de M. Desmet, tél. 05 53 30 45 47 avant le 10 août.

## Grand loto

Le club du 3<sup>e</sup> Age organise un superquinze le jeudi 19 juillet à 21 h à la salle des fêtes.

Nombreux lots : 2 VTT adultes 18 vitesses, aspirateur air et eau, appareils électroménagers, outillage électrique, service de table et de cuisine, aspirateur broyeur, matelas gonflable deux personnes avec oreillers, sac de couchage, jambons, filets garnis, cartons de vin, appareil à fondue, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Bourriche dotée de nombreux lots, dont un jambon.

Buvette. Pâtisseries.

## CARSAC-AILLAC

### REMERCIEMENTS

Mme Marguerite LACOMBE, sa sœur ; ses neveux et ses cousins ; parents et amis, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

**Monsieur Gaston ROUX**  
à l'âge de 85 ans

remercient toutes les personnes qui se sont associées à leur peine.

La famille remercie également le centre hospitalier de Sarlat pour sa gentillesse et son dévouement.

Lacoste  
24200 CARSAC-AILLAC

## CARSAC-AILLAC

### Hommage à François Bordes

La municipalité a souhaité rendre hommage à François Bordes, géologue préhistorien, alias Francis Carsac, auteur de science-fiction.

Le samedi 7 juillet à 16 h 30, lors de cet hommage, la " Rue François-Bordes " sera inaugurée et une plaque commémorative sera apposée sur la maison familiale.

Le vernissage de l'exposition de plein air aura lieu dans le jardin public de l'Enéa.

Un vin d'honneur clôturera la manifestation.

7 juillet **CARSAC**

**Fête de la Rivière**

organisée par l'Amicale laïque

18 h, apéritif du pêcheur avec sa friture

19 h 30, **REPAS DU PÊCHEUR** :

apéritif, soupe haricots et carcasses

saumon mariné, truite sauce citron estragon

terrine provençale, salade, fromage, dessert

Adultes : 20 € (vin et café compris)

Plateau-repas pour les - de 12 ans : 8 €.

Réservations : 05 53 28 14 97

05 53 30 23 21 - 05 53 28 17 71

23 h 30, feu d'artifice - BAL GRATUIT animé par **Patrice PERRY**

Tous les dimanches de 8h à 13h

**Carsac-Aillac**  
MARCHÉ HEBDOMADAIRE

Depuis le 1<sup>er</sup> juillet  
**CENTRE-BOURG DE CARSAC-AILLAC**

## Les résidents de la maison de retraite en vacances dans le Lot



Cette année, les résidents de la maison de retraite Saint-Rome, accompagnés de résidents de la maison de retraite de Salviac, sont partis à la découverte du Lot, de Cahors et de ses merveilles.

Le séjour au centre de vacances d'Aujols fut très riche en visites : marché de Cahors et ses spécialités, découverte de la vieille ville en petit train, promenade en bateau - balade très appréciée par nos aînés. Magnifique point de vue depuis le mont Saint-Cyr, sans oublier Saint-

Cirq-Lapopie et une cave à Flaujac-Poujols où les Carsacois ont pu déguster le vin du pays.

Le tout fut ponctué par des pauses boisson et dégustation de glaces, moments inoubliables. Il faut dire que le soleil fut de la partie tout au long du séjour.

Cette année encore, les résidents sont ravis et fin prêts pour de nouvelles aventures.

Saluons le personnel accompagnant pour son dévouement et sa bonne humeur.

# Domme

## Restaurant La Flambée

Porte Del Bos - 24250 DOMME

**OUVERT TOUS LES JOURS**

Téléphone : 05 53 29 14 36

## RESTAURANT CABANOIX et CHÂTAIGNE

Vendredi 6 juillet à 20 h 30

**CONCERT ROCK**  
avec **TTC**

+ MENU CONCERT

30 €  
apéritif offert

3, rue Geoffroy-de-Vivans - DOMME

Réservations recommandées : 05 53 31 07 11

## Société de chasse

Elle a tenu son assemblée générale le 22 juin dans la salle de la mairie.

Le bilan financier effectué, le président et le trésorier signifient leur souhait de démissionner.

Une élection est alors organisée. Michel Prien et Daniel Cesiano sont élus à l'unanimité.

Composition du nouveau bureau : président, Michel Prien ; vice-président, Michel Vergnolle ; trésorier, Daniel Cesiano ; secrétaire, Jean-François Delteil.

Six délégués ont été adjoints au bureau.

Bonne chance à cette équipe dont la volonté de poursuivre dans le même sens de responsabilité et d'efficacité est avérée.

Afin de préparer la campagne 2007/2008, une réunion sera organisée le 27 juillet à 20 h 30 à la mairie.

Présence de tous indispensables.

## PEYRILLAC ET-MILLAC

### Festivités

Le village de Millac sera en fête le samedi 14 juillet.

Repas paella sous les chênes à partir de 19 h.

A 21 h 30, théâtre en plein air avec la compagnie théâtrale Les Trois Coups.

Feu de joie.

Repas et entrée théâtre : 20 € pour les adultes ; 10 € pour les enfants.

Entrée théâtre seule : 6 €.

Réservations : 05 53 29 72 12 ou 05 53 29 76 36.

## CASTELNAUD LA CHAPELLE

### Conseil municipal

Le conseil s'est réuni le jeudi 28 juin à la mairie sous la présidence du maire Germinal Peiro.

**Assainissement** — La plantation des roseaux ayant été réalisée, la station de Campagnol est totalement achevée et donne de bons résultats quant à son fonctionnement. La première tranche de travaux est désormais terminée. Il était prévu que tous les raccordements au réseau soient effectués avant la fin juin.

La municipalité tient à remercier tous les habitants qui ont fait l'effort de respecter ce délai et encourager les quatre retardataires à réaliser leurs travaux dans les meilleurs délais.

La deuxième tranche de travaux qui concerne le haut du bourg de Castelnaud sera réalisée l'hiver prochain.

**Bâtiments communaux** — Les travaux d'extension de l'école maternelle et de mise aux normes du restaurant d'enfants doivent être réalisés au cours de l'été.

**Achat de terrain** — Suite à l'achat par la Safer des terrains dits de la noyeraie de Fayrac, la commune a fait l'acquisition de terrains et d'un hangar agricole cadastrés section AD n<sup>os</sup> 101, 107, 168, 170 et 172 d'une superficie totale de 1 ha 92 a 58 ca pour un montant total de 56 025,47 €. Outre le fait qu'elle a bénéficié d'une subvention exceptionnelle du conseil général de la Dordogne de 25 000 €, cette acquisition est particulièrement intéressante pour la commune. En effet, elle permettra la création d'un nouveau cimetière aujourd'hui indispensable face au cimetière actuel de Fayrac, l'aménagement d'ateliers municipaux dans le hangar agricole et la réalisation d'un petit logement dans la bâtisse attenante.

Le reste des terrains de la noyeraie a été vendu par la Safer au conseil général de la Dordogne pour une partie d'environ 3 ha située entre la voie communale et la voie ferrée en vue de la déviation de Beynac, et la partie restante d'environ 4 ha a été cédée à un agriculteur.

**Voirie** — Différents travaux sont programmés durant l'été sur les voies communales de Fayrac, Vielcroze, les Vitarelles, les Escoux et les chemins de Falguyrat et de Leyral. Des travaux de point-à-temps seront réalisés sur le chemin de Lasserre et l'ensemble du réseau.

**Personnel communal** — Catherine Landon effectue le remplacement du secrétariat de mairie qui est ouvert les lundi, mardi, jeudi et vendredi après-midi à Castelnaud et mercredi après-midi à La Chapelle, la secrétaire Stéphanie Delpit étant en congé maternité.

Pour les mois de juillet et août Mickaël Havel est engagé comme l'an passé pour assurer la surveillance du parking du haut du bourg de Castelnaud, en renfort auprès de Patrice Lesvigne qui est employé durant sept mois.

Pour la saison estivale, afin d'assurer le fonctionnement de la base de canoës, sont engagés en plus du permanent Mathieu Baland, Martin Naillon, Julien Obre et Henri Lasserre. Nina Trouve et Nicolas Lachaud-Bandres assureront l'accueil à mi-temps.

## CASTELNAUD-LA CHAPELLE

### Commémoration du 8-Mai



Les commémorations se sont déroulées à 11 h au monument aux Morts de La Chapelle-Péchaud et à 11 h 30 au monument aux Morts de Castelnaud.

Après les dépôts de gerbes, l'appel aux Morts pour la France, la minute de silence, la sonnerie aux Morts, puis la lecture du message du secrétaire d'État aux Anciens combattants et de celui de l'ACPG/CATM, le message de l'Ufac a été lu à La Chapelle-Péchaud par Marion Chaumeil, et à Castelnaud par Quentin Debet. Merci à ces deux jeunes. Il est à regretter que peu d'enfants participent à ces moments de souvenir.

A Castelnaud, Henri Passerieux s'est vu remettre la croix du combattant Afrique du Nord par le président des Anciens combattants. Félicitations au récipiendaire.

Après avoir écouté le Chant des partisans et la Marseillaise, tout le monde s'est retrouvé au restaurant pour un vin d'honneur offert par la municipalité, suivi d'un délicieux repas.

Des résidents anglais d'une commune voisine participaient également à la manifestation où régnait une bonne ambiance.

## CÉNAC-ET SAINT-JULIEN

### Pétanque

Chaque vendredi de juillet et d'août, sur le terrain de la Borie, la Pétanque cénacoise organise un concours de pétanque ouvert à tous.

Jet du but à 21 h.

## CÉNAC-ET SAINT-JULIEN

### Vide-greniers

Suite à l'annulation du 23 mai en raison du mauvais temps, l'Amicale laïque organisera son vide-greniers dimanche 29 juillet de 10 h à 22 h dans la cour de l'école.

Pour la première fois : nocturne avec animation et restauration sur place (frites, sandwiches, buvette).

Il vous reste quelques jours pour fouiller vos greniers et vos caves et faire des heureux.

Emplacement : 10 €.

Réservations : 05 53 28 36 16, 06 84 69 48 92, 06 83 14 52 85.

### US Cénac rugby

Après une saison réussie dans tous les domaines, l'assemblée générale de l'US Cénac rugby ne pouvait que bien se dérouler. Les bilans moral et financier étant adoptés, le bilan sportif a été élu à l'unanimité.

L'école de rugby s'est comportée de belle manière tout au long de la saison. L'équipe réserve a joué les demi-finales du comité. L'équipe première a, quant à elle, disputé la finale du Périgord-Agenais au stade Armandie à Agen, avant d'être éliminée par le futur champion de France en quart de finale du championnat de France honneur. Entre temps, cette formation a gagné la Coupe du challenge des Trois Tours et assuré la montée en Fédérale 3. Le travail de tout un groupe de joueurs, d'entraîneurs et de dirigeants aura permis la réussite de cette saison qui restera certaine-

ment à jamais gravée dans les mémoires.

Cette belle saison fut également rendue possible grâce aux supporters qui sont devenus des inconditionnels, mais aussi grâce à l'aide de certains commerçants, sans qui certaines tâches n'auraient pu être réalisées.

La saison 2007/2008 a dévoilé ses composantes et, à partir du mois d'octobre, la pelouse du stade Stéphane-Branchat sera foulée par des joueurs de Blaye, Pauillac, Sainte-Foy-Grande, Saint-Junien, Isle-sur-Vienne, Saint-Yrieix-La Perche, Ussel, Uzerche, Belvès, Bergerac et Lalinde. Même si certains de ces clubs ont un glorieux passé, ils doivent savoir qu'ils sont attendus de pied ferme. Le club aura réussi à conserver son effectif pour la saison prochaine, preuve qu'il existe peut-être en son sein un certain bien-être.

A ce groupe déjà bien rodé viendront s'ajouter Christophe Courtois et Grégory Boudouresque de Daglan, Jean-Patrick Robin, Jérôme Malleville, Benoît Jootet de Gourdon, Yvan De Muylder et Julien Marcel de Sarlat, Géraud Lopes de Souillac, Guillaume Eymet du club d'Eymet, Stéphane Delsenne, Nicolas et Benoît Greco de Montignac, Jean-Marc Chateau de Muret, Clément Delpech de Colomiers. Notons aussi les retours de Morgan Costes, Florian Guinot et Romain Dachicourt.

Tout ce petit monde se retrouvera dès le 22 juillet pour travailler dans le cadre de la Fête à l'ancienne.

**Bienvenue** à Camille Bourdet. Félicitations à Mylène et Titi et meilleurs vœux de bonheur à tous.

**Honneur.** Deux dirigeants de l'US, Pascal Thomas et Jean-Pierre Valade se sont vu décer-

ner la médaille de bronze de la Jeunesse et des Sports.

Félicitations aux récipiendaires.

## FLORIMONT GAUMIER

### Fête votive

Organisée par le Comité d'animation, elle aura lieu les 7 et 8 juillet.

Samedi à 8 h 30, randonnée découverte.

Tarifs (déjeuner compris) : marcheurs ou vététistes, 14 € ; quads, 20 € ; passagers de quads, 14 € ; moins de 14 ans, 10 €.

A 20 h, paella géante. Au menu : melon, jambon du pays, paella, salade, dessert. Vin compris.

A 22 h 30, soirée gratuite avec le grand orchestre variété rock TNT.

Dimanche à 14 h 30, concours de pétanque.

A 22 h, bal musette gratuit avec l'orchestre Bill Gilman.

Manèges et attractions foraines durant les deux jours.

## SAINT-POMPON

### Ball-trap

Le Groupement des chasseurs organise un ball-trap le samedi 14 juillet à partir de 9 h, route de Fumel.

Planches. Nombreux lots : jambons, bouteilles d'apéritif anisé, entrecôtes, bouteilles de vin vieux, etc.

# NOUVELLE 4007

www.dordogne.peugeot.fr



**Venez la découvrir et l'essayer dans votre point de vente\*, les 6, 7 et 9 juillet 2007**

4007



PEUGEOT est un membre TOTAL.

\* Selon véhicules disponibles à l'essai.

Consommations (l/100km) : Urbaine : de 9,5 à 9,6 - Extra-Urbaine : de 5,9 à 6,0 - Mixte : de 7,2 à 7,3. Émissions de CO<sub>2</sub> : de 191 à 194.



Avenue de la Dordogne - 24200 **SARLAT** - Tél. 05 53 28 68 72

Email : [prc@dordogne.peugeot.fr](mailto:prc@dordogne.peugeot.fr)

### DAGLAN

#### Festivités du 13 juillet

L'Essor daglanais organise son traditionnel repas du 13 juillet à 20 h dans la salle des fêtes.

Le prix est fixé à 16 € pour les adultes (vins rouge et rosé, café compris) et à 8 € pour les enfants de moins de 12 ans.

Au menu : tourin, salade de géiers, magret de canard, pommes de terre à la Sarladaise, fromage, dessert.

Réservations avant le 10 juillet au Syndicat d'initiative, téléphone : 05 53 29 88 84 ou encore au 05 53 28 40 51.

Suivra un bal musette gratuit animé par l'orchestre Los Amigos.

Vers 23 h 30, un feu d'artifice sera tiré sur les bords du Céou.

#### Repas de chasse

L'Association communale de chasse agréée organise une soirée dansante avec repas le vendredi 20 juillet à 20 h à la salle des fêtes.

Au menu : kir, velouté d'asperges, paupiette de saumon, civet de chevreuil et mique, trou normand, entrecôte et haricots verts, salade, fromage, dessert.

Le prix est fixé à 20 € pour les adultes (café compris) et à 10 € pour les enfants de moins de 12 ans.

Réservations au 05 53 29 11 71 (après 18 h), au 05 53 28 41 16.

### Offices religieux

Vendredi 6 juillet à 17 h, adoration eucharistique et messe (premier vendredi du mois) à la chapelle du presbytère de Cénac-et-Saint-Julien.

Samedi 7, messe à 16 h 30 à Domme et à 18 h à Saint-Cybranet.

Dimanche 8, messe à 9 h à Saint-Martial-de-Nabirat et à 11 h à Cénac-et-Saint-Julien.

Lundi 9 à 17 h, prière pour les vocations et messe à Daglan.

Jeudi 12 à 17 h, chapelet et messe à Castelnaud-La Chapelle.

### NABIRAT

#### NABIRAT Fête votive

**7 et 8 juillet** du Comité des fêtes

**Samedi** : 20 h 30, dîner-spectacle avec **LES JUMEAUX** et leur orchestre et **Kévin PÉREZ**, humoriste de talent. 20 € pour les adultes, 8 € pour les enfants. Réservations : 05 53 28 94 77 (Diabolo Fraise)

**Dimanche** : 10 h, vide-greniers. 15 h, concours de pétanque en doublettes. 19 h 30, merguez/frites - 21 h, bal musette avec **Patrice MURAT** - 22 h 45, feu d'artifice. 23 h, spectacle Claude François et ses Claudettes. **Marées et attractions foraines**

#### IMPRIMERIE DU SARLADAIS

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h à 18 h 30

Tél. 05 53 59 00 38

### SAINT CYBRANET

#### Fête votive

Organisée par le Comité des fêtes, elle est programmée les 7 et 8 juillet.

Samedi, un repas est proposé au prix de 20 € pour les adultes (vin compris) et de 10 € pour les enfants de moins de 12 ans.

Au menu : apéritif, velouté d'asperges, saumon mariné, entrecôte grillée, petits légumes, salade, fromage, île flottante.

Réservations obligatoires au 06 86 84 60 76 (M. Germain, après 19 h), ou 06 31 79 38 49 (Mlle Marty).

Un super concert sera donné à l'issue du repas.

#### Avis de la mairie

En raison des congés annuels au secrétariat, l'accueil du public se fera les mardis 10, 17 et 24 juillet de 17 h à 18 h, le jeudi 19 de 14 h à 18 h, les vendredis 13 et 27 de 17 h à 18 h.

### VEYRINES DE-DOMME

#### Avis de la mairie

Le secrétariat sera fermé du 9 au 28 juillet.

Des permanences seront assurées les mercredis 11, 18 et 25 juillet de 14 h à 17 h et les samedis 21 et 28 juillet de 9 h à 12 h.

# Salignac

Tous les vendredis de juillet et d'août **SALIGNAC** Boulodrome Jean-Couderc 20 h 30

la Boule truffée Salignac Saint-Crépin-Carlucet organise un **CONCOURS DE PÉTANQUE en doublettes formées ouvert à tous** 3 parties

Lots de valeur pour la moitié des équipes inscrites dans l'ordre des résultats. 2 jambons aux vainqueurs si 32 équipes

#### Repas de classe

Le repas annuel des personnes nées en 1941 aura lieu le dimanche 15 juillet à la ferme-auberge des Genestes à Saint-Geniès.

Toutes celles et tous ceux d'autres classes d'âge qui souhaitent partager ce repas seront les bienvenus.

S'inscrire avant le 11 juillet auprès de Lucien Monteil, tél. 05 53 28 87 87, ou auprès de Jantine Lasserre, tél. 05 53 28 92 91.

#### Paroisse

Le 15 juillet rendez-vous sur le site du Case, au Barry, pour la kermesse annuelle.

Dès 10 h, accueil, animations et jeux. A 10 h 30, célébration de la messe en plein air pour les deux relais de Saint-Geniès et Salignac.

A 12 h, apéritif et pique-nique tiré du sac.

Tout au long de la journée : stands habituels, buvette, crêpes...

Tombola dotée de nombreux lots.

Bourriche surprise.

Chants et contes des chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle.

A 20 h 30, dîner convivial " assiette niçoise ". Inscriptions obligatoires.

#### Conseil municipal

Il se réunira le mardi 10 juillet à 21 h à la mairie.

Ordre du jour : classement de la voirie communale ; avenant au marché du pôle de services publics, prolongation du délai d'exécution ; passage de l'Office de tourisme une étoile en Office de tourisme deux étoiles ; tarifs des transports scolaires ; tarifs de la cantine, année scolaire 2007-2008 ; renouvellement, prêt de trésorerie ; réserve communale de sécurité civile ; rapport sur le fonctionnement du service assainissement collectif pour l'exercice 2006 ; conventions pour l'organisation des animations du marché des producteurs ; tirage au sort des jurés d'assises ; questions diverses.

## FLASH AFFAIRES



DU 2 JUILLET AU 31 AOÛT. **COUREZ CHEZ CITROËN.**



**1500€<sup>111</sup>** de remise minimum pour l'achat d'une C2. 2000 C2 disponibles.



**1500€<sup>211</sup>** de remise minimum pour l'achat d'une C3. 3000 C3 disponibles.



**2200€<sup>121</sup>** de remise minimum pour l'achat d'une C4. 4000 C4 disponibles.

### FLASH AFFAIRES DU RÉSEAU CITROËN SUR WWW.CITROEN.FR

Tous nos véhicules sont équipés de pneumatique Michelin. (1) (2) (3) Offres d'économies sur le carburant et les services. (4) (5) (6) (7) (8) (9) (10) (11) (12) (13) (14) (15) (16) (17) (18) (19) (20) (21) (22) (23) (24) (25) (26) (27) (28) (29) (30) (31) (32) (33) (34) (35) (36) (37) (38) (39) (40) (41) (42) (43) (44) (45) (46) (47) (48) (49) (50) (51) (52) (53) (54) (55) (56) (57) (58) (59) (60) (61) (62) (63) (64) (65) (66) (67) (68) (69) (70) (71) (72) (73) (74) (75) (76) (77) (78) (79) (80) (81) (82) (83) (84) (85) (86) (87) (88) (89) (90) (91) (92) (93) (94) (95) (96) (97) (98) (99) (100) (101) (102) (103) (104) (105) (106) (107) (108) (109) (110) (111) (112) (113) (114) (115) (116) (117) (118) (119) (120) (121) (122) (123) (124) (125) (126) (127) (128) (129) (130) (131) (132) (133) (134) (135) (136) (137) (138) (139) (140) (141) (142) (143) (144) (145) (146) (147) (148) (149) (150) (151) (152) (153) (154) (155) (156) (157) (158) (159) (160) (161) (162) (163) (164) (165) (166) (167) (168) (169) (170) (171) (172) (173) (174) (175) (176) (177) (178) (179) (180) (181) (182) (183) (184) (185) (186) (187) (188) (189) (190) (191) (192) (193) (194) (195) (196) (197) (198) (199) (200) (201) (202) (203) (204) (205) (206) (207) (208) (209) (210) (211) (212) (213) (214) (215) (216) (217) (218) (219) (220) (221) (222) (223) (224) (225) (226) (227) (228) (229) (230) (231) (232) (233) (234) (235) (236) (237) (238) (239) (240) (241) (242) (243) (244) (245) (246) (247) (248) (249) (250) (251) (252) (253) (254) (255) (256) (257) (258) (259) (260) (261) (262) (263) (264) (265) (266) (267) (268) (269) (270) (271) (272) (273) (274) (275) (276) (277) (278) (279) (280) (281) (282) (283) (284) (285) (286) (287) (288) (289) (290) (291) (292) (293) (294) (295) (296) (297) (298) (299) (300) (301) (302) (303) (304) (305) (306) (307) (308) (309) (310) (311) (312) (313) (314) (315) (316) (317) (318) (319) (320) (321) (322) (323) (324) (325) (326) (327) (328) (329) (330) (331) (332) (333) (334) (335) (336) (337) (338) (339) (340) (341) (342) (343) (344) (345) (346) (347) (348) (349) (350) (351) (352) (353) (354) (355) (356) (357) (358) (359) (360) (361) (362) (363) (364) (365) (366) (367) (368) (369) (370) (371) (372) (373) (374) (375) (376) (377) (378) (379) (380) (381) (382) (383) (384) (385) (386) (387) (388) (389) (390) (391) (392) (393) (394) (395) (396) (397) (398) (399) (400) (401) (402) (403) (404) (405) (406) (407) (408) (409) (410) (411) (412) (413) (414) (415) (416) (417) (418) (419) (420) (421) (422) (423) (424) (425) (426) (427) (428) (429) (430) (431) (432) (433) (434) (435) (436) (437) (438) (439) (440) (441) (442) (443) (444) (445) (446) (447) (448) (449) (450) (451) (452) (453) (454) (455) (456) (457) (458) (459) (460) (461) (462) (463) (464) (465) (466) (467) (468) (469) (470) (471) (472) (473) (474) (475) (476) (477) (478) (479) (480) (481) (482) (483) (484) (485) (486) (487) (488) (489) (490) (491) (492) (493) (494) (495) (496) (497) (498) (499) (500) (501) (502) (503) (504) (505) (506) (507) (508) (509) (510) (511) (512) (513) (514) (515) (516) (517) (518) (519) (520) (521) (522) (523) (524) (525) (526) (527) (528) (529) (530) (531) (532) (533) (534) (535) (536) (537) (538) (539) (540) (541) (542) (543) (544) (545) (546) (547) (548) (549) (550) (551) (552) (553) (554) (555) (556) (557) (558) (559) (560) (561) (562) (563) (564) (565) (566) (567) (568) (569) (570) (571) (572) (573) (574) (575) (576) (577) (578) (579) (580) (581) (582) (583) (584) (585) (586) (587) (588) (589) (590) (591) (592) (593) (594) (595) (596) (597) (598) (599) (600) (601) (602) (603) (604) (605) (606) (607) (608) (609) (610) (611) (612) (613) (614) (615) (616) (617) (618) (619) (620) (621) (622) (623) (624) (625) (626) (627) (628) (629) (630) (631) (632) (633) (634) (635) (636) (637) (638) (639) (640) (641) (642) (643) (644) (645) (646) (647) (648) (649) (650) (651) (652) (653) (654) (655) (656) (657) (658) (659) (660) (661) (662) (663) (664) (665) (666) (667) (668) (669) (670) (671) (672) (673) (674) (675) (676) (677) (678) (679) (680) (681) (682) (683) (684) (685) (686) (687) (688) (689) (690) (691) (692) (693) (694) (695) (696) (697) (698) (699) (700) (701) (702) (703) (704) (705) (706) (707) (708) (709) (710) (711) (712) (713) (714) (715) (716) (717) (718) (719) (720) (721) (722) (723) (724) (725) (726) (727) (728) (729) (730) (731) (732) (733) (734) (735) (736) (737) (738) (739) (740) (741) (742) (743) (744) (745) (746) (747) (748) (749) (750) (751) (752) (753) (754) (755) (756) (757) (758) (759) (760) (761) (762) (763) (764) (765) (766) (767) (768) (769) (770) (771) (772) (773) (774) (775) (776) (777) (778) (779) (780) (781) (782) (783) (784) (785) (786) (787) (788) (789) (790) (791) (792) (793) (794) (795) (796) (797) (798) (799) (800) (801) (802) (803) (804) (805) (806) (807) (808) (809) (810) (811) (812) (813) (814) (815) (816) (817) (818) (819) (820) (821) (822) (823) (824) (825) (826) (827) (828) (829) (830) (831) (832) (833) (834) (835) (836) (837) (838) (839) (840) (841) (842) (843) (844) (845) (846) (847) (848) (849) (850) (851) (852) (853) (854) (855) (856) (857) (858) (859) (860) (861) (862) (863) (864) (865) (866) (867) (868) (869) (870) (871) (872) (873) (874) (875) (876) (877) (878) (879) (880) (881) (882) (883) (884) (885) (886) (887) (888) (889) (890) (891) (892) (893) (894) (895) (896) (897) (898) (899) (900) (901) (902) (903) (904) (905) (906) (907) (908) (909) (910) (911) (912) (913) (914) (915) (916) (917) (918) (919) (920) (921) (922) (923) (924) (925) (926) (927) (928) (929) (930) (931) (932) (933) (934) (935) (936) (937) (938) (939) (940) (941) (942) (943) (944) (945) (946) (947) (948) (949) (950) (951) (952) (953) (954) (955) (956) (957) (958) (959) (960) (961) (962) (963) (964) (965) (966) (967) (968) (969) (970) (971) (972) (973) (974) (975) (976) (977) (978) (979) (980) (981) (982) (983) (984) (985) (986) (987) (988) (989) (990) (991) (992) (993) (994) (995) (996) (997) (998) (999) (1000) (1001) (1002) (1003) (1004) (1005) (1006) (1007) (1008) (1009) (1010) (1011) (1012) (1013) (1014) (1015) (1016) (1017) (1018) (1019) (1020) (1021) (1022) (1023) (1024) (1025) (1026) (1027) (1028) (1029) (1030) (1031) (1032) (1033) (1034) (1035) (1036) (1037) (1038) (1039) (1040) (1041) (1042) (1043) (1044) (1045) (1046) (1047) (1048) (1049) (1050) (1051) (1052) (1053) (1054) (1055) (1056) (1057) (1058) (1059) (1060) (1061) (1062) (1063) (1064) (1065) (1066) (1067) (1068) (1069) (1070) (1071) (1072) (1073) (1074) (1075) (1076) (1077) (1078) (1079) (1080) (1081) (1082) (1083) (1084) (1085) (1086) (1087) (1088) (1089) (1090) (1091) (1092) (1093) (1094) (1095) (1096) (1097) (1098) (1099) (1100) (1101) (1102) (1103) (1104) (1105) (1106) (1107) (1108) (1109) (1110) (1111) (1112) (1113) (1114) (1115) (1116) (1117) (1118) (1119) (1120) (1121) (1122) (1123) (1124) (1125) (1126) (1127) (1128) (1129) (1130) (1131) (1132) (1133) (1134) (1135) (1136) (1137) (1138) (1139) (1140) (1141) (1142) (1143) (1144) (1145) (1146) (1147) (1148) (1149) (1150) (1151) (1152) (1153) (1154) (1155) (1156) (1157) (1158) (1159) (1160) (1161) (1162) (1163) (1164) (1165) (1166) (1167) (1168) (1169) (1170) (1171) (1172) (1173) (1174) (1175) (1176) (1177) (1178) (1179) (1180) (1181) (1182) (1183) (1184) (1185) (1186) (1187) (1188) (1189) (1190) (1191) (1192) (1193) (1194) (1195) (1196) (1197) (1198) (1199) (1200) (1201) (1202) (1203) (1204) (1205) (1206) (1207) (1208) (1209) (1210) (1211) (1212) (1213) (1214) (1215) (1216) (1217) (1218) (1219) (1220) (1221) (1222) (1223) (1224) (1225) (1226) (1227) (1228) (1229) (1230) (1231) (1232) (1233) (1234) (1235) (1236) (1237) (1238) (1239) (1240) (1241) (1242) (1243) (1244) (1245) (1246) (1247) (1248) (1249) (1250) (1251) (1252) (1253) (1254) (1255) (1256) (1257) (1258) (1259) (1260) (1261) (1262) (1263) (1264) (1265) (1266) (1267) (1268) (1269) (1270) (1271) (1272) (1273) (1274) (1275) (1276) (1277) (1278) (1279) (1280) (1281) (1282) (1283) (1284) (1285) (1286) (1287) (1288) (1289) (1290) (1291) (1292) (1293) (1294) (1295) (1296) (1297) (1298) (1299) (1300) (1301) (1302) (1303) (1304) (1305) (1306) (1307) (1308) (1309) (1310) (1311) (1312) (1313) (1314) (1315) (1316) (1317) (1318) (1319) (1320) (1321) (1322) (1323) (1324) (1325) (1326) (1327) (1328) (1329) (1330) (1331) (1332) (1333) (1334) (1335) (1336) (1337) (1338) (1339) (1340) (1341) (1342) (1343) (1344) (1345) (1346) (1347) (1348) (1349) (1350) (1351) (1352) (1353) (1354) (1355) (1356) (1357) (1358) (1359) (1360) (1361) (1362) (1363) (1364) (1365) (1366) (1367) (1368) (1369) (1370) (1371) (1372) (1373) (1374) (1375) (1376) (1377) (1378) (1379) (1380) (1381) (1382) (1383) (1384) (1385) (1386) (1387) (1388) (1389) (1390) (1391) (1392) (1393) (1394) (1395) (1396) (1397) (1398) (1399) (1400) (1401) (1402) (1403) (1404) (1405) (1406) (1407) (1408) (1409) (1410) (1411) (1412) (1413) (1414) (1415) (1416) (1417) (1418) (1419) (1420) (1421) (1422) (1423) (1424) (1425) (1426) (1427) (1428) (1429) (1430) (1431) (1432) (1433) (1434) (1435) (1436) (1437) (1438) (1439) (1440) (1441) (1442) (1443) (1444) (1445) (1446) (1447) (1448) (1449) (1450) (1451) (1452) (1453) (1454) (1455) (1456) (1457) (1458) (1459) (1460) (1461) (1462) (1463) (1464) (1465) (1466) (1467) (1468) (1469) (1470) (1471) (1472) (1473) (1474) (1475) (1476) (1477) (1478) (1479) (1480) (1481) (1482) (1483) (1484) (1485) (1486) (1487) (1488) (1489) (1490) (1491) (1492) (1493) (1494) (1495) (1496) (1497) (1498

**Ets DEVAL**

**FABRICANT DEPUIS 1955**

**VENTE aux PARTICULIERS**

**MEUBLES pour CUISINES SALLES DE BAIN**

**AGENCEMENT, RANGEMENT**

POSE ASSURÉE PAR NOS SOINS

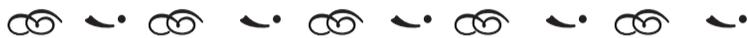
**VENTE D'ÉLECTROMÉNAGER**

Etudes avec plan et perspectives

Route de **SARLAT-VITRAC** - RD 46

**Tél. 05 53 31 35 75**

**SALIGNAC**



**Bon anniversaire !**



Reconnaissez-vous ces deux adorables petits garçons devenus par la suite très complices ?

Toute votre famille et vos amis vous souhaitent un très agréable anniversaire.



**Tournage au manoir**



Silence, on tourne !

(Photo Michèle Jourdain)

“ Les Cadets de Guyenne ”, c’est le titre du film que l’équipe de Michel Labroue est venue terminer dans les jardins du manoir d’Eyrygnac, autour du bassin orné de vases d’Anduze, cadre idéal pour faire revivre ces personnages d’épée et de plume, Montaigne, La Boétie et Brantôme. La scène se passe en Italie, Montaigne accepte la charge de maire de Bordeaux tout en évoquant sa maladie, “ la pierre ”.

Réalisé par Michel, Monique et Philippe Labroue et Marion Delhayé, ce film, dont les dernières séquences se tournaient vendredi 22 juin à Salignac, sortira en DVD dans quelques mois. Michel Labroue, ses acteurs principaux, notamment Montaigne, Jérôme Athanase, l’ami, Arnault Auché, et le Brésilien, Olivier Essombe,

sont avocats au barreau de Bergerac et de Périgueux. Ils n’en sont pas à leur coup d’essai, puisque, en 2004, est sorti “ les Anges de Thermidor ”, l’histoire d’un vicaire et d’une religieuse de Sainte-Marthe qui connurent une fin tragique du fait d’un certain Guillotin.

Pas moins de quatre cents acteurs et figurants engagés pour ce tournage ont joué dans les plus beaux sites de la Dordogne, cela a nécessité la confection de deux cent cinquante costumes.

C’est la passion qui anime la petite équipe de tournage, et ceux qui ont eu la chance de vivre quelques moments dans leur monde sont impatients de la sortie du film et, qui sait, de les retrouver au détour d’un nouveau projet !

**Carnet blanc**



A la sortie de l’église

(Photo Michèle Jourdain)

Carole Prouchayret et Thierry Nouelle ont été unis par Monsieur le Maire devant une nombreuse assistance.

Les mariés ont ensuite rejoint l’église où ils ont échangé leurs consentements devant le père Fabre.

**Une initiative réussie**



Les sportifs à l’arrivée

(Photo Michèle Jourdain)

Pour cette première, les amateurs de randonnée à vélo ont eu le plaisir de se rencontrer sur des circuits bien préparés et étudiés selon les possibilités de chacun.

Trois boucles étaient proposées : 47, 68 ou 89 km. Au départ pour tous, Saint-Geniès, la vallée de la Beune, l’ascension vers Marquay pour la pause casse-croûte, le re-

**Dimanche 8 juillet à 15 h**

**Thé Dansant**

**Aux JARDINS des MILANDES**

A Castelnau-La Chapelle

**avec DJ J.-P.**

**Entrée : 5 €**

**Sur réservation : 05 53 30 42 42**

Thierry est un agent technique de la municipalité, Carole est agent administratif à la maison de retraite. Ils résident à Laspeyre.

Leurs collègues et amis étaient nombreux à les féliciter.

C’est sous une haie de casques de moto levés en leur honneur et sous une pluie de cœurs blancs et roses qu’ils sont sortis de l’église.

Tous nos vœux de bonheur aux jeunes époux.

tour par les hauteurs de Sarlat, Proissans et Saint-Crépin-Carlucet, pour le plus court des circuits. Les plus chevronnés partirent vers la vallée de la Vézère par le Caillou pour revenir par La Chapelle-Aubareil.

Quant au troisième circuit, il proposait une balade jusqu’à Thonac et Montignac avec retour par Coly et la vallée de la Chironde.

Une trentaine d’amateurs venus du Lot et de la Dordogne et quelques vacanciers, de la Vienne notamment ont partagé un repas convivial préparé par les bénévoles de l’Association cycliste salignacoise et servi à la salle des fêtes.

Une occasion de passer une belle journée sportive ensemble en attendant la nocturne programmée le 20 juillet.

Saluons les organisateurs pour le bon marquage des itinéraires.

**Devoir de mémoire**



A la stèle de la Veyssièrre

(Photo Michèle Jourdain)

Le mois de juin est pour le canton, les membres de l’Anacr et les Amis de la Résistance, celui du souvenir, de l’hommage aux martyrs et victimes de la néfaste division Brehmer, et de la non moins tristement célèbre colonne Wilde. De la Veyssièrre au Doiran en passant par la Forêt à Nadaillac et la Planque à Salignac, les stèles ont été fleuries après qu’une minute de silence ait été observée.

Ces stèles portent le nom des victimes.

Dans un avenir proche une plaque expliquera en quelques mots les circonstances dans lesquelles ces martyrs ont trouvé la mort ; otages, résistants, parfois simples victimes bien innocentes ayant eu pour seul tort de se trouver au mauvais moment sur le passage de ces convois meurtriers.

Afin que l’on n’oublie pas et que plus jamais cela ne se reproduise.

**Association aide à domicile**

Lors de son assemblée générale le 21 juin, le conseil d’administration de l’Association a procédé à l’élection d’un nouveau bureau ainsi constitué :

Président, Serge Laval, maire d’Archignac et conseiller général ; vice-présidente, Lucette Vaïsse ; secrétaire, Lydie Bardet ; trésorière, Nicole Lasserre ; trésorière adjointe, Christine Coustou.

A l’approche de la saison estivale et des congés annuels, les remplacements seront assurés mais pas toujours par les mêmes intervenants ni dans les mêmes conditions.

Le service s’efforce de satisfaire du mieux possible vos attentes malgré les difficultés que représente son activité pendant cette période. Merci d’avance de votre compréhension.

## ARCHIGNAC



**Riri**

Quelques mots pour :

Te rappeler que les duels face aux hommes ou à l'animal ont eu raison de ton ossature ;

Te féliciter car, sur les traces de ton père, tu es devenu le maître de la maie et du fournil ;

Te rendre hommage car tu as su faire du sport sans jamais mouiller le maillot ;

Te remercier de l'accueil que tu nous réserves en toute occasion avec la complicité et la bienveillance de ta moitié ;

Te dire que c'est avec plaisir que nous serons avec toi le 29 juillet.

Tes neveux et nièces

## BORRÈZE

## Kermesse des écoles



Le final avec tous les enfants

(Photo Michèle Jourdain)

Une soirée charmante pour les enfants et leurs familles préparée avec soin par l'équipe enseignante et les membres de l'Amicale laïque.

La cour de l'école était transformée en salle de spectacle où les enfants se sont régalés à chanter et à mimer des chansons, pour le plus grand plaisir des parents et grands-parents très émus et conquis d'avance.

La tombola remporta un vif succès, de même que la pêche à la ligne et les attractions diverses qui animaient la soirée saucisses/frites en attendant le feu de la Saint-Jean qui était fin prêt sur la place du village.

L'Amicale a chaleureusement salué toutes les personnes qui, tout au long de l'année, s'investissent pour le plaisir et le bien-être des enfants.

## PAULIN

## Repas de chasse

L'Amicale des chasseurs de Paulin/Jayac organise son repas annuel le samedi 28 juillet à 19 h 30 à la salle des fêtes de Jayac. Au menu : soupe de campagne, melon au porto, civet de chevreuil, sorbet à la poire, gigot de sanglier et sa garniture, salade, fromage, dessert, café.

Le prix est fixé à 18 € par personne (vin compris).

Réservations : 05 53 28 88 27 ou 05 53 28 84 91.

## NADAILLAC

## Vide-greniers produits du terroir

Le Comité des fêtes organise un vide-greniers avec vente de produits du terroir le dimanche 8 juillet à partir de 7 h. Emplacement : 10 €. Renseignements et réservations auprès de Josette Gauthier, tél. 05 53 50 53 64, de Jean-Michel Rhodde, téléphone : 05 53 51 02 63 (après 20 h 30), ou d'Anne-Marie Pinton, téléphone : 05 53 51 03 13.

Buvette.

SAINT-CRÉPIN  
CARLUCET

**CONCOURS DE PÊCHE**

Organisé par LA BOULE TRUFFÉE

**Dimanche 8 juillet**

**SAINT-CRÉPIN-CARLUCET**

aux étangs d'Eyrissou (suivre fléchage)

8 h 15 : inscriptions. 9 h : début du concours.

11 h 30 : pesée. Pêche libre (une seule ligne par pêcheur). Tous les appâts sont autorisés

**Engagement : 10 €** - Un lot pour chacun

Premier prix d'une valeur de 100 €

Apéritif offert. A 12 h 30 au boulo-drome de Salignac, **GRILLADES**. Plateaux-repas

**10 €** (vin et café compris)

15 h, concours de pétanque amical

## SAINT-GENIÈS

## Rectificatif

Dans le compte rendu du conseil municipal du 30 mai, publié le 29 juin, paragraphe Espace vert du lotissement de la Gournerie, il fallait lire : " Le conseil donne un accord de principe pour cette cession et accepte à la majorité (X. Simonnet et H. Jacoly s'étant abstenus) le transfert de cette voirie dans le domaine public... "

## SAINT-GENIÈS

## Inauguration du groupe scolaire



Le préfet coupe le ruban

(Photo J. Boyer)

Le jeudi 28 juin qu'a eu lieu l'inauguration du groupe scolaire, écoles maternelle et primaire, en présence de Jean-François Tallec, préfet de la Dordogne, Jean-Fred Droin, conseiller général représentant Bernard Cazeau, président du conseil général, sénateur de la Dordogne, du sous-préfet de Sarlat Yann Live-nais, des maires du canton ainsi que des communes voisines, de l'architecte M. Lhomont, des représentants d'une entreprise de maçonnerie. Des personnalités accueillies par Serge Laval, conseiller général du canton de Salignac, et Anne-Marie Bousquet, maire de la commune.

Conseillers municipaux, parents d'élèves, responsables d'associations étaient également présents.

Le préfet procéda à l'inauguration de l'école primaire en coupant le traditionnel ruban tricolore. Et Serge Laval d'en faire de même pour l'école maternelle.

Avant de visiter le groupe scolaire, Mme Bousquet et M. Laval firent découvrir le bourg au préfet : la chapelle du Cheylard, la mairie, la salle des expositions où étaient présentées des œuvres réalisées par les enfants sur le thème " l'Air de rien ", le parvis de l'église, le château, la place du village, le donjon. Ainsi, M. Tallec put admirer et apprécier le riche patrimoine du village.

Puis était programmée la visite de l'école maternelle, avec Cathy Leize et Monique Labrot, qui enseignent auprès de la petite section et d'une partie de la moyenne section pour l'une, et des moyenne et grande sections pour l'autre. Dortoir, salle de motricité, salle de lecture, le préfet et les élus ont eu tout le loisir d'apprécier cette réalisation qui répond aux exigences actuelles, aux besoins des familles, où les parents qui travaillent peuvent bénéficier des services périscolaires, garderie matin et soir notamment.

Qualité du travail de M. Lhomont qui, à l'écoute des enseignants, de la municipalité, de l'Administration, a su garder les caractéristiques d'un bâtiment ayant servi de logement de fonction, pour créer sur différents niveaux un ensemble harmonieux, fonctionnel, clair et aéré, propice à l'éveil scolaire de nos chères têtes blondes.

Puis ce fut la découverte de l'école primaire sous la conduite de Jean-Louis Rouanne, directeur. On retrouva la même qualité de réalisation au profit des enfants et des enseignants pour

mener à bien leurs tâches pédagogiques.

Après la visite, enfants, enseignants et invités se retrouvèrent dans la cour de récréation.

Sous la conduite de Séverine, les " un peu plus grands ", interprètent quelques airs connus, et les " plus grands ", dirigés par Jean-Louis Rouanne, trouvèrent que c'était " Formi... Formidable ".

Et le maire de prendre la parole pour excuser MM. Cazeau, Martegoutte et Coignard, inspecteur d'académie, puis faire un bref historique de cette réhabilitation : doublement du nombre d'enfants en vingt ans, problèmes posés par le réaménagement pendant la période scolaire, contraintes des Bâtiments de France car l'école est au cœur du village, et la sécurité.

Elle souligna l'effort financier de l'État, du conseil général, de la municipalité, de la communauté de communes et des maires des communes du canton, avant d'adresser ses remerciements aux enseignants et au directeur pour avoir supporté avec philosophie plusieurs déménagements durant ces travaux, au Syndicat d'électrification de la Dordogne qui a procédé au déplacement d'un transformateur se trouvant dans la cour de récréation et à l'effacement du réseau aérien.

Elle rappela l'ouverture d'une nouvelle classe, un événement heureux reflétant le dynamisme de la commune, et souligna le fait que les enfants aiment venir à l'école et en gardent un souvenir. Et de souhaiter de bonnes vacances à tous.

A son tour, M. Rouanne prit la parole pour remercier le maire. " Belle et étonnante école, dans un cadre riche, historique ". Il redit le plaisir de travailler dans de telles conditions. M. Rouanne est chez lui, fier de sa maison, un endroit harmonieux.

Il remercia les services de l'État, le conseil général : " L'enseignement sera à la hauteur de la réalisation ".

Serge Laval de poursuivre en indiquant que le projet avait été remarquablement monté par la mairie, d'adresser ses félicitations à l'architecte, de rappeler la participation, dans le cadre du contrat d'objectif, du département à hauteur de 84 000 €, et celle du Syndicat d'électrification pour les travaux qu'il a réalisés, pour un coût de 82 500 €. Et, pour finir, de souhaiter de bonnes vacances aux élèves et aux enseignants.

M. Droin excusa alors Germain Peiro, député, retenu à Paris.

Il dit sa satisfaction de rencontrer des gens heureux, et souligna qu'il est indispensable de se battre pour aller au bout d'un projet, tel que celui de garder des écoles alors que d'autres, hélas, ferment. C'est la preuve que Saint-Geniès se développe en tentant de concilier ancien et moderne.

M. Droin remercia à son tour les maires et leurs conseils municipaux d'avoir donné leur accord, et souligna que, grâce à la politique de proximité de la commune, " nous venons d'inaugurer un très bel ensemble scolaire ".

Et M. Mortemousque d'applaudir à cette réalisation en milieu rural, genre d'opération qui conditionnera l'avenir.

De Paris, la Dordogne est synonyme de patrimoine et d'intérêt pour les personnes âgées. Cette infrastructure, réussie grâce à l'union et au regroupement, permet d'aller de l'avant, de munir les enfants du milieu rural d'outils aussi performants qu'en centre urbain.

Et le préfet de conclure ces interventions en indiquant qu'il était de notre responsabilité de laisser aux enfants un monde permettant leur épanouissement.

De cette visite, il retenait trois points principaux : la visite du village, riche d'un important patrimoine qu'il est nécessaire de préserver ; l'école, avec un directeur, des instituteurs heureux, travaillant dans un cadre des plus agréables ; la politique de prise en charge de la petite enfance, corollaire d'une natalité importante, la possibilité donnée aux femmes de travailler et de trouver un certain épanouissement.

" Cette inauguration, cette visite ont été des moments agréables, c'est formidable ! ".

Mme Bousquet adressa ses remerciements au personnel pour la préparation et la réussite de cette journée et convia petits et grands à se diriger vers un buffet de friandises et de délicieuses glaces fournies par un artisan local qu'il convient de saluer.

Félicitons et remercions tous les acteurs qui ont participé à cette très belle réalisation, c'est la vie dans le village, c'est l'avenir de notre commune qui est là. Le modernisme qui côtoie un fragile et pourtant si riche patrimoine à préserver.

## A la paroisse

Dimanche 8 juillet, la messe sera célébrée à 9 h 30.

## Exposition

Images, souvenirs, impressions, Maurice Godet exposera sur le thème " Mes Tunisies ", un ensemble de dessins, encre et aquarelles du 9 au 15 juillet dans la salle des expositions de la mairie.

Visible tous les jours de 14 h à 19 h.

Entrée gratuite.

Vernissage à partir de 16 h le mercredi 11 juillet.

## Nos joies

Manon a vu le jour le 19 juin à la maternité de Sarlat.

Toutes nos félicitations à Elodie et à Benoît Bonjour, ses parents, qui demeurent à Bel Arbre.

# St-Cyprien

## SAINT-CYPRIEN

Dans et autour des foyers municipaux

Jeu **di 12** juillet de 9 h à 17 h

### VIDE-GRENIERS

A l'intérieur, tables de 1,80 m  
fournies : 6 €

A l'extérieur (prévoir tables  
et parasols) : 3 € le mètre linéaire

#### RÉSERVATIONS OBLIGATOIRES

Renseignements : Office de tourisme  
place Charles-de-Gaulle - St-Cyprien  
Tél. 05 53 30 36 09 - Fax 05 53 28 55 05

Le docteur ACHEAÏBI  
informe son aimable clientèle  
que son cabinet médical  
sera fermé  
du 14 au 29 juillet inclus.

## CASTELS

### REMERCIEMENTS

Théo et Gerty PARDO, son fils et sa  
belle-fille; parents et amis, remercient  
très chaleureusement toutes les  
personnes qui se sont associées à  
leur peine lors du décès de

Madame Marie PARDO  
née DOS SANTOS

et tout particulièrement la compagnie  
des sapeurs-pompiers de Saint-Cy-  
prien, le médecin de garde, le service  
du Smur de Sarlat, ainsi que le servi-  
ce de réanimation de l'hôpital de  
Sarlat, le docteur Blanchard et ses  
infirmières, pour leur dévouement et  
leur générosité.

24220 CASTELS

## CASTELS

### Un projet de réhabilitation des sources fontaines et lavoirs



Fontaine de la Boissière

(Photo Anne Bécheau)

Au-delà des cours d'eau, des rivières et des équipements collectifs d'adduction d'eau, il demeure un patrimoine un peu tombé dans l'oubli car devenu quasiment inutile à la vie quotidienne : les sources, les fontaines et les lavoirs. La vie de nos villages, tout comme celle des villes, s'est pendant des siècles faite et défait autour de ces lieux qui rassemblaient les populations. Certains se rappellent encore les journées passées au lavoir où les conversations allaient bon train, où les rumeurs prenaient corps, où les nouvelles, bonnes ou moins bonnes, s'échangeaient. L'histoire de beaucoup de communautés villageoises s'est déroulée là, près des points d'eau, lieux de rassemblement tout aussi importants que la place de l'Église ou celle du village. L'arrivée de l'eau courante dans les maisons a souvent précipité la disparition de certaines sources, la démolition des lavoirs et des fontaines, si bien que la mémoire de certains villages a disparu avec. Parmi les habitants de la petite commune de Castels, Nadine Delbos, une enseignante à la retraite, a pris conscience de l'urgence de sauver ce petit patrimoine qui risquait de disparaître totalement. Elle a alors mûri un projet de réhabilitation des sources, fontaines et lavoirs de Castels, qu'elle a ensuite soumis à des proches, au Comité des fêtes et à l'équipe municipale. Elle avoue ne pas avoir rencontré beaucoup de difficultés à convaincre du bien-fondé d'une telle entreprise et c'est aussitôt que le programme a pu

être lancé avec le recensement et l'état des lieux de ce petit patrimoine public. Castels compte quatorze sources, fontaines et lavoirs dont certains nécessitent une réhabilitation urgente afin d'éviter qu'ils ne tombent définitivement dans l'oubli, comme l'exemple de ce lavoir d'un hameau de Castels qui avait disparu sous les ronces et que les anciens pensaient simplement enfoui sous la végétation. Il n'en est rien, en fait les pierres du lavoir ont toutes été volées !

Aidée de Monique Cellier et d'Adrien Garrigou, Nadine Delbos a pu présenter publiquement un projet soutenu financièrement par le conseil général. Outre le débroussaillage autour des sources, lavoirs et fontaines, l'intérêt de ce projet est de recueillir les témoignages et les souvenirs des habitants proches des points d'eau et tout ce qui pourra enrichir la mémoire historique locale. Un film rassemblera ces derniers témoignages d'un temps révolu. Une fois le projet mené à terme, le Comité des fêtes étudiera la possibilité de créer autour de ces lieux des animations liées à l'eau. Pour Nadine Delbos, Monique Cellier et Adrien Garrigou, c'est aussi un moyen de tisser à nouveau les liens entre les différents hameaux de Castels, entre les différentes générations, et d'accueillir les nouveaux habitants de la commune.

Pour toute information vous pouvez contacter Nadine Delbos, tél. 06 83 07 94 06.

## SAINT-VINCENT-DE-COSSE

### Noces de diamant



(Photo Anne Bécheau)

C'était le 21 juin 1947 à Saint-Vincent-de-Cosse. Elie Reynal, originaire des Milandes, et Raymonde Siossac unissaient leurs destinées.

Soixante ans plus tard, entourés de leurs cinq fils, de leurs belles-filles, de leurs huit petits-enfants et de leurs trois arrière-petits-enfants, Elie et Raymonde ont fêté leurs noces de diamant.

" Cela me rajeunit ! ", confiait Elie avec humour.

## MEYRALS

### Festival des Epouvantails



Samedi 2 juin fut une journée de bonheur à la rencontre des troupes de théâtre amateur et de la chorale A Chœur Ouvert qui, lors du Festival des épouvantails le dimanche 29 juillet, animeront les coins et recoins du village sans interruption de 10 h 30 à 17 h 30 en jouant sketches, saynètes ou extraits de pièces.

Un planning des représentations a été établi pour que chaque troupe y trouve son plaisir.

Le Festival accueillera donc cette année dès 10 h 30 les troupes Lus Galopians del Céou de Daglan ; l'école de théâtre de Saint-Cyprien ; Le Pas du Fou de Castels ; Les Masques de Ca-

douin ; Les Trois Coups de Cazoulès ; Les Strapantins de Saint-Cyprie ; Tic-Tac de Marquay ; Les Tréteaux du Coulobre de Lalinde.

Avec la complicité de l'Adéta, des comédiens ayant participé au stage " Construction du personnage " se mettront en scène lors de cette journée.

Mais en attendant le grand jour, Sa Majesté Meyralou s'installera à l'étang le dimanche 8 juillet à partir de 18 h 30.

Si le cœur vous en dit, rejoignez-nous pour le découvrir et boire en sa compagnie.

C'est toujours le club des Aînés, dynamique et des idées plein la tête, qui prend en charge la confection d'un costume étonnant pour cet épouvantail géant dont la présence signale le grand rassemblement de ses congénères.

Vous pouvez concourir individuellement ou bien créer un épouvantail associatif. Un prix spécial association sera décerné. Alors rêvez, créez, bricolez, collez, peinturlurez, seuls ou en famille, ou au sein de vos associations. Les épouvantails doivent être apportés le samedi 28 juillet de 9 h à 18 h.

Autre animation reconduite, le dimanche 29 juillet, le concours de peintres amateurs qui se déroulera de 10 h à 16 h sur le thème imposé des épouvantails évi-

### Concert

L'association Thémis organise un concert le mercredi 11 juillet à 20 h 30 à l'église Saint-Martin de Castels.

Le trio Les Agréments propose un programme de musique pour flûtes, de la Renaissance au XX<sup>e</sup> siècle, original et varié, alliant pièces virtuoses et mouvements calmes.

Cet ensemble regroupe trois musiciens professionnels de la région autour d'une même passion pour cet instrument si répandu mais si peu connu qu'est la flûte à bec.

L'entrée est libre. Venez nombreux et enthousiastes.

# Terrasson

## Des activités pour tous !

Grand spectacle pyrotechnique gratuit.

Ce samedi 14 juillet à 22 h 30, les spectateurs assisteront durant plus de vingt minutes à un spectacle haut en couleur et en musique, où lumière et pyrotechnie soutiendront des airs d'opéra interprétés par la Callas.

L'édition 2007 mettra en effet à l'honneur Maria Callas, célèbre cantatrice d'opéra qui marqua profondément le XX<sup>e</sup> siècle.

Embrasement du Pont-vieux, effets stroboscopiques et cascades de feu sur la Vézère et la ville ancienne.

### Château du Fraysse.

Tous les jours du 14 juillet au 1<sup>er</sup> septembre, de 14 h à 19 h, visite gratuite et découverte de la cour d'honneur avec son corps de logis principal, l'orangerie et les greniers à blé.

Renseignements auprès de l'Office de tourisme, téléphone : 05 53 50 37 56.

## MARNAC



### Anniversaire

Une centenaire !



Tu as vu le jour le 5 juillet 1907.

Te voilà maintenant centenaire.

Bon anniversaire

### Mémé Henriette



De 21 cm x 29,7 cm au minimum et de 1 m x 80 cm au maximum, le tableau doit être exécuté dans le cadre du bourg de Meyrals. Tous les supports et toutes les techniques sont admis.

Les inscriptions seront prises de 10 h à 14 h et sont gratuites.

Des prix seront distribués en fonction des catégories : enfants, ados ou adultes.

Les concurrents acceptent que leur œuvre soit utilisée pour la promotion du Festival de l'année suivante et qu'elle reste à la disposition du Festival des épouvantails pendant un an.

Pour tous renseignements, contacter Jacqueline Jouanel, tél. 05 53 29 22 09.

# Montignac

## Messe et déjeuner champêtres pour le Patronage



Partout on affichait sa satisfaction

(Photo C. Collin)

Dimanche 1<sup>er</sup> juillet, comme chaque année, le Patronage Jeanne-d'Arc organisait sa journée champêtre sur le site du Régourdou. Une journée qui a débuté sur la place de l'Église avec ce qu'il convient d'appeler, "dans les jardins du presbytère", un minimarché où se vendaient légumes, aromates, confitures, gâteaux, etc. Une matinée qui s'est poursuivie au Régourdou où un office religieux fut célébré sous les chênes, même si les organisateurs avaient anticipé en bâchant, craignant la pluie.

Plus de cent cinquante personnes se sont ensuite retrouvées, toujours en plein air, dans une ambiance festive et conviviale, pour le traditionnel repas

champêtre, avant que ne débute le grand concours de pétanque.

Il faut rappeler que cette organisation n'a pu se faire sans l'aide de bénévoles.

Le Patronage Jeanne-d'Arc est très actif et intervient dans de nombreux domaines tout au long de l'année. En 2006, ce sont cent quatre-vingts scouts qui ont pu bénéficier du gîte au cours de l'été. Plus de mille couverts ont circulé de famille en famille à l'occasion de banquets, mariages baptêmes ou communions.

Souignons au passage le travail de gestion de Gilbert Laroche et de Lucien Rayet, principaux responsables.

## Très beau gala de gymnastique



Sur la scène avec les enfants

(Photo C. Collin)

Vendredi 22 juin, une soixantaine de jeunes de la section gymnastique de l'Amicale laïque ont participé au gala de fin d'année, sous la direction de leur monitrice, Béatrice Laporte.

Les enfants et adolescents, de la maternelle à la terminale, ont présenté plusieurs tableaux résumant leurs aptitudes et ce qu'ils ont appris durant l'année (roulades, roues, flips, saltos selon les niveaux).

En seconde partie de soirée, les plus grandes ont fait une démonstration en reprenant les enchaînements présentés lors des compétitions fédérales régionales, au cours desquelles le club s'est montré à la hauteur malgré la modestie de sa structure : premier au championnat départemental à Périgueux, demi-finaliste par équipe en régional à Arcahon, des résultats également

brillants en individuel avec notamment les prestations d'Anne Sartran, Ludivine Pebeyre et Justine Armand.

Tous ont eu à cœur de montrer le meilleur d'eux-mêmes devant un parterre de parents, observateurs attentifs, et pour certains très participatifs dans l'organisation et le bon déroulement de la soirée.

## FANLAC Bal musette

Le club de Loisirs organise un grand bal musette animé par Nicole Bergès le samedi 7 juillet à 21 h à la salle des fêtes de Plazac.

Réservations : 05 53 51 85 23 ou 05 53 51 85 27.

## Festival du Périgord Noir

Du 4 août au 9 septembre, le festival célébrera son 25<sup>e</sup> anniversaire cette saison autour du thème "Génération en fête".

**Dimanche 5 août** à 18 h et à 21 h à l'église de Plazac, **rencontre** avec le compositeur **Régis Campo et le Quatuor Diotima** ; à 21 h, **création** mondiale du Quatuor à cordes n° 3 de Campo.

**Lundi 6** à 21 h à l'abbaye de Saint-Amand-de-Coly, **soirée anniversaire**. Frédéric Lodéon dirigera l'Orchestre de chambre Jan Talich.

**Mardi 7** à 21 h à l'abbaye de Saint-Amand-de-Coly, **Orchestre de chambre** Jan Talich, dirigé par Frédéric Lodéon.

**Jeudi 9** à 18 h à l'église de Saint-Geniès, **Artemuse** fait découvrir des musiciens des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles.

**Vendredi 10** de 19 h à 23 h dans les jardins du manoir d'Eyrignac, "**Délices napolitaines**", escapade gourmande avec musique et gastronomie.

**Samedi 11** à 21 h à l'abbaye de Saint-Amand-de-Coly, **l'Académie de musique ancienne 2007** présentera son travail, "Actéon" et "les Arts Florissants" de Marc-Antoine Charpentier. Accès libre.

**Dimanche 12** à 15 h à l'abbaye de Saint-Amand-de-Coly, **Académie de musique ancienne 2007**. Accès libre.

**Lundi 13** à 21 h à l'église de Saint-Léon-sur-Vézère, **soirée**



L'ensemble Barcarole

des lauréats de la Fondation d'entreprise groupe Banque Populaire.

**Mardi 14** à 18 h à l'église d'Auriac-de-Périgord, "Joies et peines à l'italienne" avec l'ensemble **Barcarole**.

**Jeudi 16** à 16 h et à 21 h à Saint-Léon-sur-Vézère, "**Petites fêtes entre amis**" avec Renaud et Gautier Capuçon et Franck Braley.

**Vendredi 17** à 21 h à l'église de Saint-Léon-sur-Vézère, "**Schubertades**" ou "**Petites fêtes entre amis**".

**Samedi 18** à 18 h et 21 h à l'église de Saint-Léon-sur-Vézère,

re, "**Du ruisseau à la rivière**". Bach et Verrières interprétés par Marc Coppey et Frédéric Verrières.

**Dimanche 19** à 21 h à l'église de Saint-Léon-sur-Vézère, "**Fêtes romantiques**", Henri Demarquette et Giovanni Bellucci.

**Jeudi 6 septembre** à 21 h à la cathédrale de Sarlat, **concert final de l'Académie d'orgue 2007**. Accès libre.

**Vendredi 7** à 21 h à la cathédrale de Sarlat, création mondiale "Bach + 5" par l'ensemble vocal **Sequenza 9-3**, à l'orgue.

Réservations et informations au 05 53 51 61 61.

## Terre de l'Homme



Jacques Cabanel, conseiller général du canton de Montignac, vient de publier son journal dans lequel il retrace les travaux réalisés dans chaque commune avec l'aide financière du conseil général.

Son éditio commence par ces mots : "Les communes de notre canton autour de Montignac font preuve de dynamisme et d'esprit d'entreprise. Les réalisations fleurissent et elles améliorent le cadre de vie en permettant aux habitants de s'approprier leur village et d'en être fiers, de se sentir plus proches et plus solidaires. Les municipalités sont les maîtres d'ouvrage de ces changements".

Ce journal est adressé par la poste à tous les habitants du canton.

## "L'Année rustique en Périgord"

La bibliothèque municipale se modernise grâce aux travaux effectués par la commune pour un meilleur éclairage, et ce dans un souci d'économie d'énergie. Des ventilateurs ont également été posés pour rafraîchir et renouveler l'air. De plus, un poste informatique supplémentaire et des écrans plats ont été installés avec l'aide du conseil général.

Samedi 7 juillet à 11 h, c'est donc dans une atmosphère claire et fraîche que se déroulera la nouvelle lecture de "L'Année rustique en Périgord" d'Eugène Le Roy. Cette fois, il s'agit de Messidor, le mois des moissons, toujours avec les voies conjuguées du cours de langue occitane, du club de Loisirs et de l'association Ciné-Toile.

## Après le vide-greniers



Parmi les exposants

(Photo C. Collin)

Une première pour l'association de pêche Le Roseau montignacois qui organisait ce dimanche 1<sup>er</sup> juillet un vide-greniers sur les berges de l'étang de Fongrand à Thonac.

Petite inquiétude dès le matin pour les organisateurs car la météo annonçait du vent et de la pluie. Tout avait été prévu pour of-

frir un abri de repli, mais nul besoin, le ciel resta clément.

Une bonne vingtaine d'exposants et surtout beaucoup de monde venu goûter la quiétude et le charme d'un début d'été au bord de l'eau.

Une manifestation particulièrement conviviale qui, vu son succès, devrait être reconduite.

## MONTIGNAC

### L'Amicale laïque en fête

En association avec le club du Temps libre, l'Amicale laïque organise sa grande journée de festivités le dimanche 8 juillet dans la cour du centre culturel.

De 9 h 30 à 12 h, randonnée conviviale. Circuit de 6 km autour de Lascaux. Ravitaillement au Régourdou.

A partir de 10 h, rendez-vous avec le club du Temps libre : crêpes, jeux divers, enveloppes surprise, vente d'ouvrages.

11 h, ouverture de la buvette.

A partir de 13 h, méchoui de l'Amicale avec sanglier à la broche, haricots aux couennes.

Participation : adultes, 13 € ; enfants, 8 €.

Inscriptions auprès de l'accueil ou du secrétariat de l'Amicale.

### Cinéma Vox

**Shrek le Troisième** — Samedi 7 et mardi 10 à 21 h, dimanche 8 à 17 h.

**Ocean's 13** — Vendredi 6 juillet à 21 h.

**Still life (VO)** — Lundi 9 à 21 h.

**Harry Potter et l'Ordre du Phénix** — Mercredi 11 à 17 h\* et 21 h\*, jeudi 12 et dimanche 22 à 17 h, vendredi 13 et mardi 24 à 17 h et 21 h, samedi 21 à 21 h.

**Une jeunesse chinoise (VO)** — Jeudi 12 et lundi 16 à 21 h.

**Le Scaphandre et le papillon** — Dimanche 15 et mardi 17 à 21 h.

**Boulevard de la mort (VO)** — Mercredi 18 et lundi 23 à 21 h.

**Une vieille maîtresse** — Jeudi 19 et dimanche 22 à 21 h.

**Die hard 4** — Vendredi 20 à 22 h 15, séance en plein air sur la place Tourny à Montignac (séance à 21 h au cinéma en cas de pluie).

**Persepolis** — Mercredi 25 à 21 h\*, vendredi 27 et samedi 28 à 21 h.

**Dialogue avec mon jardinier** — Jeudi 26 à 21 h, dimanche 29 à 17 h.

**Michou d'Auber** — Mardi 31 à 22 h 15, séance en plein air à Saint-Amand-de-Coly (séance au Séchoir à tabac, salle rénovée, en cas de pluie).

Tarif : 6 €. Tarif réduit : 4,50 € (accordé aux moins de 18 ans, aux étudiants, aux demandeurs d'emploi, sauf week-end et jours fériés).

Tarif réduit pour tous le mercredi.

Abonnement : 45 € les dix places ou 22,50 € les cinq.

\* Séances à tarif réduit.

## AURIAC DU-PÉRIGORD

### Marché des producteurs

Les producteurs régionaux proposent à la vente les meilleurs produits locaux tous les jeudis de 18 h à 21 h sur le marché d'été qui se tient jusqu'au mois de septembre.

On pique-nique sous les platanes en composant des plateaux champêtres avec les produits du jour, les spécialités du Périgord et le vin du pays.

Venez vous dépayser et goûter la douceur de vivre dans ce joli village du Périgord Noir.

## PEYZAC-LE MOUSTIER SAINT-LÉON-SUR-VÈZÈRE La Résistance s'est souvenue



Devant la stèle de Peyzac-Le Moustier

(Photo C. Collin)

Dimanche 1<sup>er</sup> juillet en fin de matinée, une soixantaine de personnes se sont recueillies d'abord à Saint-Léon-sur-Vézère, puis à Peyzac-Le Moustier, devant les deux stèles où sont gravés les noms des combattants de l'ombre assassinés par les nazis le 29 juin 1944. Étaient présents des responsables du comité Anacr et des Amis de la Résistance, dont Pierre Gaillard, secrétaire du comité local ; Roger Ranoux, colonel Hercule, figure emblématique de la Résistance périgourdine, aujourd'hui président départemental de l'Anacr ; Yves Bancon, alias Ramon, secrétaire général ; les maires des deux communes François Bruno et François Labatut, ainsi qu'une bonne soixantaine de personnes parmi lesquelles les familles des victimes tombées sous la barbarie nazie.

Pierre Gaillard, secrétaire du comité montignacois de l'Anacr, a tout d'abord excusé Jacques Cabanel, conseiller général du canton, retenu par d'autres obligations, avant de rappeler avec émotion les faits qui ont endeuillé les deux communes ce 29 juin 1944.

Roger Ranoux a insisté sur le devoir de mémoire des générations qui suivent et qui n'ont pas vécu cet épisode douloureux de notre histoire. Un travail auquel s'attelle l'Anacr et les Amis de la Résistance, par des conférences scolaires, des concours, des expositions, etc.

L'implantation du Musée de la Résistance à Rouffignac a été évoquée.

**Rappel des faits.** Peyzac-Le Moustier, le 29 juin 1944 vers midi, des résistants du groupe Prosper sont placés en surveillance de la DR 706 venant des Eyzies et tendent une embuscade aux Allemands à Tursac. Mais les nazis du groupement Wilde, la 3<sup>e</sup> Division blindée, arrivent de Sarlat par Marquay sur la D 6. Ils surprennent les maquisards installés dans une ferme au lieu-dit la Rochemorel. Edouard Orchowicz, un réfugié polonais, ancien des brigades internationales, riposte avec son fusil-mitrailleur et ses grenades ralentissent l'avancée des assaillants. Blessé, il doit décrocher. Les résistants se réfugient dans l'étable où cinq d'entre eux sont capturés et fusillés aussitôt. Deux de leurs camarades sont abattus à l'extérieur. A 16 h, les Allemands quittent les lieux après avoir incendié la ferme et brûlé les corps.

Un peu plus loin, un autre drame s'est déroulé qui aboutira à la mort de Pierre Lanxade, nouveau délégué FTP à l'état-major départemental.

A Saint-Léon-sur-Vézère dans l'après-midi, Marcel Delvert et Marcelo Sanchez, capturés par un autre détachement de la division allemande, seront abattus devant le cimetière. Alphonse Planckaert est assassiné à la sortie du village, route de Thonac.

Après les dépôts de gerbes, le Chant des partisans et la Marseillaise, un vin d'honneur était offert par les deux municipalités.

**Les dix noms inscrits sur la plaque de granit de la Rochemorel :**

A Peyzac-Le Moustier : Henri Beillon, Michel Camis, Maurice Grandet, René Kern, Alfred Roye, Georges Lignerot, Pierre Lanxade, Jacques Momamy, Yves Mayet, Edouard Orchowicz.

A Saint-Léon-sur-Vézère : Marcel Delvert, Alphonse Planckaert et Marcelo Sanchez.

## PEYZAC LE MOUSTIER

### FAIRE-PART DE DÉCÈS

Mme Jeanine DELMON, *sa belle-sœur* ; Mauricette et Daniel LASSIGNARDIE ; Mme Reine BOUYS-SOU ; Gisèle et Noël LALAUURIE-BELLOTI, ont la douleur de vous faire part du décès de

**Monsieur Marcel DELBOS**  
survenu à l'âge de 83 ans

Ses obsèques religieuses ont été célébrées le samedi 30 juin en l'église de Peyzac. Il repose maintenant dans le caveau de famille au cimetière de Peyzac.

Les Roziers  
PEYZAC-LE MOUSTIER

### Superloto des vacances

Le Comité des fêtes organise un grand quine le samedi 7 juillet à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Nombreux lots : climatiseurs, ventilateur, glacière, baptême en hélicoptère, etc.

Loterie pour les enfants. Buvette. Pâtisseries. Bourriche.

Vente des cartons à partir de 19 h 30.

### Randonnée

L'Association moustérienne de promenades propose à ses randonneurs une marche de 9 km dimanche 8 juillet.

Départ à 9 h du parking en face de l'église de Meyrals.

# Belvès

## Après la fête au collège



(Photo B. Malhache)

Paul Jeanphur, professeur de musique, a été la cheville ouvrière de la préparation d'une magnifique soirée qui a permis à de nombreux élèves d'évoluer sur la scène de Fongalop, face à

un nombreux public acquis d'avance.

Une fête révélatrice de nombreux talents qui, sans elle, seraient restés cachés. Félicitations.

## La ZPPAUP présentée au public



Lors de la réunion

(Photo B. Malhache)

La Zone de protection du patrimoine architectural, urbain et paysager (ZPPAUP) vient d'être présentée au public.

L'enquête publique a débuté le 25 juin et se poursuit jusqu'au 20 juillet. Les cartes de zonage sont consultables en mairie.

La signature du document final devrait intervenir en fin d'année, après une seconde présentation à la Drac le 27 septembre.

Ce sera à l'issue d'une histoire débutée en 1993, année où Claudine Le Barbier avait décidé de relancer une étude avortée, afin de préserver le caractère exceptionnel de la cité médiévale et de son site, confortant ainsi le label des Plus Beau Village de France.

M. Prat, architecte du Patrimoine, a conduit cette étude à laquelle a été adjointe celle de faisabilité d'une carte communale. Deux ans de travail en commissions auront été nécessaires, avec l'aide du cabinet Albrand et des services de la DDE, pour aboutir à la validation du document majeur d'occupation des sols.

Le projet avait été présenté une première fois à la Drac, fin 2006, par le maire.

## LES FARGES

### Exposition de peintures

Du 10 au 15 juillet à la salle des fêtes, l'association Art et création de la Vallée Vézère propose une exposition de peintures, huiles, aquarelles, point de croix, patchworks, travaux sur carton mousse, émaux, bijoux, photographies.

Ouvert tous les jours de 15 h à 19 h.

Le dimanche 15 juillet de 15 h à 19 h, crêpes-partie. Tirage de la tombola des artistes.

Vernissage offert par la municipalité le mercredi 11 juillet à partir de 18 h.

## BELVÈS

### L'Art dans la rue



(Photo B. Malhache)

Dimanche 24 juin, les artistes ont une nouvelle fois répondu à l'appel de l'un des leurs, Pierre Chevassu, et de l'Office de tourisme.

Ils ont exposé leurs œuvres sous la halle et sur la place d'Armes.

Pas moins de quinze peintres, six aquarellistes, trois peintres sur porcelaine, une plasticienne, un graveur sur métal, cinq sculpteurs (fer et pierre) et un potier d'art ont été en contact toute la journée avec un public nombreux qui, lui aussi, était au rendez-vous.

### “ Le Meilleur des mondes ” interprété par les collégiens



(Photo B. Malhache)

Représentation théâtrale remarquable du groupe théâtre du collège Pierre-Fanlac qui s'est produit au théâtre de verdure de La Fon du loup, à Carves.

Encadrés par Pierre Castets, Marie-Claire Dardevet et le professionnel Fabien Basso, ces élèves ont travaillé toute l'année sur “ le Meilleur des mondes ” d'Aldous Huxley. Dans ce roman visionnaire écrit en 1932, l'auteur imagine une société qui utiliserait la génétique et le clonage pour le conditionnement et le contrôle des individus. Dans cette société du futur, tous les enfants sont conçus dans des éprouvettes. Ils sont génétiquement conditionnés pour appartenir à l'une des cinq catégories de population. De la plus intelligente à la plus stupide : les alpha (l'élite), les bêta (les exécutants), les gamma (les employés subalternes), les delta et les epsilon (destinés aux travaux pénibles).

“ Le Meilleur des mondes ” décrit aussi ce que serait la dictature parfaite, une dictature qui aurait les apparences de la démocratie, une prison sans murs de laquelle les prisonniers ne songeraient pas à s'évader. Un système d'esclavage où, grâce à la consommation et au divertisse-

ment, les esclaves “ auraient l'amour de leur servitude ”...

Un choix audacieux qui a donné lieu à un travail important avec une équipe de talent qui en voulait et qui fut applaudie à la hauteur de pareil engagement.

### La bodega du stade belvésois en marche

Comme les deux années précédentes, l'anniversaire du Stade belvésois, qui fêtera ses 103 ans, donnera l'occasion de s'amuser lors d'une gigantesque bodega qui se tiendra à travers la ville le 21 juillet de 19 h jusqu'à l'aube.

L'animation sera assurée par la Banda du Périgord (30 musiciens) et le groupe Sambastone (14 musiciens) qui feront danser les “ festaières ” tout le long de la rue Jean-Manchotte et sur la place d'Armes.

Les buvettes, les stands de grillades, de paella et de moules/frites permettront dès l'ouverture des festivités de se restaurer agréablement et de générer une rapide montée en puissance de l'ambiance.

## Une relève pour les visites guidées



(Photo B. Malhache)

S'il est un guide reconnu de tous à Belvès c'est bien M. Brun.

Il connaît le moindre “ carrefour ”, l'histoire de chaque pierre qu'il fait revivre avec truculence.

Mais un jour il prendra sa retraite... Isabelle Pigrée, en lançant son idée de caravane culturelle, songeait-elle vraiment à préparer la relève, du moins à motiver les enfants ?

Son groupe du centre de loisirs a appris à connaître la ville en se documentant auprès de toutes les personnes ressources, et mercredi 27 juin ce sont les enfants qui ont guidé une visite fréquentée. Chacun s'était placé à l'endroit dont il connaît le mieux l'histoire. Ils ont séduit leur public.

Bravo pour cette initiative !

## Filature, réunion du comité de pilotage

Jeudi 28 juin, dans le cadre du Pôle excellence rurale, M. Orhand, président de la communauté de communes Entre Nauze et Bessède, avait réuni les représentants des diverses administrations et collectivités concernées.

Etaient donc présents Mme Vidalis et MM. Charmillon et Monteau pour la région, M. Nay pour le conseil général, Mme Le Barbier, conseillère générale, Mme Cassan pour la sous-préfecture, Mme Vielmont du comité départemental du tourisme, M. Debarge du Pays du Périgord Noir, et l'association de médiation du patrimoine Au Fil du Temps, dont son président Bernard Malhache et son directeur David Faugères. C'est à ce dernier que revenait la mission d'exposer à l'assistance le nouveau projet de réhabilitation de la filature du moulin du Cros.

Après avoir rappelé l'action de l'association en matière de tourisme culturel actif, participatif et durable en Périgord Noir, M. Faugères présentait le projet qui de-



(Photo B. Malhache)

vra être validé par les services administratifs : créer un point touristique respectant l'identité vivante de ce site naturel en milieu humide ; rénover et scénographier les bâtiments en conser-

vant les ambiances et une production identitaire ; créer une exposition didactique ; créer une scénographie de plein air dans un jardin d'interprétation.

## La tradition perdue à Font de Brague



(Photo B. Malhache)

Depuis onze ans, courant juin, une grande table est installée chez un des habitants de Font de Brague. En effet, chaque famille de ce quartier reçoit à tour de rôle ses voisins dans la plus grande simplicité et avec beaucoup de convivialité.

Si, à l'origine, chacun apportait un plat, la formule a évolué vers une préparation collective du repas dont le coût est partagé entre tous les participants.

Chacun à Font de Brague est très attaché à cette tradition qui

permet de se retrouver et de rompre l'isolement que peut créer la vie moderne.

Un couple d'Anglais, qui vit à temps partiel à Belvès, ne manquerait ce moment pour rien au monde et arrive régulièrement armé de ses dictionnaires pour mieux communiquer.

Cette année, c'est M. et Mme Carcenac qui reçoivent leurs amis, ravis de pouvoir déguster les fameuses “ oreillettes ” de Bernadette !

## CARVES

### Festivités

La traditionnelle fête votive du village se déroulera les 7 et 8 juillet.

Samedi à 14 h, concours de pétanque en doublettes ouvert à tous.

A 20 h, repas périgourdin.

Au menu : tourin, melon au porto, salade de gésiers, entrecôte, flageolets, salade, fromage, dessert.

Le prix est fixé à 15 € pour les adultes (vin à volonté) et à 10 € pour les enfants.

Bal gratuit avec l'orchestre Serge Tinelli.

Dimanche à 8 h, concours de pêche à l'étang de Cantegrel.

Vide-greniers (emplacement gratuit).

Possibilité de se restaurer sur place pour les exposants.

A 14 h, concours de pétanque en doublettes ouvert à tous.

A 21 h, bal gratuit avec l'orchestre Patrice Perry.

Manège gratuit. Tir. Buvette.

## BELVÈS Brocante



Au détour d'une rue

(Photo B. Malhache)

Lent démarrage dimanche matin pour la brocante annuelle, rien d'étonnant, la Félibrée à Villefranche-du-Périgord drainait la foule des grands jours. Pourtant, l'après-midi, de nombreux chi-

neurs étaient au rendez-vous, recherchant la bonne affaire.

Une fréquentation qui réjouissait Robert Delmas, le président du comité d'organisation.

## SIORAC-EN-PÉRIGORD Chœur des Deux Vallées



(Photo B. Malhache)

C'est en présence d'un public nombreux et chaleureux que le Chœur des Deux Vallées, dirigé par Barbara Pollard-Dawson, a fêté dimanche 24 juin le quinzième anniversaire de la chorale créée en 1992.

Ce concert en l'église de Siorac-en-Périgord était dédié à tous

ses chefs qui ont guidé le groupe durant toutes ces années : Barrie Simms, son fondateur, musicien talentueux, compositeur, Pierre Gossare, Georges Carlier, Olivia Lybbe Simms et Barbara, cette dernière accompagnée au piano par Stella Lakin.

Un concert composé d'œuvres classiques et contemporaines, sacrées et profanes (Schubert, Haendel, Mozart, Bizet, Fauré, Gainsbourg, Fugain...), fort apprécié et salué par un tonnerre d'applaudissements.

Olivia, ancien chef de chœur, également soliste, enchantait l'auditoire en interprétant un extrait de Puccini et de l'Acme en duo avec Barbara.

## DOISSAT

### Randonnée nocturne

Le Comité des fêtes organise une balade sur le circuit de Dieu-dé (10 km) ouverte à tous le vendredi 13 juillet.

Départ à 20 h 30 de la mairie.

Pause, rafraîchissements.

S'inscrire au 05 53 29 05 18 ou au 05 53 28 42 62.

## CLADECH

### Repas périgourdin

Le Comité des fêtes organise un repas périgourdin le samedi 21 juillet à 19 h 30 sous chapiteau.

Au menu : tourin, assiette périgourdine, magret de canard grillé, pommes de terre façon sarladaise, tomates à la Provençale, cabécou sur lit de salade, aumônière glacée.

18 € pour les adultes (boisson et café compris) et 10 € pour les enfants jusqu'à 10 ans.

Réservations jusqu'au mardi 17 juillet au 05 53 29 25 82, 05 53 29 69 75 ou 06 88 81 05 15.

Bal animé par Serge Tinelli. Gratuit pour les participants au repas.

# Gourdon

## La Fiesta des Pitchouns



Le clown Olivier sera également de la partie

(Photo P. Salanier)

Comme pourrait le dire le slogan publicitaire d'un célèbre gâteau – ce n'est rien que pour les enfants –. Pourtant le Petit bois de la Poussie va briller de mille feux pour petits et grands, à l'occasion de l'unique festival des enfants du département. Olivier Truquet, l'organisateur de cette féerie, l'avait annoncé "l'année 2007 sera une nouvelle fois l'année des enfants. Tous se souviendront de cette fête, le rêve sera à la hauteur de l'événement".

Pour que cette manifestation soit plus belle, Olivier Truquet et son équipe organisent cette féerie enfantine avec le concours du Comité des fêtes de Gourdon, cher au président Richard Granier, et celui de la MJC du président Sébastien Laussier.

La Fiesta des Pitchouns est un phénomène unique dans le domaine des festivités pour enfants. Ce village de fête leur donne rendez-vous les 14 et 15 juillet au Petit bois de la Poussie, aménagé pour l'occasion par les ser-

vices techniques de la mairie. L'enfant sera roi.

Samedi soir, dans la continuité des animations, les enfants ont rendez-vous avec les clowns Bambou, Charly et Rikiki, sans oublier Samir le roi des ballons. Ils ne seront pas au bout de leurs surprises en arrivant sur le site de la piscine en découvrant la mini-ferme vivante.

Vers 19 h, ils auront droit à un repas réparateur gratuit, puis à 21 h ils feront connaissance avec Christian Vedeilhe et Nathalie, les pirates magiciens.

Tout ce beau monde du spectacle, que ce soit le clown Pinpin, Correo Hazard le 14 juillet, la ferme de Tiligolo, sans oublier Samir et ses ballons, Bambou et Trapanelle, tous seront de la partie pour ces deux jours de fête. Les enfants pourront envoyer leurs messages interplanétaires au moment du lâcher de ballons, sur les coups de 19 h, le dimanche 15 juillet.

## SAGELAT Mariage



Juste avant le rituel

(Photo B. Malhache)

Samedi 30 juin à 11 h, Emmanuelle Duma et Jérémie D'Angelo ont échangé leurs consentements à la mairie. Emmanuelle, Pessacoise, est conseillère principale d'éducation, et Jérémie est assistant d'éducation.

Les parents du marié, Janine Pasquet et Francis D'Angelo

– Francis siège au conseil municipal – sont retraités et résident sur les hauteurs de Bugou. Ils ont repris depuis une bonne vingtaine d'années la propriété familiale des Pasquet.

Tous nos vœux aux jeunes époux et toutes nos félicitations aux parents.

## Calendrier des animations

**Samedi 7 et dimanche 8 juillet à Lamothe-Cassel, 8<sup>e</sup>** fête cantonale du canton de Saint-Germain-du-Bel-Air.

Le samedi, casse-croûte québécois à 19 h, rencontre, discussion et projection de diapositives à 20 h 30. Projection en plein air du film la Grande Séduction à 22 h.

Le dimanche, découverte du Québec. Marché québécois, expositions, artisanat, ateliers, dégustations. Match d'improvisation théâtrale à 16 h. Dîner-spectacle à partir de 19 h 30 (sur réservation auprès de l'Office de tourisme intercommunal de Gourdon, tél. 05 65 27 52 50).

**Dimanche 8 à Saint-Germain-du-Bel-Air**, marché des producteurs de pays de 9 h à 13 h sur la place du Foirail.

**Du lundi 9 au vendredi 13 à Saint-Cirq-Madelon**, stage de danse africaine au Moulin de Combel.

**Mardi 10 à Gourdon**, ateliers des P'tits Bouts de 15 h à 18 h au kiosque à musique.

Visite guidée de la cité médiévale. Départ de l'Office de tourisme à 17 h.

Festival Les Tréteaux de la chanson française. Festival du rire. A 21 h 30 sur la place Saint-Pierre.

**Mercredi 11 à Gourdon**, Rencontres estivales de Gourdon. Chœur de chambre Eclats de voix à 20 h 30 à l'église des Cordeliers.

**Jeudi 12 à Gourdon**, marché des producteurs de pays place des Marronniers de 8 h à 12 h.

Visite guidée de la cité médiévale. Départ de l'Office de tourisme à 17 h.

**Vendredi 13 à Gourdon**, spectacle musical à 20 h sur la place de la Bascule. Feu d'artifice sur le parking du foirail à 23 h 30.

**A Saint-Germain-du-Bel-Air**, repas de juillet. Animation musique disco et rétro, bal. Au plan d'eau à 20 h.

**Samedi 14 à Gourdon**, grande foire à la brocante sur le boulevard Galiot-de-Genouilhac de 8 h à 18 h.

Festival des enfants. Fiesta des Pitchouns. Défilé et parade des clowns en ville de 11 h à 12 h 30. Animations, jeux, mini-ferme, clowns... Repas gratuit pour les enfants. Au bois de la Poussie de 15 h à 1 h.

**A Lamothe-Cassel**, vente de livres et de disques à la salle des fêtes de 9 h 30 à 18 h.

**A Saint-Projet**, fête votive. Soirée avec Les Leaders à partir de 21 h.

**Dimanche 15 à Gourdon**, exposition-vente de pâtisseries, loterie. 8, rue Bertrand-de-Gourdon de 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h.

Festival des enfants. Fiesta des Pitchouns, mini-ferme, jeux. Au bois de la Poussie de 15 h à 19 h. Lâcher de ballons à 19 h.

Randonnée rollers. Départ à 15 h de la place de la Poste.

**A Saint-Germain-du-Bel-Air** – Marché des producteurs de pays. De 9 h à 13 h sur la place du Foirail.

**A Saint-Projet** – Fête votive. Vide-greniers à partir de 14 h. Soirée musette avec Michel Pruvot à 21 h. Feu d'artifice à minuit.

Renseignements : Office de tourisme intercommunal de Gourdon, tél. 05 65 27 52 50.

## GOURDON

### Les Tréteaux de la chanson française

Chez Olivier Truquet, la joie, le rêve et le bonheur des gens sont une pathologie, mais cette maladie-là, cette maladie associative au service des autres, il se garde bien de la soigner. Depuis plus de quarante ans ce Gourdonnais à la grande générosité œuvre sans discontinuer pour que sa ville brille de mille feux.

**Bastien Seignouret, imitateur de charme, le mardi 10 juillet, place Saint-Pierre.** Ce lieu va une nouvelle fois être sous les feux de la rampe grâce au spectacle inédit proposé par Olivier Truquet et les Tréteaux de la chanson française. Le dernier challenge du président de l'AMDG est de taille puisqu'il a décidé de créer le premier Festival du rire. Cette manifestation présentera au public de jeunes talents comiques en devenir, mais aussi en seconde partie l'imitateur comique Bastien Seignouret. Il sera accompagné dans son périple déjanté du duo fracassant Vava Monteo et le P'tit Pascal.

Bastien Seignouret est la vedette montante du comique du moment. Il s'inscrit pleinement dans la lignée des plus grandes promesses artistiques, lui qui se révèle dans la fameuse Soirée des empaffés. En 1992 il gagne le Coluche du rire et en 1998 c'est la consécration avec Graine de star. Depuis, il parcourt les scènes où il s'illustre avec plus de cent cinquante voix. Il a alors compris qu'il devait créer pour exister et c'est sans vergogne

## LÉOBARD

### Un nouveau site de mémoire



Les familles devant le nouvel édifice

(Photo Pierre Maceron)

Le projet d'implantation du nouveau site de mémoire élaboré en commun par M. André Vayssières, maire de Léobard, le comité sarladais de l'Anacr et des Amis de la Résistance, a trouvé sa concrétisation le jeudi 28 juin.

Situé en retrait de la RD 673 qui conduit de Gourdon à Salviac, et face à l'église gothique de l'Abbaye-Nouvelle, il est représenté par une imposante pierre du Lot gracieusement offerte par M. Antoine Pereira, carrier à Crayssac.

Lors de la cérémonie d'inauguration, le premier magistrat de la commune mit l'accent sur une tragédie qui est encore dans bien des mémoires et qu'il convient de ne pas oublier.

Il ne manqua pas de remercier les familles et les amis de ces disparus d'avoir accepté de déplacer le lieu de commémoration habituel, devenu trop dangereux à cause de la proximité immédiate de la chaussée.

Il conclut son propos par des remerciements à l'adresse de tous ceux qui œuvrèrent à cette réalisation : l'Anacr et les Amis de

## Monpazier

### Vide-greniers

Organisé par l'Office de tourisme, il se tiendra le dimanche 8 juillet sur les places centrale et du Foirail nord et dans les rues Saint-Jacques et Notre-Dame, piétonnes pour l'occasion.

Ouvert aux particuliers.

Inscriptions obligatoires et renseignements au 05 53 22 68 59 (Office de tourisme).

## Mémento gourdonnais

### Dimanche 8 juillet

*Médecin de garde*  
Docteur LAMBERT  
Tél. 05 65 41 00 28

EDF Service Tél. 05 65 41 30 59  
Mairie Tél. 05 65 27 01 10  
Sous-préfecture Tél. 05 65 41 00 08  
Hôpital Tél. 05 65 27 65 27  
Gendarmerie Tél. 05 65 41 00 17  
SNCF Tél. 05 65 41 02 19

qu'il livre à son public tout son panel de personnages.

Une vraie graine de star sera à Gourdon le mardi 10 juillet place Saint-Pierre, à 20 h 30.

la Résistance, MM. Balmes et Bellert du comité de la Fnaca du canton de Salviac, Villars, président de la communauté de communes du Pays de Salviac, Besserve, employé communal, et Rivaille, conseiller municipal.

Il devait aussi excuser M. Périé, conseiller général du canton de Salviac, retenu par d'autres obligations.

Pour sa part, Jacques Laporte, président de l'Anacr et des Amis de la Résistance, détailla les circonstances ayant conduit au drame issu de la barbarie nazie, qui devait endeuiller bien des familles.

Tout comme il se félicita de la totale implication du maire de Léobard dans la mise en place de ce monument, et de l'aide précieuse qu'apportèrent plusieurs bénévoles, notamment MM. Balmes et Bellert.

Signalant qu'à l'instar du panneau explicatif apposé sur l'ancienne stèle, d'autres actions seront menées de la même manière dans les années à venir.

## Villefranche

### Fanny, reine de la Félibrée, a donné le ton à cette 88<sup>e</sup> édition



Fanny Calmeille au bras du majoral Michel Samouillan

(Photo P. Fabre)

La Félibrée, c'est chaque année ses remises de bannières et de clé, sa messe occitane, son défilé folklorique, sa "taulada", sa cour d'amour et ses animations autour des vieux métiers. Nous ne reviendrons pas sur ces stéréotypes qui gardent, certes, toute leur pertinence, mais nous nous attarderons plutôt sur les particularités de la Félibrée villefrancoise avec le concours de la chanson occitane et l'hommage à Jean Troussel. Nous aborderons aussi le côté un peu plus protocolaire de cette animation en nous immiscant un peu sur le rôle de deux personnages clés de cette journée : la reine, fée d'un jour, et le "capoulier", le quatorzième successeur de Frédéric Mistral, personnage aussi discret qu'atta-

chant qui demeure, pendant tout son "capouliérat", le gardien du temple de toute l'Occitanie.

Les félibriges sont bien en face d'une menace croissante de la disparition pure et simple de la langue d'oc, dont les derniers usagers naturels prennent chaque jour davantage le chemin du cimetière, tandis que la France s'obstine, seule en Europe avec la Grèce, à tourner le dos à la Charte européenne de défense des langues minoritaires.

Le Périgord, grâce au Bornat et à sa pédagogie, contrarie, plutôt assez bien, ce mouvement de disparition de la langue de nos anciens. La Félibrée, avec ses accents festifs, demeure le point d'orgue de cette résistance. Il ne faut néanmoins pas oublier le travail considérable que fournissent les écoles occitanes, les groupes folkloriques et tous ceux qui s'efforcent sans complexe à sauvegarder les racines du terroir.

La Félibrée donne à tous ces "résistants" une journée haute en couleur pour cette restitution culturelle.

**Le concours de la chanson occitane Cant' Oc** — Ce concours amena le jury à choisir, parmi onze participants, lequel placer sur la plus haute marche. Le gagnant Jaumet Milhou, justement applaudi, a décroché son prix (500 €) aux calandrettes. Le public avait choisi Roselyne Domengie, une jeune voisine, venue de Vergt-de-Biron.

Peu avant l'inauguration, les familles se recueillirent sur le lieu du massacre, un moment toujours très chargé d'émotion.

La cérémonie de l'Abbaye-Nouvelle, suivie par une très nombreuse assistance, ne manqua pas de solennité, ponctuée par l'appel des Morts effectué par Pierre David, de Vitrac, ami et voisin de plusieurs des victimes, et l'écoute du Chant des partisans et de la Marseillaise.

Outre de nombreux porte-drapeaux, tant de la Dordogne que du Lot, on notait la présence d'élus de communes particulièrement affectées par la tragédie, ainsi Domme, que représentait Pierre Laval, premier adjoint au maire, et Saint-Cybranet, en la personne de Jean Marty, maire.

Etaient excusés Rémi Jalès, maire de Cénac, et Josiane Frezza, maire de Vitrac.

Pierre Maceron



Défilé des danseurs en sabots

(Photo P. Fabre)

Elle poursuivra la saison. Elle est d'ores et déjà attendue dans les Pyrénées.

**L'hommage à Jean Troussel** — C'est Patrick Delmas, le majoral quercynois, qui a rendu l'hommage au félibrige villefrancois des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles. La truculence de son propos a été particulièrement appréciée par l'assistance. La plaque en l'honneur du poète de la bastide fut dévoilée en présence de la fille et du petit-fils du félibrige de la localité.

**La reine de la Félibrée**, Fanny Calmeille, a impressionné par son charme, sa grâce et son sourire constant, et ce malgré la fatigue d'une journée épuisante. Les félibréens attendent, chaque année, leur fée au coin du bois. Sera-t-elle belle ? Certes, cela ne gêne rien... Mais, au-delà du charme de la féminité, sera-t-elle à la hauteur pour parler publiquement, avec pertinence et en occitan de surcroît ?

Fanny fut tout cela à la fois !

*"N'oublions pas que ce n'est pas le nombre et la longueur des branches mais la profondeur et la santé de ses racines qui font la vigueur d'un arbre."* Gustave Thibon, l'Équilibre et l'harmonie.

**Le "capoulier"** — Jacques Mouttier, arborant l'insigne du félibrige qui lui échoit, avec un attrait quasi florentin, apportait à cette manifestation une juste dimension avec une modeste exemplaire, prenant place au côté de la jeune Pradoise Clarisse Bernard dans le défilé ouvert par la reine, au bras du majoral Michel Samouillan.

D'aucuns se demandaient qui pouvait bien être cette forte personnalité ; tout comme les Parisiens se demandaient, il y a un siècle et demi, qui pouvait bien être ce poète de Maillane (Bouches-du-Rhône) venu montrer Paris à "sa" Mireille. Ces questionneurs avaient là, à Villefranche-du-Périgord, devant eux, le maître de l'Occitanie, le "capoulier" Jacques Mouttier, venu tout droit d'Aix-en-Provence savourer les accents félibréens du Périgord.

Merci Fanny, merci Jacques Mouttier, merci à toutes les personnes qui ont animé ces journées, pour ces heures inoubliables dans la cité du félibrige Jean Troussel. Précisons qu'elle a accueilli quelque 15 000 visiteurs les 30 juin et 1<sup>er</sup> juillet !

# LES SPORTS

## Tennis-club du Périgord Noir

*Bravo tout de même !*

**Equipe 1 masculine, 2<sup>e</sup> série.** Thomas Anglade et ses hommes n'ont pas réalisé l'exploit de remporter une nouvelle finale des championnats de ligue par équipes comptant pour la Coupe de Guyenne. En effet, deux ans après le premier sacre du club dans la plus prestigieuse des compétitions de la ligue avec une victoire en 3<sup>e</sup> série contre Saint-Emilion, l'équipe n'a rien pu faire face à une formation bien supérieure.

Sous un ciel nuageux et par une température de 20 °C sur le complexe de Lège-Cap-Ferret à deux pas de l'Océan et du bassin d'Arcachon, les conditions étaient idéales pour procurer du beau jeu.

Thomas Anglade (15) est le premier à se lancer à 4/6. Le numéro un du club, victime d'une légère blessure, doit rendre rapidement les armes et s'incline face à un adversaire de grande qualité. Julien Sanfourche (15/2) s'élançait au même moment et crée, dès le début de la rencontre, une véritable sensation en s'imposant dans le premier set 6-2 à 15. Malheureusement, le numéro deux du club perd les

deuxième et troisième manches sur le score de 6-2 6-2. Son adversaire, plus constant dans les deux derniers sets, aura raison du Vitracois.

Raphaël Vauret, revenant d'une sérieuse blessure en début de saison, ne peut malheureusement rien faire à 15 et s'incline 6-4 6-2. Le sort de l'équipe est donc scellé et la défaite finale inéluctable. Néanmoins, dans le quatrième match, Julien Resler (15/4) s'impose facilement à 15/2 et permet à l'équipe de sortir par la grande porte. Le double composé de Raphaël et de Benoît Lescure, remplaçant de luxe, perd en trois sets.

Une saison qui se termine fort bien pour cette équipe qui se prépare désormais pour les championnats de Dordogne en novembre et qui disputera ceux de Guyenne en avril 2008, et ce en première série B pour la première fois. Félicitations à tous.

**Agenda.** Le traditionnel tournoi d'été aura lieu du samedi 14 au samedi 28 juillet. Qui succédera à Stephen Brayant chez les hommes et à Audrey Albié chez les féminines ? Vous pouvez vous inscrire par téléphone au 05 53 28 60 15 ou 06 03 09 34 03.

## Vélo-club de Domme



*Les membres du club à Mouleydier  
De gauche à droite : Laurent Chapelle, Laurent Flaget, Bruno Vielcastel  
Jean-Pierre Bessard, Philippe Garrigue, Patrice Bonatto  
et Christian Bru, vainqueur à Saint-Yrieix-La Perche*

Christian Bru décroche sa première victoire le samedi 30 juin à Saint-Yrieix-La Perche lors d'une course en nocturne. Souvent placé dans plusieurs épreuves, il parvient à se glisser dans la bonne échappée et à s'imposer lors d'une arrivée au sprint.

Le samedi 23 juin, sept membres du club participaient à la course sur route de Mouleydier où Philippe Garrigue obtient la quatrième place.

Le week-end prochain aura lieu le championnat national Ufolep à Urt (64) où Bruno Vielcastel représentera le club.

## Circuit automobile de Bonnet

*Trophée aquitain*

Les pilotes de l'Association du circuit automobile de Bonnet (Acab) qui voulaient se classer pour le Trophée aquitain, voire se qualifier pour participer au national, se sont rendus à Lombardia, près de Morlas, en Béarn, les samedi 30 juin et dimanche 1<sup>er</sup> juillet. Sur un circuit refait à neuf mais très technique, et sous un ciel clément, les Sarladais se sont bien défendus.

### Résultats.

**Karts 500.** Daniel Lachenèvre se bat comme un lion et termine quatrième, privé du podium car ayant subi les assauts répétés d'un concurrent confondant course avec auto-tamponneuses.

**Karts open.** Christophe Durand se classe quatrième après des manches et une finale très disputées durant lesquelles aucun pilote ne fit de concessions ; 11<sup>e</sup>, David Genestal ; 14<sup>e</sup>, Stéphane Barbareau.

**Tourisme 1400.** 6<sup>e</sup>, Romain Royère, lui et sa mécanique ne semblent pas à l'aise sur ce circuit. Quant à Jacques Boissavy, il surprend et se classe quatrième de sa manche à deux reprises et neuvième au final, rivalisant ainsi avec le haut du classement.

**Tourisme 2000.** Rémi Royère veut participer aux championnats de France. Il sait que seuls deux, voire trois pilotes de sa catégorie seront sélectionnés. Il assure donc et finit sur la plus haute marche du podium. Bernard Mispoulet ne lâche rien, la Murena non plus, et il rejoint la troisième place avec son compère.

Saluons également les deux commissaires de piste Jean-Marc Donnat et Jean Vioque qui ont fait le déplacement afin

d'œuvrer et d'aider les organisateurs.

**Agenda.** Samedi 14 et dimanche 15 juillet à Esclottes, près de Duras (47), aura lieu la dernière course du Trophée. Nul doute que cette épreuve sera une des plus engagées de la saison et que certains pilotes abattront leur dernière carte afin de se qualifier.

## Saint-Cybranet moto-club

*Nocturne*

Plus de cent vingt pilotes seront présents le vendredi 13 juillet pour faire trembler le site de Saint-Cybranet, des locaux bien sûr, mais également des nationaux.

Le spectacle devrait être au rendez-vous avec la présence de personnalités, tels Marvin et Mickaël Musquin champion de Fran-

ce juniors, deuxième du championnat d'Europe, Adrien Lopez présent au SX Tour, Franck Verhaegue participant au championnat du Monde MX3, Yannick Buffart champion de France open national, ainsi que de nombreux autres pilotes.

Il ne faudra pas oublier ceux du trophée Kawasaki organisé par une enseigne d'Angoulême, qui seront là pour en découdre et animer de belles courses puisqu'ils disputeront ici la finale !

Les pilotes du moto-club et ceux des clubs voisins prendront bien évidemment part au défi.

Le circuit du Bertrandou a été refait dernièrement avec l'aménagement de l'aire pour les spectateurs afin d'améliorer la visibilité. De nouvelles séries de sauts ont également été créées qui ne devraient pas décevoir le public.

Le moto-club espère vous retrouver nombreux afin de partager ce grand moment de frissons.

Essais à partir de 15 h ; courses à 20 h 30.

Sandwichs, buvette sur place.

## Association des tireurs sarladais

*Championnats régionaux*



*Les tireurs en action*

*(Photo F. Malard)*

Le stand de tir du Lardin accueillait les championnats régionaux silhouettes métalliques gros calibre les 16 et 17 juin. Comme à l'accoutumée, l'équipe sarladaise avait fait le déplacement.

**Résultats** (nombre de points).

**Revolver.** 5<sup>e</sup>, Michel Leulier (31) ; 9<sup>e</sup>, André Bourdut (21) ; 11<sup>e</sup>, Fabrice Malard (12) ; 12<sup>e</sup>, Jacques Thibaud (2).

**Production.** 8<sup>e</sup>, Michel Leulier (30) ; 9<sup>e</sup>, André Bourdut (26) ; 10<sup>e</sup>,

Fabrice Malard (23) ; 12<sup>e</sup>, Pascal Lorblanchet (17).

**Production.** 2<sup>e</sup>, Michel Leulier (27) ; 5<sup>e</sup>, André Bourdut (23).

**Debout.** 1<sup>er</sup>, Joël Delpèch (21) ; 5<sup>e</sup>, André Bourdut (16) ; 8<sup>e</sup>, Fabrice Malard (12) ; 10<sup>e</sup>, Michel Leulier (12) ; 14<sup>e</sup>, Aurélien Lorblanchet (5) ; 16<sup>e</sup>, Jacques Thibaud (1).

Notons de belles prestations, dont la superbe médaille d'or de Joël Delpèch (debout) et celle d'argent (production) de Michel Leulier.

## Golf de Rochebois

*Compétition*

Dimanche 8 juillet aura lieu la Coupe Laurent Perrier qui se déroulera en formule stableford.

Inscriptions avant le samedi 7 juillet à 17 h au club-house, tél. 05 53 31 52 80.

# DIVERS

□ **ARBORÉA ÉLAGAGE**, taille raisonnée, abattage délicat, travaux sur corde, — Patrick Lopez, 24250 Daglan, ÉLAGUEUR ARBORISTE, certifié taille et soins aux arbres, tél. 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

□ **DÉBARRASSE FERRAILLE** et **MÉTAUX**, caves et greniers, toutes distances, épaves de voitures, matériel agricole et autres. — Tél. 06 86 06 27 36 ou 05 53 30 32 26 (HR).

**PASCAL MAGNANOU**  
ARTISAN  
MAÇON-CARRELEUR  
Combe d'Aillac - GROLEJAC  
05 53 28 39 31  
06 89 05 31 87

□ **Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc., RECHERCHENT** entre particuliers **MAISONS**, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

□ **Jeune homme sérieux FERAIT PETITS TRAVAUX** de peinture pour portails, boiseries, volets, murs et plafonds, tapisseries, etc., pose de parquet flottant, accepte cesu. — Tél. 06 73 51 38 89.

**BENNATI**  
Antiquités  
objets de décoration  
**ACHÈTE**  
meubles, tableaux, objets anciens  
BEYNAC - 05 53 28 17 79

□ **MAÇONNERIE SARLADAISE.** Petits travaux en tout genre : crépi intérieur et extérieur, joints apparents, carrelage, démolition de toitures, remplacement et réparation de gouttières. Travaux effectués dans les plus brefs délais. Devis gratuits. — Tél. 05 53 30 32 26 (HR) ou 06 86 06 27 36.

□ **SARL DOUSSEAU**, plomberie, sanitaire, débouchage canalisations, dépannage. Chauffage central, bois, fioul et gaz. Aérothermie. Planchers chauffants. Climatisation. Adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

**ENTREPRISE P. CHAUSSE & Fils**  
Travaux publics et carrières  
**AU SERVICE DES PARTICULIERS**  
pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage  
Tél. 05 53 29 70 16

□ **Artisans maçons FERAIENT divers TRAVAUX**, neuf, rénovation, pierre, carrelage, chapes, cloisons sèches, isolation intérieure, etc. — Téléphone : 06 75 50 07 49, 06 16 09 14 38 ou 05 53 31 22 46.

□ **RÉFECTION** de patines sur meubles ou boiseries, entretien cadres et objets d'art. Conseils, méthodes et fournitures pour cuir, sols, loisirs créatifs... — Tél. 06 89 14 64 81.

□ **A Domme, bar-brasserie RECHERCHE SERVEUR** confirmé et aide cuisinier (homme ou femme), pour saison. — Tél. 05 53 28 24 57.

□ **Urgent, société DMMS RECHERCHE HOMMES** ou **FEMMES** de chambre pour hôtels sur Sarlat et environs. — Tél. 06 18 58 81 25.

□ **PLÂTRIER-PEINTRE**, intérieur et extérieur, revêtements de sols et murs, petits travaux divers, interventions rapides, devis gratuits. — Téléphone : 05 53 29 43 66 ou 06 83 50 57 50.



# VENTES

□ URGENT, cause départ, TRACTEUR Renault D 22, 1958 ; Renault 4 L ; Peugeot 106 Green ; congélateur, 310 l ; vélo route Cannondale R 600, T 52 ; vélo route Tommasini Synthési, T 54 ; Scooter MBK Rocket, 2003, 8 000 km. — Téléphone : 05 53 28 25 37 ou 06 86 87 78 61.

**L'ATELIER DU PC**  
LE PONTET  
24200 SARLAT

L'INFORMATIQUE SARLADAISE  
**VENTE, RÉPARATION**

Tel : 05 53 28 48 42  
Fax : 05 53 28 16 94

WWW.ATELIERDUPC.COM

□ PEUGEOT 206 CC, pack clim, vert pomme, 2005, 34 600 km ; PEUGEOT 406 2 l, pack clim, 1999, 180 000 km ; ALFA ROMEO 16 S, 1999, 79 700 km ; FORD Fiesta Diesel 1,8 l, 3 portes, 1994, 115 000 km ; OPEL Vectra, 7 cv, 1990, 148 000 km, petit prix ; scooter PEUGEOT Roland Garros Iséo, 2006, 70 km. — Garage Le Parc, Beynac, tél. 05 53 29 57 17.

□ Réf. 1299. Vitrac, sur 3 900 m<sup>2</sup> avec vue, ENSEMBLE IMMOBILIER en pierre composé de 2 maisons en excellent état, 350 000 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, tél. 05 53 31 11 77.

□ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, téléphone : 05 53 29 39 27, portable : 06 81 61 95 37. Peinture (int. et ext.), ravalement de façades, rafraîchissement façades et joints apparents pierre, crépis et reprise crépis, démoussage des toitures et traitement antimoississures des tuiles, boiseries, volets, lavage haute pression. Devis et déplacements gratuits.

Réf. 8308/D. Exclusivité, Sainte-Nathalène, proche écoles et commerces, 15 minutes de Sarlat, MAISON, 4 chambres, jardin de 1 500 m<sup>2</sup>, garage indépendant, 216 000 € (FAI).

Réf. 8322/B. Vallée de la Dordogne, commerces et écoles accessibles à pied, MAISON de charme et de caractère en pierre, vendue meublée et équipée, tour d'époque, 3 chambres, salle de bain et salle d'eau, grande terrasse, idéal pour locatif ou vacances, 145 800 € (FAI).

Réf. 8310/D. Veyrignac, TERRAIN de 1 500 m<sup>2</sup>, eau et électricité à proximité, 35 000 € (FAI).

ALEXANDRA BONORON  
IMMOBILIER INTERNATIONAL  
2, av. Aristide-Briand, Sarlat  
tél. 05 53 59 34 86

La solution à tous vos problèmes informatiques

**Dépannage Informatique**  
à domicile

**ASSEMBLAGE de PC**

DEVIS GRATUIT

Gonzalo MIGUEZ  
06 88 60 82 22 - 05 53 31 27 75  
www.systemepc24.com

□ A saisir, SCOOTER 50 cm<sup>3</sup>, sous garantie, état neuf, faible kilométrage. — Tél. 06 88 14 06 99.

□ ERA 1792 — Sarlat, MAISON en pierre sous crépi, joli terrain d'environ 700 m<sup>2</sup>, 162 000 €, honoraires inclus. — ERA APIM, tél. 05 53 28 60 96 - 9, boulevard Nessmann à Sarlat.

□ CITROËN AX, 4 cv, essence, 1994, contrôle technique O.K., très bon état, 1 000 €. — Téléphone : 05 53 59 37 67 (après 21 h).

□ Réf. 1330. Secteur Saint-Crépin-Carlucet, très BEAU TERRAIN de 1 971 m<sup>2</sup> avec vue, non classé, c.u., 49 000 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, téléphone : 05 53 31 11 77.

□ Cause déménagement, belle SALLE à MANGER en chêne, bahut 4 portes, table + 6 chaises, 1 000 €. — Tél. 05 53 28 38 83.

□ RENAULT Clio Oasis 1,9 Diesel, gris métallisé, 1997, 5 portes, contrôle technique O.K., direction assistée, fermeture centralisée, 150 000 km, 2 700 €. — Tél. 06 17 24 29 15.

□ PEUGEOT 206 Quicksilver 1,6 l HDi, 110 ch, mars 2006, 21 600 km, nombreuses options, excellent état. — Tél. 06 77 94 20 27.

□ ERA 1785 — Ouest de Sarlat, belle MAISON de plain-pied, 4 chambres, cuisine aménagée, jardin de 800 m<sup>2</sup>, 248 400 €, honoraires inclus. — ERA APIM, tél. 05 53 28 60 96 - 9, boulevard Nessmann à Sarlat.

□ A saisir, RENAULT Laguna 2,2 l Diesel, 1995, entretien régulier, contrôle technique O.K., 300 000 km, 2 000 € à débattre. — Tél. 06 79 79 06 14.

**MAÇONNERIE GÉNÉRALE**  
Devis gratuits  
Déplacement rapide

**PETITS ET GROS TRAVAUX**

24250 GROLEJAC  
Tél. 06 80 66 00 17

□ ERA IMMOBILIER, premier réseau européen, ERA APIM RECHERCHE, aux environs de Marcillac, MAISON 3/4 chambres avec jardin. — ERA APIM, tél. 05 53 28 60 96 - 9, boulevard Nessmann à Sarlat.

□ TOUTES VOLAILLES démarrées, poulets, pintades, canards de Barbarie ou mulards, mâles ou femelles, croisés colverts, poules pondeuses, démarrées ou prêtes à pondre, dindes, oies blanches, chapons, lapins ; toutes volailles prêtes à cuire, élevées à la ferme. — Téléphone : 05 53 28 84 45 ou 05 53 28 84 41.

**Yves CAILLOT**  
SERVICE D'AIDE À DOMICILE

courses à domicile  
bricolage et jardinage  
nettoyage et entretien de la maison  
promenades et soins d'animaux

Possibilité paiement par Cesu  
donnant droit à réduction d'impôt

06 03 50 55 88

□ CARAVANE Burstner, série Ventana, 2002, 4,50 m, toutes options, état neuf, 10 000 €. — Téléphone : 06 08 54 78 01.

□ ERA 1789 — Sarlat, proche du centre, petite MAISON en pierre, 2 chambres, terrasse, 121 000 €, honoraires inclus. — ERA APIM, tél. 05 53 28 60 96 - 9, boulevard Nessmann à Sarlat.

□ CITROËN Xantia 2,1 l TD, 1999, 185 000 km, contrôle technique O.K., distribution + hydraulique neufs, 5 000 € à débattre. — Tél. 06 22 62 86 45.

□ ARMOIRE RÉFRIGÉRÉE, porte vitrée, 500 l. — Téléphone : 05 53 59 09 59 ou 06 33 01 75 03.

□ RENAULT Express Diesel 1,9, 1995, très bon état, 137 000 km, prix à débattre. — Téléphone : 06 08 48 58 70 ou 05 53 28 24 37 (HR).

□ SALON LOUIS XV ; canapé 3 places ; 2 fauteuils ; buffet Henri II ; table basse ancienne, bon état. — Tél. 06 32 62 54 52.

□ Particulier vend 2 TERRAINS à bâtir, 4 000 et 2 000 m<sup>2</sup>, situés à 10 minutes de Sarlat. — Téléphone : 06 72 96 34 72.

□ BRABANT Huard, 2 socs, bon état ; disques Quivogne portés, état neuf ; tracteur Soméca 415. Le tout prix à débattre. — Téléphone. 05 53 29 58 92 (HR).

Pour vos  
**repas de famille**  
banquets, mariages  
communions, baptêmes  
ou **repas d'affaires**  
dans salle des fêtes ou chez vous

**Daniel MANDEGOU**  
Cuisinier à domicile  
étudie tous vos besoins

06 89 16 13 18  
05 53 09 24 42

□ Cause cessation, BÉLIER, 4 ans, croisé charolais et caussenarde. — Tél. 05 53 31 12 37 (le soir).

□ BRABANT, marque Naud (90), grand dégageant, 2 socs, très bon état. — Tél. 05 53 31 99 48 ou 06 77 60 08 62 (après 19 h).

□ CHAMBRES à coucher, l'une début 1900, 800 €, l'autre de 1950, 150 € ; salle à manger Henri II, 150 €. — Tél. 05 53 29 45 16 (après 20 h).



□ Cénac, MAISON de 80 m<sup>2</sup> avec dépendance, salon/séjour, cuisine, 2 chambres en rez-de-chaussée, 2 chambres à l'étage en mezzanine, chauffage central au fioul neuf, source, terrain en pente de 1 870 m<sup>2</sup>, parking, 125 000 €. — Tél. 06 75 86 64 07.

□ MOTO 125 YAMAHA YBR, état neuf, avec accessoires, 464 km, 1 800 €. — Tél. 06 86 16 10 29.

□ RENAULT Espace 2,2 l TD, 2000, 189 000 km, 9 500 €. — Tél. 06 75 54 63 18 ou 05 53 59 42 07.

□ MATÉRIEL D'ÉLEVAGE pour veaux en batterie ; tank à lait de 700 litres ; véhicule utilitaire Peugeot Partner, bon état, 35 000 km. — Tél. 05 53 28 60 54 (HR).

□ VOLVO 340, 7 cv, essence, blanche, 1986, bon état, peu roulé, 110 000 km, 1 100 €. — Tél. 06 85 14 29 87 ou 05 53 29 58 98.

SARL **INFORMATIQUE.COM**

**VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE**

PIÈCES DÉTACHÉES  
IMPRIMANTES  
SCANNERS  
CARTOUCHES...

Des centaines de références en stock !

**INTERVENTIONS à DOMICILE**  
à partir de 22,50 €

DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE

Résidence Du Bellay  
16, rue Rossignol - SARLAT  
Tél. 05 53 29 45 23

□ NOURRISEUR à veaux et brouillards, marque Jourdain, galvanisé, 6 mètres, 8 places avec le parc, servi un an ; attelage 3 points ; 4 barrières herbagères + 1 cornadis réglable 8 places ; 12 pipettes pour veaux et cochons, le tout peu servi, prix intéressant. — Tél. 06 13 98 62 19 ou 05 53 29 71 52.

□ 3 km de Sarlat, Sainte-Nathalène, MAISON NEUVE, 3 chambres, séjour, cuisine, garage, terrain plat de 1 500 m<sup>2</sup>, façade en vieilles pierres, livraison immédiate, frais de notaire réduits, 225 000 €. — Tél. 06 71 26 92 35.

□ RENAULT Clio II RTE 1,2 essence, juillet 1998, 122 800 km. — Tél. 05 53 28 85 03.

□ MEUBLE TV hi-fi en bois, 95 x 195, 100 € ; 4 VTT + 1 vélo course, 100 €. — Tél. 05 53 28 29 54 ou 06 03 16 17 01.

□ Commune de Sarlat, au lieu-dit Caubesse, 2 TERRAINS à bâtir avec c.u., l'un de 2 400 m<sup>2</sup> et l'autre de 5 100 m<sup>2</sup> dont 1 900 m<sup>2</sup> constructibles, prix à débattre. — Tél. 05 53 06 92 63.

□ BREAK Mondéo Ghia, boîte automatique, très bon état, pneus neufs, jantes alu, volant bois, attache, 60 000 km. — Tél. 05 53 28 32 19.

□ RENAULT Scénic Luxe Privilège dCi 1,9, 120 ch, 2005, toit ouvrant, 32 000 km, prix à débattre. — Tél. 06 86 92 03 95.

□ Sarlat, STUDIO MEUBLÉ, très clair, 2<sup>e</sup> étage, résidence proche, toutes commodités. — Téléphone : 05 53 59 09 47.

□ PEUGEOT 106 FS, 1992, 4 portes, gris métallisé, très bon état, 89 000 km, 1 500 €. — Téléphone : 05 53 31 13 71.

□ Cause déménagement, LAVE-LINGE Whirlpool, garantie 2 ans, 250 € ; réfrigérateur Proline, garantie 2 ans, 150 € ; lave-vaisselle Siemens, garantie 2 ans, 450 € ; gazinière Rosières, garantie 2 ans, 450 € ; clic-clac, bonne literie, 350 € à négocier. Le tout en bon état et peu servi. — Téléphone : 06 83 72 03 08.

France Service  
**INFORMATIQUE**  
24200 Saint-André-Allas

Dépannage  
Installation  
Maintenance  
Conseils

Départements 24 - 46 - 19  
Particuliers et Professionnels

Solutions et matériels  
informatiques étudiés à vos besoins

Déplacements, études et devis  
GRATUITS

**FORAÎT DÉPANNAGE  
À DOMICILE : 35 € TTC**

09 54 51 52 03  
ligne ADSL non surtaxée

Site internet : france-si.fr

□ CITROËN Xantia 1,9 l Diesel, bon état général, 1996, 212 000 km, 2 500 €. — Tél. 06 30 33 25 19 (HB) ou 05 53 31 20 76 (le soir).

□ Sarlat, particulier vend APPARETMENT T3, refait à neuf, 2<sup>e</sup> étage, parking, cave, 125 K€. — Tél. 06 87 05 79 53.

□ RENAULT Mégane coupé 1,6 l, bleue, très bon état, pneus, courroie de distribution et pompe à eau neufs, 137 000 km, 3 800 €. — Tél. 06 75 60 26 20.

□ Sarlat, MAISON RÉCENTE de 110 m<sup>2</sup> sur terrain clos de 1 150 m<sup>2</sup>, grand séjour, 3 chambres, cuisine équipée, piscine couverte, grand pool-house, gaz de ville, habitable sans travaux, 250 000 €. — Tél. 05 53 29 39 98 (HR).

□ Sarlat, la Brande ouest, TERRAIN CONSTRUCTIBLE bien situé de 3 850 m<sup>2</sup>, vendu entier, 150 000 € à débattre. — Tél. 05 45 80 55 20 ou 05 53 28 57 98.

□ MOTO DE CROSS Kawasaki 65 KX, modèle 2006, état parfait, kit pièces neuf. — Tél. 06 85 06 30 74.

□ FORD Escort TD, bon état, 1 000 €. — Tél. 05 53 63 45 05 (après 19 h) ou 06 72 88 12 84.

□ ABREUVOIRS Plasson, état neuf, 10 € l'unité ; éleveuses à gaz SBM, ancien modèle, bon état. — Tél. 05 53 28 96 93.

□ RENAULT Trafic Diesel, 1999, très bon état, disponible fin juillet, 108 000 km. — Tél. 06 85 66 61 08.

□ RENAULT 21 GTD, très bon état général, 1992. — Tél. 06 70 34 15 43.

**Ets Jean MICKAËL**

Rénovation peinture  
maçonnerie en tout genre  
intérieur et extérieur

Révision et nettoyage toitures

Devis et déplacements rapides et gratuits même pour petits travaux

Madrazès - SARLAT  
05 53 29 35 79 - 06 20 25 10 21

□ MOTO Suzuki 600 DR Djebel, 1988, 1 200 €. — Tél. 05 53 30 43 52.

□ La Canéda, MAISON, façade en pierre, 4 chambres, cuisine moderne, salon/salle à manger de 60 m<sup>2</sup>, terrain de 2 800 m<sup>2</sup>, vue imprenable sur la vallée, 354 000 €. — Tél. 06 66 50 52 25.

□ AUBUGUETTE ; cuisinière à bois ; botteuse Eywang. — Tél. 05 53 29 78 16.

□ Bourg de Cublac (19), MAISON, surface habitable 120 m<sup>2</sup>, sous-sol aménageable de 120 m<sup>2</sup>, 2 chambres, combles aménageables, terrain de 2 000 m<sup>2</sup>. — Téléphone : 05 55 85 27 87 ou 06 81 69 73 58.

□ Cause double emploi, CHAUDIÈRE FIOUL Viessmann, très bon état, + chauffe-eau électrique. — Tél. 05 53 28 16 61 (HR).

□ Cause cessation élevage, cède CANARIS couleurs mosaïque, rouges, jaunes, blancs, etc. + matériel d'élevage. — Tél. 06 86 74 45 66.

□ FORD Escort TD 90 ch, février 1998, très bon état, contrôle technique O.K., factures, embrayage neuf, entretien régulier, non-fumeur, 220 000 km, 2 500 € à débattre. — Téléphone : 05 53 29 96 89 (après 18 h).

□ Sarlat, secteur les Presses, lieu-dit Font Margou, TERRAIN à BÂTIR de 4 000 m<sup>2</sup> ou 2 fois 2 000 m<sup>2</sup>. — Tél. 05 53 59 18 99 (HR).

□ TUYAUX D'ARROSAGE Ø 50, surface intégrale 2 ha ; charpente en sapin du Nord, ferme de 10 m de large. — Tél. 06 77 11 84 11.

□ DONNE FOURRAGE, vallée du Céou, accès facile (bord de route). — Tél. 05 53 40 18 17 (le soir).

□ RENAULT Scénic 1,9 dCi Privilège, 105 ch, diesel, 6 cv, novembre 2001, très bon état, toutes options, 124 000 km, 8 500 € à débattre. — Téléphone : 05 53 59 16 44 ou 06 86 59 09 67.

**T.P.H.**

Terrassement  
Assainissement  
Empierrement - Castings

Devis gratuits

Pascal HANNIER  
Le Gravier - 24370 SIMEYROLS  
05 53 59 49 50 - 06 87 47 74 69

□ POUTRES ANCIENNES ; tuiles mécaniques ; portes en chêne, XIX<sup>e</sup> ; noyer en planches, sèches, environ 1 m<sup>3</sup> ; portes anciennes d'intérieur. — Tél. 05 53 59 50 19 ou 06 78 93 56 20.

□ PEUGEOT 106 Quicksilver, grise. — Tél. 05 53 29 52 40 (HR).

□ TERRAINS, l'un à Sarlat, la Plaine du Cambord, et l'autre à Vitrac, au Silliajou. — Tél. 05 53 31 28 47.

□ RENAULT Clio S, verte, 3 portes, bon état général, poste CD + chargeur, nombreuses factures à l'appui, 145 000 km, prix à débattre. — Téléphone : 05 53 29 91 38 ou 06 75 73 21 61.

□ 20 km de Sarlat, TERRAIN avec c.u. et tout-à-l'égout. — Téléphone : 06 86 98 75 95 - 06 79 35 55 03 (heures repas).

□ Très belle KAWASAKI ZR7 S, 750 cm<sup>3</sup>, pneus neufs, options, 38 500 km, 3 900 €. — Téléphone : 06 75 60 26 20.

EXPOSITION du 8 juillet au 15 août 2007  
**EGLISE DE MARCILLAC**  
 Près de SARLAT



**COQUILLAY**   
 BLIGNY - DONNAT - MARQUERAY - SCHVAN - TEIXIDO

GALERIE VICTOR-HUGO • MARCILLAC-ST-QUENTIN

Ouvert tous les jours de 10 h à 12 h et de 14 h à 20 h - Tél. 06 86 03 07 07

## Véhicules militaires

Dimanche 8 juillet toute la journée, sur le stade municipal de la commune de Vézac, se tiendra le premier rassemblement de

véhicules militaires. Ouvert au public.

Buvette, sandwiches...

## Au cœur de la matière

Préhistoire en Bergeracois. Cinq années de sauvetage archéologique



Feuille de laurier  
 (Cliché H. Paitier / Inrap)

L'archéologie préventive a connu, ces vingt dernières années, un développement spectaculaire. Les fouilles faites sur la déviation est de Bergerac sont emblématiques de cette nouvelle forme d'archéologie, tant par l'ampleur des moyens mis en œuvre que par la somme des informations scientifiques obtenues. Sur ce tracé de neuf kilomètres de long pas moins de vingt sites ont été fouillés, dont quatorze pour le paléolithique.

Parmi ceux-ci, plusieurs présentent des occupations stratifiées correspondant à des campements de plein air occupés successivement par des pré-néandertaliens, des néanderta-

liens et des hommes de Cro-Magnon attirés là par la profusion d'un silex, dit du Bergeracois, de très grande qualité.

Les gisements identifiés se rapportent à cinq grandes cultures paléolithiques : moustérien, châtelperronien, aurignacien, solutréen et magdalénien, comprises entre 220 000 et 18 000 ans.

Présentée jusqu'au 30 novembre au Musée national de préhistoire des Eyzies, l'exposition retrace de façon chronologique et thématique ces découvertes exceptionnelles. Elle permet d'appréhender comment les hommes préhistoriques ont taillé cette matière première tout au long du paléolithique, au travers d'objets en silex, de remontages spectaculaires et démonstratifs de blocs débités par les tailleurs préhistoriques ainsi que des moulages de sols (amas de taille, foyers, coupes stratigraphiques).

La diversité des comportements techniques de chaque groupe culturel et parfois leur incroyable savoir-faire nous renseignent sur les capacités d'adaptation et d'abstraction de ces lointains ancêtres.

La façon dont ils ont organisé leurs activités domestiques est évoquée en parallèle par le biais de la tracéologie (ou étude des micro-traces d'utilisation sur les silex) et de l'expérimentation. Ces aspects sont détaillés sur des bornes vidéo et des diaporamas.

L'aspect symbolique est illustré par quelques rares objets dont la fonction apparaît souvent énigmatique.

L'épilogue de cette exposition montre l'importance que pouvait avoir le Bergeracois à l'échelle du bassin aquitain, voire de la France méridionale, pour ces populations nomades.

Vendredi 13 juillet - 22 h  
 Centre de secours - SARLAT

**GRAND BAL**

des  
**SAPEURS-POMPIERS**

avec l'orchestre **TTC**

**TOMBOLA**  
 Vendredi 13  
 jour de chance !

Buvette Sandwiches  
 Sous abri en cas de pluie

## Festival des jeux du théâtre de Sarlat

Ouverte depuis le 30 juin au public de tous horizons, la billetterie connaît un joli succès en ce début de saison. Installée à l'hôtel Plamon, rue des Consuls à Sarlat, à proximité de la place du Marché-aux-Oies, l'équipe du Festival vous accueille du lundi au samedi de 10 h à 12 h et de 15 h à 18 h, jusqu'au 17 juillet. A partir du 18 juillet, la billetterie sera ouverte tous les jours de 10 h à 13 h et de 15 h à 19 h.

Renseignements et réservations au 05 53 31 10 83, par courrier à Festival des jeux du théâtre de Sarlat, BP 53, 24202 Sarlat Cedex, ou par Internet : [www.festival-theatre-sarlat.com](http://www.festival-theatre-sarlat.com)



### Pique-nique en blanc dans le Jardin Blanc

Tous les lundis soir du 9 juillet au 20 août

De 19 h à la tombée de la nuit

Adultes : 8,50 € - Enfants gratuit jusqu'à 14 ans

### Ouverture des jardins en soirée

Tous les soirs du 9 juillet au 20 août

De 19 h à la tombée de la nuit

Adultes : 8,50 € - Enfants (7 à 14 ans) : 4 €



### Vendredi 10 août : de 19h à 23h « DÉLICES NAPOLITAINES »

En partenariat avec le Festival du Périgord Noir

20 h : Buffet napolitain dans la Roseraie

21 h 30 : Concert dans la Cour du Manoir

Tarif unique de 50 € par personne (buffet inclus)

Ouverture de la billetterie par téléphone au 05 53 51 61 61

et le jour du concert au jardin à partir de 18 h

## ANIMATIONS DE L'ÉTÉ

Aux Jardins du Manoir d'Eyrignac

Réservez vos soirées en juillet et août !



Les Jardins du Manoir d'Eyrignac - 24590 Salignac (Loul près de Sarlat)

Tél. 05 53 28 99 71 - Fax : 05 53 30 39 89  
[contact@eyrignac.com](mailto:contact@eyrignac.com) - [www.eyrignac.com](http://www.eyrignac.com)